

Rimski mlini meljejo drugače

BOJAN BREZIGAR

Pravzaprav je najbolj zgoča tema aktualizacije osimskega sporazuma privrela na dan proti koncu včerajšnjega ljubljanskega zasedanja o dvajsetletnici Osimskih sporazumov, kadar so druge obveznosti že odvrnile politike od tega sicer pomembnega srečanja. Povsem naravno jo je sprožil tržaški strokovnjak Tito Favaretto, ko je dejal, da je Slovenija sicer geopolitično sestavni del srednje Evrope, vendar se po podpisu Daytonске pogodbe pojavljajo skomine, da bi Slovenijo obravnavali skupno z drugimi državami nekdanje Jugoslavije. Gre, skratka, za že nekajkrat povedano teorijo, po kateri bi morala Slovenija z eno roko segati v Evropo, z drugo pa na Balkan. To pa naj bi pomenilo, da ji bo pot v Evropo odprla istočasno z drugimi državami nekdanje Jugoslavije. Z drugimi besedami, ko bi prevladala ta teorija, bi Slovenija lahko zaenkrat odmisli kakršnokoli povezovanje z Evropo.

Teorija je za Slovenijo sokantna in ljubljanske strela bodo, v tem primeru, uperjene proti Rimu. Prav zaradi te teorije pa bi kazalo pospešiti postopek za pridruženje članstvo Slovenije v EZ.

Da ima Slovenija za to ves interes, je popolnoma jasno, čeprav ni povsem jasno, kako namerava doseči ta cilj. Tudi v zadnjih potezah je namreč videti nekatere nedorečenosti, ki očitno še otežkočajo premostitev spora z Italijo, čeprav to ni bil njihov namen. Igra vsekakor teče v začaranem krogu in ni ji videti pravega izhoda.

Po drugi strani pa kaže poudariti, da bi morala tudi Italija uvideti, da je čimprejšnja rešitev spora prav tako njen interes: dolge vrste tovarnjakov na mejnih prehodih s Slovenijo namreč pričajo o nujnosti, da se ta meja čim bolj sprosti tudi v vidiku obnove Bosne in Hercegovine, saj teče koridor med Italijo in Balkanom prav preko Slovenije. To pa ne velja samo za tovarnjake, ampak za celovitost gospodarskih odnosov, ki bi jih Italija lahko razvila v konkurenci s severno osjo, po kateri Francija in Nemčija dosežeta nekdanjo Jugoslavijo preko že pridružene članice Madžarske in torej skozi bolj odprta vrata. To je včeraj poudaril tržaški župan Illy, ki seveda gleda v prihodnost in vidi prav v sodelovanju s Slovenijo in preko Slovenije edino pomembno razvojno možnost za Trst in za širše območje severovzhodne Italije. Vse pa kaže, da rimski mlini še vedno meljejo drugače.

Tudi na Tržaškem so se šolske zasedbe končale

TRST - Tudi na slovenskih solah v Trstu se je zasedba po 11 dneh končala: na pedagogskem liceju Antona Martina Slomška in na poklicnem zavodu Jožef Stefan se pouk začne danes, na liceju Franceta Prešerna in na trgovskem zavodu Ziga Zoisa pa zaradi tehničnih problemov jutri. Zasedbe je konec tudi na

italijanskih solah, čeprav so jo nekateri nameravali podaljšati do konca tedna. Ravnatelji pa so se odločili, da se obrnejo do sil javnega reda, a poseglo je tudi državno pravdnstvo, ki je odredilo izpraznitev vseh sloopij. Policija jih je večinoma naslaže prazne. Dijaki so šolska poslopja pred odhodom počistili.

Na 6. strani

Premier Drnovšek odgovoril Agnellijevi

LJUBLJANA - Kabinet predsednika vlade Republike Slovenije se je odzval na izjavo italijanske zunanje ministric Susanne Agnelli, ki je poudarila, da Italija ne blokira Republike Slovenije pri podpisu asociacijskega sporazuma z Evropsko unijo, pač pa je Slovenija tista, ki ni pripravljena zadostiti evropskim pri-akovanjem. Ta izjava je netočna in pomeni sprenevanje z italijanske strani in zavajanje širše med-

narodne javnosti, poudarjajo v sporočilu iz kabineta slovenskega premiera dr. Janeza Drnovskega.

Sam predsednik komisije EZ Santer je eksplicitno poudaril, da je 14 držav članic Evropske unije pripravljenih na podpis asociacijskega sporazuma, da pa vztraja pri določenih zadržkih se ena država. Slovenija si taksnega zavlačevanja s strani ene države ne more razlagati drugače kot blokado.

ITALIJA / PREDČASNI RAZPUST PARLAMENTA V OSPREDJU POLITIČNE DEBATE

Scalfaro bi se rad izognil volitvam, toda stranke s tem ne soglašajo

SREČANJE / ENOTNI ŠOLSKI ODBOR NA MINISTRSTVU ZA ŠOLSTVO V LJUBLJANI

Tesnejše sodelovanje Slovenije s slovenskim šolstvom v Italiji

LJUBLJANA - Slovenija bo posvetila večjo pozornost slovenskemu šolstvu v Italiji. To zagotovilo so prejeli predstavniki enotnega šolskega odbora Furlanije-Juljske krajine na včerajšnjem srečanju na slovenskem ministrstvu za šolstvo. Odbor se je predstavil kot subjekt, s katerim naj matična država sodeluje pri reševanju kocljivih vprašanj na šolskem področju.

Zamejski predstavniki so izročili državnemu sekretarju Pavletu Zgagi spomenico o položaju in aktualnih problemih manjšinskega šolstva, seznanili pa so ga tudi z operativno ekipo, ki bo sodelovala s slovenskim ministrstvom za šolstvo, da bi skupno načrtovali razvoj zamejske sole.

Državni sekretar je seznanil goste o dogovorih, ki jih je Slovenija sklenila z Italijo na področju kulture, šolstva in izobraževanja, in o sporazumu o obojestranskem priznavanju diplom. Letosnje leto meddržavnih odnosov na šolskem področju je ocenil kot uspešno. Dodal pa je tudi, da je šolsko vprašanje vedno na dnevnem redu slovenske vlade na srečanjih z italijanskimi oblastmi. O včerajšnjem srečanju je povedal, da bo novo sodelovanje omogočalo bolj kvalitetne rešitve v posameznih strokovnih vprašanjih, kot so izobraževanje šolnikov, učeniki, univerzitetno izobraževanje zamejskega podmladka in druga.

Na 3. strani



LJUBLJANA / VČERAJ V CANKARJEVEM DOMU

Politiki in znanstveniki o vsebini in pomenu Osimskih sporazumov

V ospredju vprašanja zaščite manjšin in gospodarskega sodelovanja - Zaskrbljen pogled v prihodnost italijansko-slovenskih odnosov

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu je bil včeraj simpozij ob dvajsetletnici osimskih sporazumov. Priredilo ga je zunanje ministrstvo, poleg ministra Zorana Thalerja pa so se ga udeležili tržaški in ljubljanski župan Riccardo Illy in Dimitrij Rupel ter številni znanstveniki, ki so o osimskih sporazumih, njihovem namenu in njihovih posledicah spregovorili z zgodovinskega, kulturnega in gospodarskega zornega kota.

Razprava, ki je bila zelo živahna, je pokazala, da vsi soglasajo le z eno ugotovitvijo: da so namreč Osimski sporazumi opravili izredno pomembno nalogo z rešitvijo vprašanja italijansko-jugoslovanske meje, ki bi lahko v času hladne vojne ostala nevarno žarišče napetosti. Drugi aspekti sporazumov, predvsem zaščita manjšine in industrijska cona na Krasu, pa so bili deležni številnih kritik, ker niso rešili odprtih vprašanj. Tako je Jože Pirjevec dejal, da so bili sporazumi z manjšinskega vidika prava polomija, o industrijski coni pa je Tito Favaretto ocenil, da je takrat niso obstajale osnovne gospodarske predpostavke za tako pobudo. Zasedanja so se udeležili tudi številni predstavniki slovenske manjšine v Italiji.

Na 5. strani

Usklajen nastop proti Beogradu

LJUBLJANA - Na pobudo slovenskega zunanega ministra Zorana Thalerja so se včeraj za zaprtimi vrati sestali člani pogajalskih skupin za nasledstvena vprašanja Slovenije, Hrvaske, Makedonije ter Bosne in Hercegovine. Namen sestanka naj bi bila dosega dogovora glede skupnega nastopa in zastopanja enotnih stališč do nasledstvenih vprašanj nekdanje SFRJ in aktivnostmi povezanimi z zaščito nekdanj skupnega finančnega premoženja, za katero je Slovenija že zaprosila mednarodne finančne ustanove in banke. Po besedah ministra Thalerja naj bi bil cilj sestanka tudi skupen pritisk na skupino za stike, ki bi naj spodbudila Beograd da čimprej pristane na nadaljevanje pogajanj o sukcesiji s konkretnimi rešitvami.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Gava in Mannino pred sodniki

Pred sodišči v Neaplju in Palermu sta se začela procesa proti bivšima ministroma Antoniu Gavi in Calogero Manninu, ki sta obtožena sodelovanja z organiziranim kriminalom.

Stran 4

Mati zapuščenega otroka v Trstu

Mati dveletnega temnopoltega otroka, ki so ga v soboto našli v vagonu na tržaški železniški postaji, se je včeraj javila policiji v Padovi, od koder so jo pospremili v Trst.

Stran 7

Nova športna palača v Trstu

Tržaški občinski svet je sinoci po daljši razpravi skoraj soglasno odobril finančni načrt za novo športno palačo, ki jo bo občinska uprava zgradila pri Sv. Soboti nedaleč od novega stadiona Rocco.

Stran 7

Goriški december

V Gorici so včeraj predstavili bogat spored kulturnih, gastronomskih in drugih prireditev, ki naj bi v decembru priklicali v mesto obiskovalce in vse dežele.

Stran 11

Deset let ustvarjalnega petja

Mesani pevski zbor Primorec-Tabor bo s koncertoma na Opcinah (v petek, 1. decembra) in v Trebach (v četrtek, 7. decembra) proslavil svojih prvih uspešnih deset let.

Stran 13



POLITIKA / V OSPREDJU ŠE VEDNO PROBLEM PREDČASNIH VOLITEV

Scalfaro vabi stranke, »naj ne izvažajo italijanskih trenj v Evropo«

Predsednika republike sta podprla Susanna Agnelli in podtajnik Guglielmo Negri



Na amsterdamski univerzi so italijanskega predsednika pozdravili s ploskanjem (Ap)

AMSTERDAM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, ki je v ponedeljek pohvalil premiera Lamberta Dini in s tem postavil njegovo kandidaturo za krmarja italijanske in evropske ladjice tudi v polletju, ko bo Rim vodil Evropsko unijo, se je včeraj povrnil k temu vprašanju in posredno spet ponovil, da nasprotuje skorajšnjim predčasnim volitvam.

»Milim, da moramo napeti vse sile in kar najbolje opraviti svojo nalogo v tem polletju, saj ima Italija kot ustanovna članica EU veliko odgovornost do Evrope,« je povedal Scalfaro. In v pogovoru z novinarji dodal, da Italija ne sme »izvoziti« v Evropo svojih notranjih napetosti. Scalfarove besede so tem bolj pomembne, ker začetek italijanskega mandata na celu EU sovpada s koncem mandata Dinijeve vlade. Premier je večkrat poudaril, da bo takoj po odobritvi finančnega zakona in v vsakem primeru najkasneje 31. decembra vrnil mandat parlamentu.

Kaj namerava torej Scalfaro? Če ne bo imel druge rešitve bo najbrž moral razpustiti parlament in razpisati nove volitve,

toda njegove včerajšnje besede potrjujejo, da namerava napeti vse sile, da bi to preprečil. Studentom amsterdamske univerze je Scalfaro pojasnil, da bi bil »pravi državni udar« razpustiti parlament, ko je se sposoben izraziti vlado. Scalfaro je s tem opravičeval predvsem dejstvo, da po padcu Berlusconijske vlade ni razpisal novih volitev, kot je zahteval Kartel svoboščin, toda ta hipoteza velja tudi za sedanjo situacijo.

Zanimivo je, da je le nekaj ur po Scalfarovi izjavi zunanja ministrica Susanna Agnelli novinarjem povedala, kako ji vsi evropski partnerji prigovarjajo (češ »saj ne boste tako nori«), naj Italija ne gre na predčasne volitve med polletjem predsednikovanja EU. In oglašil se je tudi podtajnik pri predsedstvu vlade ter eden najtesnejših Dinijevih sodelavcev Guglielmo Negri, po katerem se morajo »stranke prepricati, da med evropskim polletjem volitve niso mogoče«.

Vse kaže, da je tudi v tem primeru sozvočje med Scalfarom in Dinijem popolno. Vprašanje je, ali jima bo uspelo preprečiti vladno krizo in volitve.

Luknja v ozonu: velik delež Italije

RIM - Italija je odgovorna za 860 tisoč kvadratnih kilometrov luknje v ozonu. Tako vsaj so povedali predstavniki Greenpeacea ob odprtju dunajskega srečanja podpisnikov protokola iz Montreala. Ozonsko plast so po teh podatkih najbolj poskodovali Združene države, ki so krive za kar 7 milijonov kv. km luknje. V lestvici največjih proizvajalcev snovi, ki prizadevajo ozonsko plast, je Italija na osmem mestu z 900 milijoni dolarjev vrednosti proizvodnje, medtem ko svetovna vrednost te proizvodnje znaša v zadnjih desetih letih 30,7 milijard dolarjev.

NOVICE

Zahteve tožilca na procesu zaradi podkupnin Cariplo

MILAN - Na procesu zaradi podkupnin ob prodaji nekaterih nepremičnin pokojninskemu skladu lombardske hranilnice Cariplo je imel včeraj besedo javno tožilec Gherardo Colombo. Ob koncu svojega posega je zahteval tri leta in deset mesecev zaporne kazni za bivšega blagajnika Krščanske demokracije Severina Citaristija, tri leta in osem mesecev za bivšega predsednika Cariplo Roberta Mazzotto, dve leti in štiri mesece za bivšega tajnika PSI Bettina Craxija, dve leti in tri mesece za Paola Berlusconijskega ter nekoliko manjše kazni za druge, sirsí publiki manj znane obtožence, povечini bivše funkcionarje milanskega denarnega zavoda.

Po javnem tožilcu so spregovorili odvetniki obtožencev, proces pa se bo vsekakor nadaljeval 21. decembra. Do tistega datuma naj bi kasacija razsodila o ustavnosti nekaterih členov kazenskega postopnika, kot je zahteval Craxijev odvetnik Guiso. Prav Guiso je včerajšnji poseg javnega tožilca označil kot »strumentalizacijo kazenskega postopka«, ker naj bi Craxija prikazal »vsak dan bolj v kriminalni in demonski luči z jasnimi političnim namenom«.

Branilec postal obtoženec

BIELLA - Bil je branilec, postal pa je obtoženec: to se je pripetilo 31-letnemu odvetniku Andrei Ventura iz Bielle, kateremu je turinsko prizivno sodišče izročilo obvestilo, s katerim ga dolži, da je izdal nekritični ček. V resnici pa je bilo drugače: Ventura je branil 55-letnega moskega, ki je bil obdolžen, da je izdal nekritični ček. Moskega so najprej obsodili na 150 tisoč lir globe; odvetnik je vložil priziv, turinsko prizivno sodišče pa je kazen potrdilo. Pri prepisovanju razsodbe pa je prišlo do zamene imen, tako da je odvetnik Ventura postal obtoženec in sedaj tvega, da bo moral kar sam plačati globo, ki je bila naložena njegovemu klientu.

Biasutti maja pred sodniki

VIDEM - Videmski sodnik za preliminarne preiskave Enzo Turel je odložil na 9. maj prihodnjega leta preliminarno zasliševanje, na katerem bodo proučili zahtevo, da se sodi bivšemu predsedniku Dezele Adrianu Biasuttiju, njegovemu osebnemu tajniku Danieleju Bertuzziju in bivšemu odgovornemu pordenonske zasebne televizijske postaje Canale 55 Ottaviu Erminiju. Po obtožnici naj bi bil zakoniti predstavnik družbe Bernardi, podjetnik Riccardo Di Tommaso, prisiljen izplačati 20 in 30 milijonov lir Erminijevi televizijski postaji, v zameno pa naj bi mu Biasutti »pomagal« zgraditi veleblagovnico Alpe Adria v Cassacu.

Sodniki grozijo z odstopi

CATANIA - Sodniki iz Catanie so pripravljani na »odmevno gesto«: užaljeni so, ker ne morejo izpolnjevati svojih nalog, kot predvideva zakon in kot jim velevala vest. To pa zaradi povsem nezadostnega števila osebja, zaradi česar ne morejo opravljati svojega dela.

»Grmički« ploskajo predsedniku, večje stranke pa ocenjujejo, da so predčasne volitve neizbežne

RIM - Kot je bilo pričakovati, je imelo izvajanje predsednika republike Scalfara v Amsterdamu takojšen odmev v Italiji. Z izjemo nekaterih manjših sredinskih strank odmev ni bil pozitiven, saj vse večje politične sile pravijo, da so volitve potrebne, ker dogovor o reformah v sedanjih razmerah ni možen.

»Edino vlado, ki smo jo pripravljali podpreti po odstopu Dinijeve, je vlada, ki bo zadolžena, da izpelje volitve,« je takoj zapisal v kratki izjavi predsednik Forza Italia Silvio Berlusconi. »Glavne politične sile soglasajo, da so volitve potrebne,« je dodal Berlusconi in poudaril, da že eno leto zaman zahteva razpust parlamenta. Berlusconijskega pod-

prl njegov nekdanji minister in glasnik Giuliano Ferrara, po katerem »se mora Scalfaro zmeniti sam s sabo,« saj je očitno, da največje italijanske stranke zahtevajo volitve.

Predsednik senatorjev Nacionalnega zavezništva Giulio Maceratini je dejal, da je »poudarjanje evropskega poletja samo nesprejemljiva pretveza«, medtem ko je lider reformatorjev Marco Pannella menil, da bi »Scalfaro potreboval izganjalca duhov, saj ga je vprašanje predčasnih volitev naravnost obsedlo«.

Tudi tajnik Demokracijske stranke levice Massimo D'Alema ni bil zelo navdušen ob Scalfarovem predlogu. »Ce vla-

da nima večine, so potrebne volitve,« je dejal. Dodal je, da to ni zahteva Hrasta, ampak realistično upoštevanje razmerja sil na italijanski politični sahovnici. »Mi podpiramo sedanjo vlado, drugi bi jo radi zrusili,« je dejal D'Alema. V DSL vsi ne soglašajo s tajnikom, saj je predsednik komisije, ki raziskuje pokole, Giovanni Pellegrino poudaril, da bi bile volitve v sedanjih razmerah, ko ni jasnih pravil, prava katastrofa. »Upam, da ne bo tako,« ga je zavrnil D'Alema. »Kaj naj naredim, ce nasprotniki niso pripravljeni na dogovor,« je poudaril D'Alema.

Na to izvajanje se je obesil predstavnik Krščanskega demokratskega centra Francesco

D'Onofrio, ki je dejal, da »tok Dinijevi vladi lahko izklopi samo DSL,« saj izkušnja kaže, da vlada lahko preživi, tudi če nima jasne politične večine. Podobno je bilo tudi razmišljanje liberalnega federalista Raffaeleja Coste, z nasprotnega brega pa so se za podaljšanje življenja sedanje zakonodajne dobe zavezli republikanci. Razglasena struna v NZ je bivši minister Domenico Fisichella, ki se tudi zavzema za dogovor o reformah.

Toda vse kaže, da so si stranke preveč narazen, da bi se lahko dogovorile. Predčasne volitve so neizbežne, edina neznanka je lahko, ali bodo poklicani upravičenci na volišca februarja ali junija.

RIM / V POLU SVOBOŠČIN NEENOTNOST GLEDE BERLUSCONIJEVEGA LIDERSTVA

Prodijeva Oljka pripravlja program ob dokajšnji deljenosti pogledov

RIM - Prodijeva Oljka snuje svoj program, ki bo uradno predstavljen verjetno že prihodnji teden. Sedem skupin izvedencev je že izdelalo dokaj zajetno dokumentacijo, na tej osnovi pa bo moral Romano Prodi izbirati med stališči, ki so vsej glede nekaterih problemov dokaj različni ali celo nasprotujoči med posameznimi silami, ki sestavljajo levosredinsko zavezništvo. Prav zato je nujno, da v tej fazi oblikovanja programa vsakdo vleče na svojo stran, kar mogoče bogati notranjo dialektiko, dejansko pa vzbuja tudi dokaj ostre polemike.

Med najbolj polemičnimi je, kot ponavadi, bivši referendumski lider Mario Segni, ki Oljki očita, »poprečnost politike dneva za dnevom«, »pretirani taktizem« in »iskanje kompromisov s silami, ki niso združljive, kot je SKP, ali ki jamčijo samo nesposobnost vladanja, kot Severna liga«. Segni vztraja pri svoji zamisli bodoče državne ureditve, v kateri bi bil

predsednik vlade izvoljen neposredno, ter se sklicuje na referendumsko gibanje, ki je bilo po njegovem »izdano«. V nekem intervjuju je celo omenil možnost, da bi izstopil iz Oljke, ko bi ta ne bila sposobna predlagati »velike reforme države«, čeprav je po drugi strani odločno zavrnil možnost, da bi se kakorkoli približal desničarskemu kartelu.

Romano Prodi seveda skuša miriti duhove. Včeraj je Segniju pritrdil, da mora Oljka izdelati veliki načrt reforme države, po drugi strani pa tudi poudaril, da je Oljka zavezništvo med različnimi silami in da ta različnost pomeni bogastvo, ne pa omejitve. Razlike so očitne tudi v dokumentih, ki so jih izdelale skupine izvedencev (skupno več kot 500 strani, je povedal lider Oljke), zato bo zadnja beseda imel sam Prodi, ki bo potem prihodnjo sredo predlog programa orisal partnerjem levosredinske koalicije.

Pač pa se je Prodi izmikal direktnim odgovorom na

vprašanje glede morebitnega zavezništva z bivšim sodnikom »ci-stih rok« Antoniom Di Pietrom. »Na vem, kako se bo z njim končalo,« je dejal, »vsekakor pa je bila to s človeškega vidika zelo zanimiva prigoda.« Vsekakor pa se voditelj Oljke ne strinja z ocenami, da naj bi zadnji Di Pietrov članek za revijo MicroMega pomenil oddaljeitev od Oljke in približevanje desnici: po njegovem ga je namrec bivši sodnik napisal že pred tremi tedni (glede na tehnične probleme tiskanja revije), se pravi po nesporednem soočenju glede znanih osmih vprašanj, ki jih je Di Pietro naslovil na Prodijski in na katera je lider Oljke izčrpno odgovoril.

Sicer pa je morebitna Di Pietrova opredelitev še vedno v središču politične razprave, prav tako kot vprašanje datuma volitev. Vodja Zelenih Ripa di Meana je na primer prepričan, da se bo bivši sodnik opredelil za levi center, čeprav je po drugi strani zavrnil Di Pietrovo namigovanje, naj

bi iz zavezništva izrinili Stranko komunistične prenovne. Da Di Pietro »ni tako daleč od nas« je prepričan tudi Walter Veltroni, ki verjame v trditve bivšega sodnika, da se noče družiti z desnico in da ne namerava ustanoviti »tretjega pola« Po Veltronijem mnenju pa bo Di Pietro na strani »zmernega«, se pravi desnega pola, ko bo Italija resnična evropska demokracija.

Politična razprava pa ni vroča samo v Oljki, ampak tudi v desničarskem kartelu, ter se vrti okrog ključnega vprašanja liderstva. V ponedeljek je Silvio Berlusconi s stolpcev Corriere della Sera na ves glas proglasal, da je vodja polja svoboščin še vedno on in da bo prav on kandidat desnice za predsednika vlade. Z njegovimi izjavami pa ni soglasal vodja CDU Rocco Buttiglione, po katerem je Berlusconi malce pretiraval. Kandidata za premiera bodo izbrali vsi skupaj, je dejal Buttiglione, in to bo moral biti človek, ki bo lahko najbolje zastopal zmerne sile.

DANES
V OSPREDJU

Novi odnosi matice do manjšinskega šolstva v Italiji

LJUBLJANA - Odnosom med ministrstvom za šolstvo in manjšinsko solo v Italiji se svitajo lepši časi. To lahko zapišemo po včerajšnjem sestanku na ministrstvu za šolstvo Republike Slovenije med državnim sekretarjem Pavletom Zgago in njegovimi sodelavci ter predstavniki enotnega šolskega odbora Furlanije-Juljske krajine. Na srečanju so se dogovorili o konkretnem sodelovanju, odbor se je predstavil v Ljubljani kot verodostojen politični referent slovenskega šolstva v zamejstvu, kot subjekt, ki mu gre prislusniti.

Sodelovanje med Slovenijo in slovensko manjšino na šolskem področju je že leta utečeno. Pomislimo le na seminarje za solnike na Trzaskem in na številne izpopolnjevalne tečaje, ki jih prireja ministrstvo za šolstvo. To sodelovanje temelji na meddržavnih dogovorih, ki jih je Italija podpisala z nekdanjo Jugoslavijo, in jih je po njenem razpadu prevzela Slovenija.

V zadnjem letu pa je bilo zamejsko šolstvo prica vrsti omejevalnih ukrepov italijanskih šolskih oblasti, ki so dejansko pomenili krčenje njenih že leta pridobljenih pravic. Morda je k takemu odnosu botrovalo poslabšanje odnosov med državami zaradi njihovih različnih pogledov o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo. Skratka: zaščitna raven zamejske sole v Italiji je padla zaradi ukrepov italijanskih oblasti, ki so v številnih primerih tudi kršile mednarodne obveze in sporazume.

Napadi na slovensko solo so spodbudili enotni



solski odbor. V poletnih mesecih se je srečal z italijanskim ministrom za šolstvo Giancarlo Lom bardijem, mu izročil spomenico o zahtevah slovenske sole, da bi italijanske oblasti vendarle spremenile svoj odnos do nje, a do sedaj z italijanske strani ni bilo nobenega odziva na slovenski poziv.

Clani enotnega odbora so se zato odločili, da se obrnejo tudi na slovensko ministrstvo za šolstvo. Včerajšnjega srečanja se slovenski minister za šolstvo sicer ni mogel udeležiti zaradi neodločljivih obveznosti (v Sloveniji tačas sprejemajo zakon o novem šolskem ustroju), vseeno pa mu je uspelo iztakniti v natrpanem delovniku čas za pozdrav predstavnikom iz zamejstva, kar so gostje ocenili kot zelo vljudno in

pomembno gesto.

Enotni solski odbor je bil včeraj v Ljubljani reprezentativno zastopan, kar je poudaril tudi državni sekretar Zgaga. Prisotni so bili predstavniki solnikov iz vseh treh pokrajin (Marta Kosuta, Trst; Livio Semolić, Gorica; Ziva Gruden, Benecija) in predstavnik zamejske civilne družbe (Dusan Udovic, SKGZ; Marija Ferletic, SSO). V zamejski ekipi bi moral biti tudi slovenski član Vse državnega šolskega sveta Tomaž Simčič, ki pa so ga solske obveznosti priknavale v Trstu.

V uvodu je tajnica Sindikata slovenske sole Trst Marta Kosuta izročila državnemu sekretarju Pavletu Zgagi spomenico o položaju in odprtih vprašanjih našega šolstva v Italiji, seznanila pa ga je

tudi o operativni skupini, ki naj bi predstavljala zamejsko solo pri sodelovanju s slovenskimi šolskimi oblastmi (sestavljajo jo predstavniki SSS Trst, SSS Gorica, član Vse državnega šolskega sveta, predstavnik deželne komisije za vprašanja slovenske sole in predstavnik dvojezičnega šolskega centra iz Spetra). Udovic in Ferletic sta se zaustavila ob političnih aspektih manjšinske sole.

Semolić in Grudnova sta opozorila na specifične probleme goriskega šolstva in šolstva v Beneciji.

Državni sekretar Zgaga je orisal dosedanje dogovarjanje slovenskih oblasti z italijanskimi. V nekakšni inventuri leta 1995 je ocenil, da je sodelovanje obrodilo nekaj konkretnih sadov, kot sta podpis dogo-

vora o sodelovanju na kulturnem, šolskem in izobraževalnem področju ter podpis dogovora o obojestranskem priznavanju diplom. Toliko o politični plati.

V drugem delu sestanka je bila pozornost osredotočena na tehnično raven. Clani enotnega šolskega odbora so se o konkretnih vprašanjih porazgovorili s podsekretarko Viljano Lukas, z odgovornim za permanentno izobraževanje učiteljev Jozefom Zlahtičem, s predstavnicami službe za mednarodno izobraževanje Jelko Arh, s sodelavcem na ministrstvu Romanom Grudnom in z Bojano Budič z zavoda za šolstvo. Tudi ta del sestanka je bil po mnenju zamejskih predstavnikov ploden.

Marjan Kemperle

Soglasna ocena šolnikov: Pozitivno srečanje

Predstavniki zamejskega šolstva v enotnem šolskem odboru so takole ocenili včerajšnji obisk na slovenskem ministrstvu za šolstvo.

Marta Kosuta, Sindikat slovenske sole Trst:

»Ocena sestanka je vsekakor pozitivna. Minister je izkazal s svojim pozdravom pozornost do manjšinske sole, kar je se posebej pomembno. Mislim pa, da gleda Zavod za šolstvo nekoliko reaktivno na našo skupino: imam namreč občutek, da se ne zavedajo, da stoji za enotnim odborom manjšina. Ne gre le za reševanje tehničnih vprašanj, pač pa in predvsem političnih problemov, ki hromijo delovanje manjšinske sole. Zamejska sola nima zaščitnika, nima vodstva, ki bi ga italijanske oblasti priznavale: ima sole, solnike in ravnatelje, ki pa morajo odgovarjati oblastem. Prav zaradi tega se je naše šolstvo znaslo v tako hudem položaju. Enotni solski odbor ima možnost, da postane politični predstavnik zamejske sole, seveda če mu bo uspelo udeležiti, kar si je zastavil.«

»Pozitivno je, da sta Slovenija in Italija obnovili dogovarjanje o sodelovanju na šolskem področju in da sta na primer podpisali sporazum o priznavanju diplom. Sedaj pa je predvsem pomembno, da Italija ti isti sporazum ratificira in nato spoštuje njegova določila.«

Livio Semolić, Sindikat slovenske sole Gorica:

»Stiki med Ljubljano in zamejskim šolstvom so zelo pomembni. Zadovoljen sem predvsem, da imamo tudi Gorici možnost,

st, da izpovemo svoje probleme. Le-ti so specifični. Nanje se večkrat pozabi. Slovensko šolstvo v Italiji se namreč razlikuje po pokrajinah. Absurdni položaj goriskih solnikov pride le malokrat do izraza: odnos do njih je krivicen, saj nimajo enakih možnosti, na primer za izpopolnjevanje, kot trzaski solniki. Podobno se dogaja tudi za solske strukture; o čemer zgovorno priča primer slovenske sekcije italijanskega zavoda ITI. Sekcija že celih deset let živi v nesprejemljivem stanju, saj se morajo slovenski dijaki in solniki obracati do ravnatelja in neučnega jezika v italijanskem jeziku. Vsa ta realnost mora priti jasno do izraza tudi v mednarodnih odnosih, ko Slovenija in Italija obravnavata solske probleme.«

Ziva Gruden, Dvojezični solski center v Spetu:

»Srečanje je bilo zelo pozitivno, saj odpira pot bolj koordiniranemu sodelovanju. Kar se Benecije tiče, lahko rečem, da smo v Ljubljani vedno nasli posluš za vse naše probleme, tudi zelo specifične in partikularne. Mislim, da je predvsem za nas v zamejstvu pozitivno, da smo se pac dogovorili in odločili, da bo sodelovanje tudi z naše strani potekalo preko nekega institucionaliziranega telesa. Ob tem pričakujem predvsem večjo prisotnost Benecije v vseslovenski in se posebej v trzaski in goriski zavesti. (M.K.)

Minister Gaber: Obisk bo razširil sodelovanje v šolstvu

Ministru za šolstvo Slavku Gabru sta zadnji trenutek napovedana seja vladnega odbora in drugo branje zakona o šolski inspekciji popolnoma porusili včerajšnji dnevni red. Zato se tudi ni mogel udeležiti srečanja z enotnim šolskim odborom. Kljub temu je iz natrpanega delovnika iztaknil nekaj minut, da je prisel pozdraviti goste iz zamejstva. Privolil je tudi v krajši intervju za naš dnevnik.

Kakšen je bil dosednji odnos ministrstva za šolstvo Slovenije z manjšinsko solo?

»Zavedam se, da je bilo kar nekaj problemov in da tudi enotne in koordinirane skrbi naše države za ta vprašanja v takšni meri, kot bi se posebej želeli, ni bilo, čeprav kar nekaj aktivnosti vendarle teče. Treba se je namreč zavedati, da je to le šolstvo v drugi državi, kjer ima tista oblast, ki tam pač trenutno je, seveda vse pristojnosti. Kot po drugi strani velja za nas, da imamo pristojnosti na področju šolstva, ki zadeva na primer italijansko manjšino v Sloveniji in se Italija ne vtika v ta vprašanja, vsaj ne na nikakršen grob način. Verjamem pa, da bo današnji pogovor (včerajšnji, op. ur.) z mojim namestnikom sekretarjem Pavletom Zgago privedel do povsem konkretnih predlogov, kaj rešiti in kako ter v kateri točki.«

Ali mislite, da bi bilo potrebno širše sodelovanje med zamejsko solo in slovenskim ministrstvom za šolstvo?

»Tega sodelovanja ni tako malo. Mislim pa, da bi se dalo še kaj na tem področju narediti, tudi na obširnejši izmenjavi mladih med obema državama, oziroma med obema šolskima sistemoma. Tudi na področju izobraževanja učiteljev in možnosti participacije na nekaterih od seminarjev, ki smo jih razvili v zadnjih letih, je bilo že večkrat govora. Vemo pa, da je italijanski sistem, pa tudi avstrijski, na primer, ker nas zadevajo stvari na obeh mejah, precej bolj centraliziran kot nas, in da je tam od centralne oblasti precej več odvisno tudi o tem, kdo kam sme, za koliko časa, kaj je s prisotnostjo. Tukaj je torej nekaj odprtih vprašanj.«

Kaj pa menite o letosnjih težavah zamejskega šolstva v Italiji?

»Naše ministrstvo, in predvsem vlada, kar je pomembnejše, je opozarjala na to, da naj do tega ne prihaja. Mi verjamemo, da so to stvari, ki bi jih bilo potrebno prej prediskutirati z matico, od koder manjšina pač prihaja. Oba veva, da ta trenutek Italija ne živi v pretirano stabilnih političnih razmerah. Ker je temu tako, ker pač pričakujejo spremembe, bo verjetno kakšen konkretniji dogovor mogoč sele po stabilizaciji.«

Vi bi dejansko želeli čimprejše volitve v Italiji?

»Ni moje, da bi to komentiral.« (M.K.)

Sekretar Zgaga: »Kvalitetni odnosi«

Državnega sekretarja na ministrstvu za šolstvo Pavleta Zgago smo vprašali za oceno včerajšnjega srečanja.

»Tega srečanja smo bili iskreno veseli, ker pomeni verjetno novo kvaliteto v našem sodelovanju s predstavniki manjšinskega šolstva. Današnji obisk je pravzaprav obisk reprezentativne skupine predstavnikov šolstva od Trsta in Gorice do Benecije, in na ta način bo takšno sodelovanje omogočalo bolj kvalitetne rešitve v posameznih strokovnih vprašanjih, kjer smo že doslej sodelovali, od izobraževanja učiteljev, učbenikov in drugi podobnih pedagoških nalog, po drugi strani pa nam bo obogatilo tudi informiranje o šolskih zadevah in sprejemanje boljših strateskih odločitev, ko bo slo za naloge vlade Republike Slovenije.«

Kako bi ocenil letošnje leto odnosov med matico in zamejsko solo v Italiji?

»Letošnje leto je bilo precej naporno. Nakopilo se je veliko odprtih vprašanj, ki so

bila se bolj zaostrjena ob razpravah ob vključevanju Slovenije v Evropo. Sam bi vendarle ocenil letošnje leto kot uspešno. Se več: kot zelo uspešno, saj smo v vrsti vprašanj opravili kar nekaj korakov naprej. Tako na področju bilateralnih dogovorov o kulturnem in izobraževalnem sodelovanju med obema državama, kakor tudi pri nekaterih drugih nalogah, od strokovnih dogovorov v zvezi s priznavanjem diplom do, nenazadnje, tega prvega obiska reprezentativnega šolskega odbora, ki bo zastopal problematiko kvalitete kot doslej.«

Letošnje jesen je bila slovenska sola v Italiji pod udarom s krčenjem številnih ze

pridobljenih pravic. Kaj bo storila Slovenija v tej zvezi?

»V mednarodnih odnosih bomo s strani našega ministrstva se naprej znotraj vlade podpirali stališča, da se ze pridobljenih kulturnih, izobraževalnih in tudi siceršnjih pravic manjšine ne more in ne sme niti spreminjati, se manj pa zmanjševati. Pri tem bomo poskušali iskati vse tiste možnosti ze dosedanjih meddržavnih sporazumov in mednarodnih dogovorov, ki nam dajejo polno legitimnost, da na tej točki ucvrščujemo sodelovanje, kakršno je bilo ze postavljeno v preteklosti. (M.K.)



PALERMO / PROCES ANDREOTTI PREHAJA V NAJBOLJ NAPETO FAZO

S prihodnjim torkom zasliševanje prvih prič

Sodni senat sklenil, da bo proces temeljil na pričevanjih

PALERMO - Z branjem dolge odredbe sodnega senata (predsednik Francesco Ingargiola je skoraj dve uri bral sklepe) se je v ponedeljek dejansko končala uvodna faza procesa proti Giuliu Andreottiju, ki je obtožen sodelovanja z mafijo. Sodni senat je po devetih urah posvetovanja zbral dokazno gradivo, ki sodi v sodni sveženj, in izbral price iz seznama, ki sta ga predlagala tožilstvo in obramba. S prihodnjim torkom bo proces prešel v živo fazo z zasliševanjem prvih prič.

Sodni senat palermskega kazenskega sodišča, ki ga vodi Francesco Ingargiola, se je poglobil v problem dokaznega gradiva in prič. Iz odredbe izhaja, da se je opredelil za osnovni kriterij, da se morajo dokazi o nedolžnosti ali krivdi obtoženca izoblikovati predvsem v sodni dvorani v dialektiki med tožilstvom in obrambo. Zato ni sprejel prepisov pričevanj iz drugih procesov in sodnih postopkov, izključil je gradivo parlamentarnih preiskovalnih komisij (njihova logika je predvsem politična in ne sodna), novinarske prispevke in knjige (včasih gre za preveč subjektivno tolmačenje dogodkov) in dal prednost pričam, ki bodo lahko v sodni dvorani neposredno govorile o tem, kar vedo in ki zadeva neposredno dogodke, o katerih je govor na procesu.

Tako je na primer sodni svet zavrnil zahtevo obrambe, da bi bivši predsednik republike Francesco Cossiga, bivši direktor Cie Vernon Walters, bivši pravosodni minister Giu-

liano Vasalli pričali o moralnem liku Giulia Andreottija. Toda Walter bo lahko govoril od odnosu med Andreottijem in Cio ter o skrivnem potovanju Micheleja Sindone na Sicilijo, Cossiga bo lahko pričal o domnevnih odnosih med Andreottijem in tajno ložo P 2, gen. Roberto Jucci bo pričal o odnosih med italijansko in libijsko obveščevalno službo. Na procesu bodo pričali vsi mafijski skesanici (kar 22) in v dokaznem gradivu bo integralni tekst takoimenovane Morove spomenice, se pravi prepisa izjav, ki jih je bivši predsednik KD Aldo Moro dal rdecim brigadam med ujetništvom v »ljudskem zaporku«. Spsejati bodo tudi intervjuji, vendar pod pogojem, da gre

za integralne tekste in posnetke brez novinarskih posegov.

Med pričami bodo tudi tisti, ki sta jih obramba in tožilstvo navedla v zadnjem trenutku kot »protipotezo« na nasprotnikove zahteve. Med temi bodo odgovorni urednik rimskega časopisa La Repubblica Eugenio Scalfari, novinar Giorgio Battistini in Paolo Galvaligi, sin karabinjerskega generala, ki so ga ubile rdece brigade. Gen. Galvaligi je namreč prvi z novinarji Repubbliche spregovoril o tem, da besedilo »Morove spomenice«, ki je bilo objavljeno po državnikovi smrti, ni bilo popolno, ampak so zmanjkali tisti odlomki, v katerih je Moro ostro napadel Andreottija in spregovoril o tajni strukturi

Gladio.

Obramba ni ocenila odredbe sodnega senata, čeprav je izrekla svoje zadovoljstvo, da »proces ne bo temeljil nas časopisnih člankih in televizijskih oddajah«. Tožilstvo je menilo, da gre za zelo tehničen ukrep, ki bo tožilem otežilo delo, ker ne bodo smeli »bogati« obtožbe z gradivom parlamentarnih komisij. Kljub temu pa tožilstvo meni, da ima dovolj maneverskega prostora, da dokaze obtoženčevu krivdo.

S ponedeljkovo razsodbo se je končal uvodni del procesa. Tožilstvo je doseglo predvsem to, da ostane proces v Palermu, obramba pa je zabeležila delen uspeh, ker je omejila del gradiva, ki ga je hotelo predložiti tožilstvo.

SPLET MED POLITIKO IN KRIMINALOM

Na zatožni klopi dva bivša ministra KD

Gavi sodijo v Neaplju, Manninu v Palermu

NEAPELJ, PALERMO - Dober mesec po začetku procesa proti bivšemu premieru Giuliu Andreottiju, ki je obtožen sodelovanja z mafijo, sta se včeraj v Neaplju in Palermu začela procesa proti drugima dvema bivšima demokratskima ministroma. Bivši notranji minister Antonio Gava je obtožen sodelovanja s kamoro, med-

tem ko je Calogero Mannino kot Andreotti osumljen sodelovanja s »Coso nostro«. V obeh primerih sta bila obtoženca iz zdravstvenih razlogov odsotna. Gava zaradi napada sladkorne bolezni, Mannino pa zaradi raka.

Mannino se mora zagovarjati pred kazenskim sodiščem v Palermu. Začetna obravnava je bila zgolj uvodnega značaja, vendar je pokazala, da bo tudi na tem procesu spopad med tožilstvom in obrambo zelo oster. Potem ko je sodni zbor dovolil neposredni radijski prenos procesa in omejil možnost televizijskih poročil, je obramba načela vprašanje pristojnosti. Po njenem mnenju bi bivšemu ministru Manninu moralo soditi takoimenovano razsodišče ministrov v Rimu, ker je bil obtoženec minister, ko naj bi zagrešil kazniva dejanja, ki mu jih pripisuje tožilstvo. Danes se bo o tem vprašanju izreklo še tožilstvo, na kar bo sodni senat odločil.

Proces proti Antoniu Gavi pa se je začel pred neapeljskim porotnim sodiščem. V tem primeru je sodni zbor zavrnil



Bivši notranji minister Antonio Gava (foto AP)

lo tožilstvo, ki ocenjuje, da bi o kaznivih dejanjih, kakršnih je obtožen Gava, moralo razsojati kazensko sodišče, ne pa porotno. Predvsem pa je tožilstvo nezadovoljno s predsednikom sodnega zbora Pietrom Lignolo, ker je baje v prijateljskem odnosu z odvetnikom enega od obtožencev. Gre za podjetnika, ki je po oceni tožilstva povezan s kamorističnim klanom družine Alfieri. Vprašanje pristojnosti bo moralo razčistiti prizivno sodišče.

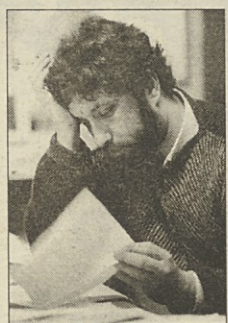
Sodni zbor je odredil, naj Gavo pregleda zdravnik, ki bo moral ugotoviti, ali bivši minister lahko prisostvuje procesu. Nato je bila obravnava odložena do 22. decembra.

Zaradi pomanjkanja prostora smo morali za danes prekiniti z objavo zemljevida občine Trst leta 1929. Bralce prosimo za razumevanje.

O G L E D A L O

Medijske pravde

ACE MERMOLJA



V Italiji beremo kopic kritična na račun državne televizijske hiše RAI. Kritike so upravičene, saj je razvidno, da se niža kvaliteta programov. Premik k nižji stopnji zahtevnosti je razviden že iz poročil. Televizijski dnevniki, predvsem na prvem in drugem kanalu, spreminjajo obliko in vsebino. Manj je novic o domačih in svetovnih dogodkih, ki pogosto politično, gospodarsko in kulturno življenje, več časa odmerjajo črni in roza kroniki. V Italiji so spodleteli poskusi, da bi na tržišču uveljavili skandalistične dnevnike. Uspevajo samo tedniki, kar je zgovorno. Kdor se naslaja ob zasebnih grehah zvezdnic in zvezdnikov ni vreden dnevnega branja in mu je dovolj tednik. Televizija lahko uspe na tem področju, čeprav ne more prekoraciti meje, ko bi se na ekranu pokazala gola zadnjica političnega prava. To bi bil morda celo napredek. Ostaja pa vrsta novic, ki so kraljevale v krajevnih časopisih in doživljajo sedaj vsedržavno televizijsko konsakracijo. Sam nastop novinark pove marsikaj. Kretnje in mimika preglasijo besedo. Poze pred kamero zahtevajo igralsko akademijo in misel na zvezništvo Grete Garbo. Niža se kvaliteta filmske ponudbe, saj dobre filme ponavljajo v kratkih presledkih, kopirajo pa se dela, ki ne najdejo poti v kinodvorane. Zabavni programi so ali standardni in uporabljajo stare formule, ali pa se blizajo ravni komercialne televizije. V bistvu je trik v tem: državna televizija zasleduje komercialno. Zasledovanje ni nedolžno.

Upravni svet z Morattijevom na čelu je disciplina Berlusconijeve vlade. Naloga upraviteljev je bila zmanjšati velike finančne pri-manjkljaje državne televizije. S to pretvezo so programe približali sporočilnosti in okusom, ki omogočajo življenje zasebnih televizij, v prvi vrsti Berlusconijevih televizij. Tako imenovana parcondicio se udejanja z nizanem kakovosti programov in novinarskih prispevkov. Tudi znani in kakovostni programi, kot so Santorove oddaje, težijo k spektakularizaciji politike, kar vzbuja vtis, da je politika samo se gledališka predstava,

življenje pa povsem nekaj drugega. Celo cloveske in družbene drame nas več ne pretresejo, saj se v televizijskem kontestu znajdejo na odru, kjer postane življenje funkcija in obenem nižja dramska zvrst, komedija zmesnjav. Za sistemom so jasne politične izbire, ki slonijo na preprosti formuli. Nizanje kvalitete informacije si bi možnost soočanja glede usmeritev in programov ter krepi medijsko in igralsko sposobnost političnih voditeljev. Končno ustvarja vtis, da je v sodobni družbi res nesmiselno govoriti o desnici in levi. Razumske izbire nadomesti simpatija.

Nacin medijske tekme ne zadeva samo Italijo, ampak je vedno bolj globalni sistem medijsko političnih bitk. Podobne sheme zapazamo celo v nasi, slovenski manjšini, čeprav nismo sposobni tolikšne prefinjenosti in so naša dejanja bolj razvidna. Podobna so sahovskemu dvoboju, kjer vsaka poteza kaže na naslednje.

Primorski dnevnik je v krizi, ker so državne podpore že več let nespremenjene, stevilo bralcev je približno enako, povisali pa so se stroški. Casopisu je odmanjkalo tudi gospodarsko zaledje: v sami založniški hiši in v tako imenovanem »družbenem« gospodarstvu, ki ne doživlja lahkih trenutkov. Zgolj ugotavljanje, zakaj je do tega prislo, ne spremeni dejstva, da je sredstev za casopis manj. Dnevniku bi lahko priskočila na pomoč Slovenija, saj casopis črpa iz pretežno italijanskih virov. Sistematizirano pomoč pa onemogoča politično pravilo, da je treba tako levo sredinski opciji, konkretno SKGZ, kot desnorsredinski, konkretno SSO, odsteti enake vsote denarja. V trenutku, ko je Primorski dnevnik prejel iz Slovenije podporo izven »sistema«, je SSO del sredstev, ki so bila namenjena kulturnim ustanovam, preusmerila v lasten časopisni projekt (!). Tako je izjavila predsednica organizacije Marija Ferletič in se sklicevala na Ljubljano. Sporocilo je vsekakor jasno: vsako podporo Dnevniku je treba uravnovesiti s podporo SSO, ki ima svoj casopisni nacrt. Postopek nam lahko v prihodnosti ponudi dva skrom-

na listica, saj ne bo dovolj sredstev ne za enega ne za drugega. Nikomur ne zanikam pravice do lastne informacije, vendar ne za ceno skupnega siromašenja. SSO in SSK sta sicer ponudila alternativo: PD naj postane skupna last. Pogoj ima svojo abstraktno logiko, v praksi pa pomeni solastništvo dveh nasprotujočih si opcij globinsko spremembo casopisa. Do skupnega jezika lahko pride na povsem neproblemski sipini, ali pa v sracjem gnezdu. Obe možnosti bi ustvarili povsem nerazpoznaven proizvod. Nasprotno bi to negativno vplivalo na bralce. Osebo zagovarjam kritični položaj novinarja (kritika mora biti seveda utemeljena), biti sluga dveh gospodarrjev narekuje vsaj dvakrat manjšo kritičnost. Podobno se danes dogaja z italijansko televizijo. V nasi manjšinski stvarnosti bi imel nacrt se manj razveseljujejo znailnoti. Nikoli ne bi imeli tolikšnih kulis, da bi lahko postregli bralcem z bleščeco, čeprav prazno predstavo. Poglabljali bi našo zamejskost, ki že presega varnostno mejo.

Ob vsem tem ostaja se vprašanje slovenskega radia in televizije, ki delujeta v sklopu RAI. Vsi zagovarjamo, da je potrebno kadrovske okrepiti radio TS A. Spominski zapisi, razni clanki, interpelacije v dezelnem svetu FJK pa govorijo tudi o tem, da vodstvo slovenske postaje zgodovinsko ni bilo in se danes ni politično nevtrarno. Čeprav je nesimpatično razvrščati kolege po političnem ključu, ne bom nikomur naredil krivice, če povzamem, kar ugotavljajo drugi. Vodilni mozeje radia Trst A so tradicionalno usmerjeni na osi iz sredine proti desni. Ker ne moremo mimo tega dejstva, bi nacrti in predlogi SSO in SSK preusmerili tezišče slovenske informacije k desnici, kljub vsem sklicevanjem na objektivnost. Kvejemu bi nasli soglasje na plitvini minimalističnega poročanja. Približali bi se italijanskim trendom, kjer se RAI bori za nevtralnost, Berlusconi pa spuša pred kamero ljudi, ki mu delajo reklamo. Lahko se prilagodimo. Osebo bi si tu ali tam izbral rubriko o pseih in mackah. Kmalu bi zavohali metaforo in me odstranili.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomski propaganda: Publist SRL

Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568

tel. 040-361888, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

Naročnina za Italijo 430.000 LIT

Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,

Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





LJUBLJANA / SIMPOZIJ ZUNANJEGA MINISTRSTVA OB 20-LETNICI OSIMSKIH SPORAZUMOV

Velik pomen Osima je v koncu meddržavnega spora o meji

Posegi zunanjega ministra Thalerja ter županov Rupla in Illyja

LJUBLJANA - Mnogo pogledov v preteklost in samo nekaj smernic za prihodnost; tako je potekala razprava o 20 obletnici Osimskega sporazuma, ki jo je včeraj priredilo slovensko zunanje ministrstvo. Udeležba je bila množična in kvalitetna, saj so na simpoziju spregovorili zunanji minister **Zoran Thaler**, trzaski in ljubljanski župan **Riccardo Illy** in **Dimitrij Rupel** ter številni znanstveniki, ki so obletnico obravnavali z vseh zornih kotov. Le italijansko zunanje ministrstvo je izstopalo po sorazmeroma nizki ravni udeležbe - prisoten je bil sicer visok funkcionar Farnesine **Pietro Pastorelli**, ki pa se ukvarja izključno s preteklostjo.

Ce začnemo pri preteklosti seveda ne moremo mimo domala soglasne ugotovitve resničnega zgodovinskega pomena osimskega sporazuma, kateremu se je, kot je dejal **Thaler**, »posrečilo v pomembni meri narediti konec dolgotrajnemu in mučnemu meddržavnemu sporu, ki se je vlekel vse od konca druge svetovne vojne, in odvrniti nevarnost konflikta, ki ga je glede na hladno vojno v zametku predstavljalo neresevano vprašanje državne meje med Italijo in Slovenijo.« Trzaski župan **Riccardo Illy** je k pomenu Osima pristopil z bolj cloveskega vidika in dejal, da obstajajo trije razlogi, zaradi katerih je treba pozitivno oceniti tudi ta sporazum kot doprinos k sožitju. Ti razlogi so, da je vsakomur prijetno, da vidi soseda z nasmeškom na ustnicah, da obstajata v obeh sosednjih državah manjšini in da obstajajo zato številni gospodarski raz-



Skupina udeležencev včerajšnjega simpozija (Foto Uroš Potočnik)

logi. Ljubljanski župan **Dimitrij Rupel** je ob tem poudaril, da so bili po sporazumih najbolj zadovoljni pogajalci, pri čemer sentimentalna vrednost nikakor ne sme zamegliti veljave sporazumov.

Ce se za trenutek ostanemo pri preteklosti, lahko recemo, da smo včeraj prisostvovali dvema različnim tolmačenjem razvoja italijansko jugoslovanskih odnosov do podpisa osimskih sporazumov. Za prvo je poskrbel **Pastorelli**, ki je v dolgem zgodovinskem oris, ki se je začel z obdobjem iredentizma, poudarjal vlogo naravne meje, ki jo je Italija zahtevala in delno dosegla z rapalsko pogodbo ter nato dejal, da je bila leta 1945 Italija ob naravno in tudi ob etnično mejo ter da je takrat Italija tudi izgubila suverenost nad celotnim svobodnim trzaskim ozemljem. Kar pa zadeva osimski sporazum sam je **Pastorelli** dejal, da je Italija predlagala ustanovitev proste industrijske cone na jugoslovanskem ozemlju, da

bi s tem povečala trzasko zaledje, ker pa se to ni zgodilo, je razumljiva reakcija Tržacianov, katerih prostor se je medtem skrčil.

Drugi zorni kot je bil izhodišče referata **Jozeta Pirjevca**, ki je začel z ugotovitvijo, da je Italija leta 1941 s tem, da je kot zaveznica Nemcije prekorčila mejo, sama iznicila rapalsko pogodbo. Osimski sporazumi pa niso zrasli samo na italijanskem zelniku, kajti v tistem času je bila italijanska zunanja politika odvisna od ZDA, čeprav je rimska vlada znala vsiliti svoje poglede se zlasti na področju manjšin.

Tema manjšin je bila seveda prav tako v ospredju. Ce nadaljujemo prav s Pirjevcem, naj povemo, da je trzaski zgodovinar poudaril, da je bila slovenska manjšina vse do leta 1975 glavna žrtev spopada med državama o usodi svobodnega trzaskega ozemlja. Osimski sporazum sam pa je bil za manjšino »prava polomija«, ker se njeno stanje ni izboljšalo ampak

se je dejansko še poslabšalo, tako zaradi ukinitve londonskega memorandum, kot tudi na politični ravni zaradi nastanka Liste za Trst. Sicer pa je vprašanje manjšine obširno obravnaval tudi **Thaler**, ki je poudaril, da je po Osimu to vprašanje poniknilo v dve neizkoriščeni desetletji. V zvezi z italijanskimi stalisci o nepremičninah, pa je **Thaler** dejal: »Ko bomo torej pri Italijanih začutili dejansko in učinkovito razumevanje in skrb za naše zamejske brate in sestre, tedaj bomo vedeli, da je naše razumevanje obrodilo in da je njenih plodov dovolj za vse, ki jih prizadeva to vprašanje.«

Manjšinskega vprašanja se je dotaknil tudi **Rupel**, ki je med drugim omenil, da so po prvi svetovni vojni bezali Slovenci, po drugi svetovni vojni so bezali Italijani in nekateri so sedaj celo mislili, da bi bil potreben nov obracun. Vendar je **Rupel** izrazil prepričanje, da bo mogoče nove probleme urediti z novimi metodami. O manjšini na drugi strani

meje pa je obširno govoril **Silvano Sau**, ki je dejal, da je bila italijanska manjšina odrezana od dogajanj in da se dolga leta tudi Italija zanjo sploh ni zanimala. Do prvih stikov je prišlo sele v začetku osemdesetih let.

In kako naprej? Tu, resnici na ljubo, ni bilo dosti sugestij. Nekatere so temeljile na kulturi - o tem sta govorila **Ciril Zlobec** in **Sergio Tavano**, druge na gospodarstvu - **Tito Favaretto** in **Marjan Svetličič** sta bila nosilca teh tem. Odprti problemi pa so očitno politični, kot je bilo razvidno iz številnih posegov. »Tega, kakšna so merila za dobro sosedstvo, za dobro voljo in za dobre namene, ne more narekovati ne ena ne druga stran; to je domena vseh sosedov,« je dejal **Thaler**. Po Illyjevem mnenju bi morala vsaka stran nekaj popustiti ter odstopati od kratkoročnih efektov in misliti predvsem na dolgoročne interese. **Rupel** je k temu pripomnil, da bi se z vstopom Slovenije v Evropsko unijo pravzaprav avtomatično rešili vsi problemi, zaradi katerih se danes državi prepirata. Vendar obstaja prav ob tem tudi svarilna luč. Nakazal je **Favaretto**, ki je opozoril na nove diplomatske skomine, s katerimi bi nekatere države rade preko Slovenije reševale svoje odnose z drugimi državami nekdane Jugoslavije, kar bi z drugimi besedami lahko enostavno imenovali potiskanje Slovenije na Balkan. Danes, po sklenitvi mira v Bosni in Hercegovini je za Slovenijo ta možnost realna in prav zato mora država - tako meji **Favaretto** - pohiteti z dokončno ureditvijo svojih odnosov z evropsko zvezo.

Bojan Brežigar

TRST / VČERAJ PRVA SEJA

Deželni svet bo ta teden zasedal kar trikrat

TRST - Deželna skupščina ima ta taden na sporedu kar tri seje, da bi nadiknadila delo, ki je bilo zamujeno zaradi krize odbora Alesandre Guerra in izvolitve nove deželne vlade, ki ji predseduje **Sergio Cecotti**. Ves jutranji del prve od treh sej, ki je bila včeraj, je bil kot običajno posvečen odgovoru na raznim svetovalskim vprašanjem, med obravnavanimi problemi pa so bili tudi nekateri, ki neposredno zadevajo Slovence.

Tako je na primer odbornik **Oscarre Lepre** odgovoril na svetovalski vprašanji **Sergia Giacomellija** (Nacionalno zavestništvo) in **Gianfranca Gambassinija** (Lista za Trst), ki sta obžalovala, da so na zadnjih volitvah v nekaterih voliščih bili lepaki z navodili volivcem samo v slovenščini. Odbornik je obrazložil, da ob vsakih volitvah trzaska Prefektura poskrbi za prevod navodil v slovenščino in za tiskanje ustreznih lepakov v slovenščini, medtem ko niso predvideni dvojezični lepaki. Oba vložitelja svetovalskih vprašanj sta sicer priznala, da je v primeru samo slovenskih lepakov slo za navaden spodrsrlaj, kritično pa sta pripomnila, da se je v omenjenih primerih ravnalo brez potrebne pozornosti.

Odbornik **Lepre** je **Giacomelliju** odgovoril tudi glede vprašanja razmejitve volilnih okrožij za izvolitev trzaskega pokrajinskega sveta v luči znane razsodbe

Ustavnega sodišča. Dejal je, da je deželni odbor preučil zadevo ter nato poslal vso dokumentacijo predsedniku dezelnega sveta in posebni komisiji za reformo krajevnih avtonomij, ki naj bi pripravila predloge za dokončno rešitev problema. Tudi v tem primeru **Giacomelli** ni bil zadovoljen z odgovorom in poudaril, da je treba rešiti »absurdno situacijo«, po kateri bi - ko bi striktno izvajali razsodbo Ustavnega sodišča - 12 odstotkov populacije izvolilo polovico pokrajinskih svetovalcev. Po **Giacomellijevem** mnenju bi rešitev lahko predstavljala ustvaritev sirse ozemeljske enote, ki bi segala od Milj do Ronk.

Deželni svet je včeraj tudi izvolil predstavnika **Zelenih Elia Mionija** za tajnika predsedstva dezelne skupščine na mesto **Roberta De Gioie**, ki je postal odbornik. **Mioni** je prejel 35 glasov na 39 volivcev. Predstavniki opozicije so v znak protesta pred glasovanjem zapustili dvorano, ker večina ni hotela v komisiji nacelnikov skupin razpravljati o sestavi predsedstva. Kot je izjavil **Gambassini**, je veljala praksa, da je eden od obeh podpredsednikov skupščine pripadal opoziciji. Prav v okviru te prakse je bil svoj čas izvoljen za podpredsednika **Milos Budin**, zdaj pa je **DSL** član večina, zato bi morala ali **Budin** ali drugi podpredsednik, predstavnik **Severne Lige Matteo Bortuzzo**, odstopiti in prepustiti mesto opoziciji.

PISMO PREDSEDNIKA SLOVENSKE MATICE

Poziv Scalfaru: Kaznovati krivce

Protest zaradi »neutemeljenega barbarskega dejanja« v Matajurju

Predsednik Slovenske matice dr. Joza Mahnič je naslovil na predsednika republike **Oscarja Luigija Scalfara** pismo, v katerem ga opozarja na dogodek v vasi **Matajur** v občini **Sovodnje**, kjer so na pobudo tamkajšnjih neofasistov in brez dovoljenja cerkvenih predstojnikov karabinjerji vdrli v cerkev in jo na več mestih porušili, ker so v njej iskali orožje, ki naj bi ga tam skrival 86-letni župnik **Paskval Gujon** za diverzantske akcije. »To do cela neutemeljeno barbarsko dejanje, ki spominja na nedavno divjanje na bliznjem **Balkanu**, je vse članе našega društva do kraja zgrozilo in prestrelo, saj ne moremo doumeti, da se kaj takega lahko zgodi v sodobni demokratični državi.«

»Pred dobrimi šestdesetimi leti,« se nadaljuje pismo **Scalfaru**, »je fa-

stični prefekt v **Vidmu** prepovedal rabo materinega jezika po cerkvah **Beneske Slovenije** in v zvezi s tem preganjal tamkajšnje domoljubne duhovnike. Tedaj je naš pisatelj **France Bevk** zasnoval na resničnih osebah in dogodkih roman »Kaplan Martin Ceder-mac«, izšel je prav v naši založbi. Osrednja osebnost romana je revni, priletni, za vero in materin jezik izgovarjajoči duhovnik, ki ga preganjajo fasistične oblasti - njegov zvesti duhovni posnetek, njegov resnični dvojnik po šestdesetih letih je postal g. **Paskval Gujon**.«

V pismu je dalje receno, da je »Slovenska matica« najstarejše znanstveno društvo, ustanovljeno leta 1884, »torej nekako tedaj, ko si je Italija priključila hribovito **Benesko Slovenijo**. V novejšem času se njeno prebivalstvo zaradi

ekonomskega izseljevanja dramatično krči, poleg tega doživlja vztrajno jezikovno kulturno asimilacijo. Ljudje po dolinah **Nadize** in **Tera** ter v **Reziji** po svojem etničnem izvoru niso nikakršni skrivnostni in nedolocljivi slovanski poseljenci in prav tako pristni Slovenci kakor njihovi rojaki na **Goriskem** in **Trzaskem**.«

Pismo se zaključuje s pozivom predsedniku republike, naj ukaže raziskati primer v **Matajurju** in strogo kaznovati krivce. »Obenem pa Vas enako zavzeto prosimo, da z vso svojo avtoriteto pripomorete k cimpresnjemu sprejetju globalnega zaščitnega zakona za vse Slovence v Italiji, tudi za **Gujonove** rojake pod **Matajurjem** in **Kaninom**,« je se receno v pismu predsednika Slovenske matice **Scalfaru**.

KOROŠKA / OSREDNJI KONCERT SPZ V VELIKOVCU

»Od Korotana do Jadrana«

CELOVEC - Ze tradicionalno pevsko srečanje pobratenih zborov, ki so ga letos imenovali »Od Korotana do Jadrana«, je bilo osrednja pevka prireditelj osrednje kulturne organizacije **koroskih Slovencev, Slovenske prosvetne zveze (SPZ)**.

Tokrat je bil sicer gostitelj moski pevski zbor »**Foltej Hartman**« iz **Pliberka**, ker pa v svojem kraju nima ustrezne dvorane za veliko stevilo nastopajocih zborov, je skupaj s **SPZ** koncert izvedel v novem gradu v **Velikovcu**, torej v kulturnem domu v plebiscitnem mestu, ki je bil se do pred nekaj let za **Slovence** na **Koroskem** zaprt.

Na osrednjem koncertu **SPZ** so letos poleg domačega pevskega zbora »**Foltej Hartman**« nastopili ženski in moski zbor »**Tabor**« iz **Opčin** pri **Trstu**, moski zbor »**Zarja**« **DPD** »**Svoboda**« iz **Trbovelj**, moski zbor »**Vres**« iz **Prevalj** in moski zbor »**Franc Zgonik**« iz **Branika**, kot domača gosta pa se mesani pevski zbor »**Podjuna**« in vokalna skupina »**Lipa**« iz **Velikovca**.

Organizatorja sta letošnji osrednji koncert posvetila 50-



letnici zmage nad fasizmom in temu primeren je bil tudi izbor pesmi. Pri tem so imeli največ posluha zamejci iz Italije, ki so nastopili s pesmima **Mati** in **Dolznost** ter njihovo popularno borbeno vstajenje **Primorske**.

V zaključnem delu so zbori

nastopili združeno (na sliki). **Borbene** in protifasistične pesmi so se stopnjevale, prav tako pa tudi vzdušje med poslušalci. Koncert je potrdil, da pesem upora ni zamrla in da jo ljudje v sedanjem času pogrešajo in potrebujejo.

H.V./I.L.



ŠOLSTVO / POTEM KO JE GROZIL POSEG SIL JAVNEGA REDA

Dijaki zapustili vse šolske prostore Danes in jutri ponovno reden pouk

Na »Stefana« in »Slomška« se bodo vrnili danes, na »Prešerna« in »Zois« pa jutri

Na pedagoškem liceju Antona Martina Slomška in na poklicnem zavodu Jozef Stefan se bo pouk začel danes zjutraj, na liceju Franceta Prešerna in na trgovskem zavodu Ziga Zoisa pa jutri. Zasedba se je tako po 11 dneh končala na slovenskih kot tudi na italijanskih solah. Na nekaterih solah so jo sicer nameravali podaljšati do konca tedna, vendar je prislo do »komplikacij«, saj so se ravnatelji nameravali obrniti do sil javnega reda. Tako so se dijaki odločili, da izpraznijo prostore. Ravnatelji visjih srednjih sol, kot piše v njihovem sporočilu, so se zbrali včeraj v pokrajinskem solskem uradu v Trstu in ugotovili, da je »stanje zasedenosti sol (razen klasičnega liceja Dante in industrijskega tehničnega zavoda Volta) se danes (včeraj, op. ur.) nespremenjeno in upoštevajoč dejstvo, da poziv ravnateljev in solskega skrbnika, ki sta ga objavila Il Piccolo in Primorski dnevnik dne 23. novembra 1995, naj se nemudoma konča z zasedbo in obnovi reden pouk, ni naletel na odziv; upoštevajoč nadalje, da pozivi posameznih ravnateljev k razumnosti niso imeli nobenega učinka; upoštevajoč nazadnje, da večino zavodov zasedajo neuklonljive skupine, ki že enajst dni onemogočajo drugim, da bi uživali pravico do studija, sporočajo, da bodo sprožili postopke, ki jih predvideva zakon za izpraznitev zavodov, ce ti ne bodo izpraznjeni do 8. ure dne 29. novembra 1995.«

Dijaki so bili s sporoči-



Skupina dijakinj liceja med čiščenjem telovadnice (foto KROMA)

lom ravnateljev seznanjen okrog 13. ure, dve uri kasneje pa so dobili tudi neuradno vest, da grozi skorajšnji poseg sil javnega reda: državno pravdnistvo je namreč v prvih popoldanskih urah odredilo izpraznitev vseh institutov. Res je posegla policija, ki pa je v večini primerov našla že »osvobodjene« sole, v drugih ni bilo težav. Slovenski dijaki so se sestali na »Prešerna«, kjer so sklenili, da zasedena poslopja izpraznejo do 17.30, kar se je tudi zgodilo. Zadnji dan so sicer imeli precej dela, čistili so poslopja: pometali so hodnike, učilnice, telovadnico, kuhinjo, sanitarije, tako da so po mnenju nekaterih solo zapustili »lepšo, kot so jo našli«.

Za kaksne bolj poglobljene obravnave o zasedbah in protestnih akcijah bo se cas, za krajšo oceno

pa je bila priložnost že včeraj. Matija Jogan, predstavnik »Prešerna« in predstavnik slovenskih dijakov v tržaski študentski skupščini je menil, da so protest začeli z namenom, da javno mnenje opozorijo na številna odprta vprašanja ter vlado in delzelno upravo sensibilizirajo s svojim odklonilnim odnosom do finančnega zakona, ki pri javnem solstvu predvideva rezanje 680 milijard (z možnostjo financiranja zasebnih sol), do načrta za racionalizacijo s klenjenjem, združevanjem, zaprtjem institutov, do delzelnega zakona, ki predvideva povračilo stroškov za starše, ki bodo svoje otroke vpisali v zasebne sole. Matija Jogan je pri tem dodal, da bo zasedba sicer le stezka vplivala na reševanje za dijakke morda prevelikih

problemov, vendar so dokazali, da so realnost v vsakdanjem življenju, pokazali so voljo po samoupravljanju oz. večji participaciji pri solskem življenju.

Slovenski dijaki so tudi hoteli izkoristiti zasedbo, da bi italijansko javnost seznanili z vsem, kar se je v zadnjih mesecih zgodilo v slovenskem solstvu. Ob tem so ugotovili, da je bila povezanost z italijanskimi dijaki res neverjetna, vse od lanske zasedbe dalje so imeli stike z italijanskimi vrstniki, ki so pokazali velik posluš za naše specifične probleme, tako da so mladi Slovenci med njimi »postali realnost«. Ob koncu zasedbe pa bi se naši dijaki se posebej radi obrnili do slovenskih vrstnikov politikov in solnikov, da bi odločneje prispevali za boljše solo.

O Kantorkih in njihovem pogubnem vplivu

Zasedbe naših sol zelo odmevajo v nasi javnosti, čeprav se pogovori o njih odvijajo predvsem privatno, prav malo pa po časopisih. Tako zelo smo se že navadili molčati in dopuščati, da v našem imenu govorijo le nekateri, potem ko so si vzeli pravico, da nas zastopajo in kar je se huje, da zavajajo mlade ljudi z vedno se ponavljajočimi frazami in polovičnimi resnicami.

Sama spadam v tisto kategorijo ljudi, ki cenijo tiste naše izvoljene predstavnike, ki z vztrajnim delom ustvarjajo pogoje, ki nam omogočajo rast in uveljavljanje. Težko prenašam tiste, ki samo protestirajo in se bolj tiste, ki najdejo prav v teh dneh možnost, da pokažejo nase.

Tokrat je zasedba sol izbruhnila tako nenadoma, da si ni mogoče predstavljati, da ne bi bila še prej kje skrbno pripravljena. Spet smo morali poslušati in brati, kako da so dijaki proti privatnim solam (pri nas je privatna Glasbena matica, v Gorici Glasbena matica in Glasbena sola, v Spestru dvojezična sola), proti prevelikemu številu dijakov v posameznih razredih (!?), proti preskromnemu finansiranju solskih knjig (Kdo jih sestavlja?), proti ukinjanju slovenskih sol, problem, ki bi ga morali resno obravnavati na politični ravni brez demagogije in z upoštevanjem dejanskega (demografskega) stanja. Tako nenadoma je izbruhnila ta zadeva, tako za lase povlečeno, se mi zdi utemeljevanje vzrokov in tudi marsikateri komentar v obcilih!. S tem nočem reči, da dvomim v zavzetost in požrtvovalnost nekaterih dijakov, a obsojam tiste, ki jih strumentalizirajo.

Zdi se, kot da bi lahko samo med zasedbo dijaki svobodno zaživel in poslušali predavanja različnih ekspertov, ki jim »ne solijo pameti«, kot naj bi to delali profesorji. Tako enostavno se zdi kot vedno tudi tokrat udariti po profesorjih, kakor da bi bila njihova moč tako zelo velika in njihova vloga v soli tako zelo omejevalna. Nastopov zunanjih predavateljev sola nikakor ne omejuje, ampak jih kvečjemu spodbuja. Vsak mesec imajo dijaki možnost, da v sklopu zborovanja organizirajo predavanje kogarkoli. Marsikdaj se dogaja, da povabi profesor med svojo uro v razred kakega predavatelja. Potrebe in kritičnost današnjega cloveka so zelo velike in pri mnogih profesorjih in vodstvu sol je zelo občutena nujnost dopolnjevanja lastnega dela in osvetljevanja dogodkov iz sedanjosti in preteklosti iz različnih zornih kotov.

Sola danes ni več takšna, kakor je bila v preteklosti, ali toga in brez svobode v poučevanju. Dialog je mogoč in tudi je, če ga ne skvari kak profesor s svojim ukrepanjem, ali pa dijaki s svojim nasilnim ravnanjem in nasedanjem cudnim utvaram in privoljevanjem v izgubljanje solskih ur, ki so vsaj po mojem skromnem mnenju težko nadomestljive.

V teh dneh sem vzela v roke svojo antologijo, v katero sem uvrstila tudi odlomek iz Remarqueovega romana Na zahodu nič novega. Na koncu vojne se preizkušeni vojak spominja, kako so jih med vojno v soli prepricavali, naj se javijo kot prostovoljci vanjo.

»Kantorek nam je pri telovadbi tako dolgo delal pridige, dokler ni nas razred pod njegovim vodstvom v celoti odšel na okrožni odsek in se zapisal med prostovoljce.

Eden izmed nas se je pravzaprav obotavljal in nekako ni hotel z nami. Nazadnje se je le dal pregovoriti, saj

drugače bi se bil popolnoma onemogočil. Najbrž je se marsikdo tako mislil kakor on; pa se nekako ni mogel nihče izmuzniti, zakaj z besedo »zajec« so bili še stari zelo radodarni. Vsi skupaj pač niso slutili, kaj se pripravlja. Ta fant je po cudni igri usode padel med prvimi.«

Danes profesorji nimajo nikakršne moči prepričevanja in si je, hvala Bogu, tudi ne jemljejo več. Po tolikih letih svobodnega poučevanje je jasno v zavesti vseh, da morajo v soli seznanjati dijake z različnimi načini vrednotenja in jih spodbujati k ustvarjanju lastnega mnenja. Dostikrat se te raznolike informacije sprejemajo kot sibkost in se »resnice«, ki prihajajo od zunaj, jemljejo kot edino zvelicavne in pribite. Njihov vpliv in ugled so tako temeljito iznicili, brez moči so pred drugimi preroki, »ko je vendar na tisoče Kantorkov, ki so vsi prepričani, da delajo dobro tako, kakor je njim najbolj prav.«

In ti Kantorki, ki so danes zunaj sole, vodijo mlade ljudi odločno in brez omahovanj. Na vprašanje, kdo so, si lahko odgovori vsakdo po svoje in jih isce, kjer se mu zdi. Ker ni vojne, niso, hvala Bogu, v nevarnosti življenja mladih ljudi. Prav gotovo pa so prav med temi dijaki tudi žrtve, kakor jih poznamo iz preteklosti in sedanjosti, saj so marsikoga različni krivi preroki odvrnili od studija, ali kasneje v njem zbujali občutke manjvrednosti zaradi pomanjkljivega pridobljenega znanja.

Naša sola naj bi vzgajala razgledane, samostojne in kritične ljudi. V tej smeri smo rasli desetletja in gradili sebe in svojo prihodnost. Danes pa moramo poslušati dijakke, kako ponavljajo oguljene fraze in mogoče tudi v dobri veri mislijo, da morajo na tak način braniti sebe, našo solo in seveda našo manjšino. To je zavajanje k sprenevedanju in pletenčenju ne pa vzgoja k odgovornemu ravnanju.

V prihodnost si bodo morali vtirati pot s trdim delom in ne s protesti, ki so danes na dnevnem redu. Le ce bodo strokovno pripravljeno in brez kompleksov, bodo lahko brez zadreg poučevali na solah, pisali v časopise, se oglašali po radiu in televiziji, sodelovali v gledališču, sestavljali učbenike za naše sole in se seveda vključevali v vse mogoče poklice.

Selekcija je v življenju zelo ostra. Zelo mi je bridko, ko opažam, kako so prizadeti predvsem dijaki iz intelektualno skromnejših družin, ki bi jim morala predvsem sola pomagati. To jim dostikrat onemogočajo drugi, glede na družine srečnejši dijaki, ki se jim npr. anglesčine ali nemščine ni treba učiti v soli, saj jim skrbni stari omogočajo počitnice v Angliji, Avstriji in se kje.

Vsi bi se morali vprašati, kako si pomagati iz tega začaranega kroga lazi in hinavščine. Ne smemo se izgovarjati, a je ves svet tak, da so si vsi taki, ko pa vendar nočemo biti ovce, ki brezglavo sledijo komurkoli.

Predvsem nasilje ne more biti prava pot in mladi ljudje si ne zaslužijo, da jim ga pričakujemo kot edino možno ali celo pravilno.

Zasedba sol pa je nasilje nad dobrim delom dijakov in profesorjev, ki se bodo ob povratku v razrede nelagodno počutili in se spraševali, kako je mogoče, da se je spet posrečilo nekaterim ustvariti na soli dva nasprotujca si tabora, ko pa želimo, da bi bili eno in da bi vsi skupaj delali v dobro sole in mladih ljudi in naše skupnosti.

Nada Pertot

VOLUNTARIAT / ZA BOSANSKE OTROKE

V soboto v našem mest bakla miru in solidarnosti

V soboto bo v naše mesto prispela stafeta, ki je meseca septembra odpotovala iz Loreta in ki s seboj nosi baklo solidarnosti in miru za otroke, žrtve vojne v bivši Jugoslaviji. Potem ko jo bodo izročili odgovornemu predstavniku patronata INAS-CISL (pobudniku na vsedržavni ravni skupno s Caritasom iz Borge San Lorenzo pri Firencah in Motoclubom iz Poggiomusca pri Mantovi) ter po postanku na sedežu CISL v Ul. San Spiridione, bo bakla pripela na Trg Unità; delegacijo, ki jo bodo sestavljali upravitelji in predstavniki združenih volontariatov, INAS, CISL, ANOLF in Mo.V.I., bo nato v občinski palači sprejel odbornik za skrbstvo Gianni Pecol Cominotto.

Med krajšo slovesnostjo v modri dvorani bodo prebrali in podpisali pergament, ki ga vsebuje

bakla; slednjo bo nato stafeta izročila papeževemu vikaju 8. decembra v Rimu.

Bakla solidarnosti bo potovala s spremstvom, ki bo istega dne odpotovalo v begunsko taborišče v Postojno, kjer bo otrokom, žrtvam vojne v bivši Jugoslaviji, izročilo igrače, solske potrebščine in jestvine; to blago so pobudniki zbrali v Firencah, Mantovi in v nasi deželi.

Delegacije, ki bodo sestavljale stafeto, se bodo ob 9. uri zbrale na prostoru avtocestne črpalke v Devinu, od koder bodo vozila z raznim blagom krenila v begunsko taborišče v Postojno. Delegacije pa bodo odpotovale v Trst; ob 10. uri se bodo zbrale na sedežu CISL in nato krenile v občinsko palačo, kjer jih bo ob 11. uri, kot rečeno, sprejel odbornik Pecol Cominotto.

UNIVERZA / KOOPERACIJA IN RAZVOJ

Zasedanje o priseljevanju iz držav Tretjega sveta

V konferenci dvorani ekonomske fakultete se bo danes začelo dvodnevno zasedanje o priseljevanju iz držav Tretjega sveta in o kooperaciji za razvoj; zasedanje prireja departna za geografske in zgodovinske vede, ki deluje v okviru sekcije ekonomske geografije in politike za teritorij v sodelovanju s tržaskim študijskim centrom »Ezio Vanoni« in z mednarodnim združenjem za krščansko kooperacijo (ACCRI). Razprava o raznih aktualnih vprašanjih se bo razvila ob dveh okroglih mizah in na osnovi sporočil skupine univerzitetnih profesorjev, operaterjev, ki delujejo v tem sektorju in pa javnih upraviteljev in funkcionarjev.

Pogostoma se namreč govori o kooperaciji z državami v razvoju, gledanja na to vprašanje pa so različna; ob današnji okrogli mizi, ki se bo začela ob 16.30, bodo zato razpravljali o različnih filozofijah kooperacije; po-

globili bodo vsa ta vprašanja, da bi lahko ocenili učinkovitost raznih politik kooperacije, ki jih tudi v sodelovanju z mednarodnimi organizmi, javnimi in zasebnimi ustanovami, raziskovalnimi instituti in nevladnimi organizacijami različnega izvora (predvsem pa katoliškimi) uresničuje Italija. Okroglo mizo bo vodil zemljepisec prof. Barbina z Videmske univerze, ki ima velike izkušnje na tem področju.

Na jutrišnjem delu zasedanja, ki se bo začelo ob 9. uri pod predsedstvom prof. Gianfranca Battistija s Trzasko univerze, pa bodo predavatelji predstavili razne načrte in posredovali lastne izkušnje z raznih področij kooperacije; govorili bodo o vprašanjih okolja in o tehnični kooperaciji v zdravstvenem sektorju, predstavnik naše dežele dr. Fabio Kovacic pa bo spregovoril o zakonskih pobudah, ki jih je s tem v zvezi sprejela FJK.



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET / NA SINOČNJI SEJI

Široko soglasje za športno palačo

Vzdržali so se edinole LpT, NL in zeleni Russignan

Trzaski občinski svet je prizgal zeleno luc za izgradnjo nove sportne palače pri Sv. Soboti v Trstu. Sprico dolgih in mestoma burnih razprav, ki so se o tem razvile, je bilo glasovanje o zadevnem finančnem nacrtu sorazmerno složno: od 30 prisotnih svetovalcev v sejni dvorani se jih je 24 izreklo za, ostalih 6 pa se jih je vzdržalo. Sklep so podprli predstavniki upravne večine DSL-Zavezništvo za Trst-LS z izjemo zelenega Russignana, kakor tudi predstavnik CCD Marini, edini prisotni predstavnik Severne lige Balestra in nekdanji ligas Klin-genradth, ki zdaj zastopa federalistične liberalce. Poleg Russignana pa so se vzdržali se predstav-

niki LpT in gibanja Nord libero.

Kot je napovedal v svoji glasovalni izjavi, se je svetovalec SKP Jacopo Venier vzdržal pred glasovanjem. Na tak način je hotel protestirati proti politiki, ki jo občinska uprava župana Illyja vodi na športnem področju. Nova športna palača bo po mnenju SKP nekakšno katedrala v puščavi, saj bo občinska uprava s koncentracijo vseh svojih sredstev vanjo zamenjala manjše strukture, ki jih potrebuje ljudski sport. Iz podobnih razlogov so se na glasovanju vzdržali predstavniki LpT in NL. V imenu LpT je svetovalec Drabeni predložil tudi resolucijo v obrambo tako imenovane manjšega sporta, za

katerega je zahteval zagotovilo, da bo lahko uporabljal bodočo športno palačo pod ugodnimi pogoji. To resolucijo je občinski odbor sprejel. Odločno podporo novi športni strukturi so izrekli svetovalci De Rosa v imenu DSL, Pittonijeva v imenu Zavezništva za Trst in Russo v imenu Ljudske stranke. Vsi so poudarili, da bo slo vsekakor za veliko pridobitev za trzaski sport in se obregli ob dejstvo, da se ob vseh večjih pobudah v trzaskem občinskem svetu vname pravi lov na pomanjkljivosti, v katerem gre popolnoma v ozadje pozitivno bisto zadeve. Omenimo naj, da bo novo športno palačo dejansko financirala deželna uprava, ki je da-

la na razpolago 11, 5 milijarde lir nepovratnih prispevkov ter 3, 5 milijarde lir prispevkov za obresti.

Omeniti velja, da pri sprejemanju tega sklepa župan Illy ni sodeloval. To je napovedal že na prejšnji seji občinskega sveta, ko je pojasnil, da je pri gradnji nove športne palače tudi osebno zainteresiran kot eden izmed sponzorjev. Pred tem pa je Illy odgovoril na nekatera svetovalska vprašanja, med drugim tudi na vprašanje predstavnika NZ o mirovni odpravi italijanske vojne v Bosno. Na svoji včerajšnji seji je občinski svet sprejel še nekaj sklepov o tekočih zadevah. Prihodnjic se bo zbral jutri ob 18.30.

DSL / JAVNA SKUPŠČINA O KRAJEVNIH UPRAVAH

Illyjeva uprava vnesla novo vzdušje

Velikih premikov na področju odnosov v Trstu žal ne spremljajo upravni premiki

Kako ocenjuje Stranka demokratične levevice dveletno delo Illyjeve uprave in njegove večine, katere je tudi sama sestavni del? Na to vprašanje je skušala odgovoriti javna skupščina, ki so jo vzhodnokraške sekcije DSL priredile predsinočnim v Ljudskem domu v Trebčah kot predpripravo na strankin pokrajinski kongres. Odgovor je v splošnem pozitiven kar zadeva splošno vzdušje odprtosti, ki ga je znala Illyjeva uprava vnesti v do nedavnega zatohlo in za vsakršno obliko sodelovanja z manjšino in sednjo Slovenijo zaprto mesto, nekoliko bolj kritičen pa kar zadeva reševanje raznih upravnih zadev. Daljše poročilo sta s tem v zvezi podala občinska svetovalec Igor Dolenc in Giorgio De Rosa, posebej pa so o izkusnjah, težavah in dosežkih krajevnega rajonskega sveta poročali svetovalci Anamarija Kalc, Mitja Cebulec, Corrado D'Este in Sasko Kalc.

Obračun dosedanjega dela občinskih upraviteljev je torej spodbuden, če ga ocenjujemo v luči nove vizije Trsta in njegove vloge v Evropi in v odnosih med Vzhodom in Zahodom, menita Dolenc in De Rosa. Pozitiven je tudi z vidika odnosov, ki so se vzpostavili v Trstu v zadnjih casih zlasti na kulturnem področju, kjer beležimo viden razcvet, kar se v precejšnji meri odraža v odnosih s slovensko manjšino, ki je delezna narasčajoče pozornosti. Dvojezične table so le eden od pokazateljev novega vzdušja.

Drugače pa je z upravnimi zadevami, kjer so premiki veliko skromnejši. Z velikimi naporji se uprava ukvarja z regulacijskim nacrtom, ki se ni rodil pod najbolj srečno zvezdo. Res je, da je bil slabo zastavljen že pod prejšnjimi upravami, tako da so težave nove uprave pri njegovem sprejemanju se večje. Velike težave se kažejo tudi pri reševanju drugih problemov, na katere sicer objektivno pritiska že skoraj kronično pomanjkanje finančnih sredstev in na katere je opozoril Dolenc, kot so preosnova občinskih služb, prodaja nepremicnin, preureditev podjetja ACT, zadeva ACEGA in ne nazadnje vprašanje upravne decentralizacije, ki se ga odbor tudi se ni

lotil z ustrežno jasnostjo in odločnostjo.

Kaj pa odnosi znotraj večine? De Rosa je sedanjostjo koalicijske prikladal kot njivo, v katero bi vsakdo rad sadil svoj krompir. Eni bi radi zasadičili rdečo vrsto, drugi belo, tretji zeleno itd. Problem pa je, da je treba prejeti ali slej priti do dosedanje prikladalke. Sedanja večina je zato sad kompromisov in se drži pokonci zaradi čuta odgovornosti nekaterih sil, med katerimi vlaga prav DSL velike napore, da bi se sedanja uprava ohranila, čeprav dejansko ne gre za progresistično upravo.

Dokaj pozitivno pa je izzvenela dosedanja izkušnja rajonskih svetovalcev DSL pri upravljanju krajevnih zadev.

MLADA NIGERIJSKA SE JE SAMA JAVILA POLICIJI

Otroka zapustila iz obupa

Mati dveletnega otroka, ki so ga v soboto našli na trzaski železniški postaji, 27-letna Mebal Omorogiekpon iz Nigerije (na sliki) se je včeraj sama predstavila policiji v Padovi, od koder so jo zatem pospremili v Trst, kjer jo je po nalogu pravdnistva iz Benetk zaslislala železniska policija, ki se ukvarja s tem primerom. Zaslisevanje je trajalo precej časa, a otroka po mnenju trzaskega pravdnistva ji ne bodo takoj vrnili. Noc je prespala v nekem hotelu, povedala pa naj bi, da je otroka zapustila iz obupa



in si ga spet zeli nazaj.

Medtem se je izvedelo za nekatere podrobnosti. Na kvesturi v Padovi se je

pojavi la ze v noci na 14. november. Zaprošila je za pomoč, ker ni vedela, kam naj gre. Bila je brez dokumentov, izrazala se je v slabih angleščini, bila je zelo zaskrbljena za otroka, ki pa je bil dokaj vder in miren. Ker je bila ura pozna, je prespala na nekem fotelju na kvesturi, otrok pa v svojem vozičku. Zjutraj so jo fotografirali in ji dali dokumente, da bi uredila svoj položaj (ugotovili so, da so proti njej se na podlagi prejšnjega zakona že odredili izgon). Dali so ji tudi naslov neke socialne asistentke. Bila je preplaše-

na, bala se je lociti od otroka in je zavrnila ponudbo policajev, da jo z avtom odpeljejo do asistentke. Odsli je s taksijem, otroški voziček je pustila na kvesturi, do včeraj se je za njo izgubila vsaka sled.

Neki prostovoljec centra »Unica Terra«, ki se ukvarja z emarginiranci in priseljenci, je povedal, da je bila 13. novembra v njihovem centru. Ves dan so zaman iskali primerno rešitev, zvečer so jo na njeno željo odpeljali na kvesturo. Zvedeli so le to, da jo je moč zapustil in da je sama z otrokom.

OBČNI ZBOR

Društvo Slovensko gledališče

Člani so sklenili, da spremenijo statut - Potrditev upravnega sveta



Sinoči je bil v trzaskem Kulturnem domu občni zbor Društva slovensko gledališče (foto KROMA). Uvodno poročilo je podal predsednik društva Filibert Benedetič, ki se je spomnil preminulih članov društva in gledališča. Na občnem zboru so člani sklenili, da spremenijo statut, razpravljali o predlogu statuta in poverili upravnemu svetu nalogo, da skliče izredni občni zbor tekom januarja. Včerajšnji občni zbor je potrdil tudi 7-clanski upravni

svet društva, ki ga sestavljajo Filibert Benedetič, Rafko Dolhar, Marija Ferletič, Ace Mermolja, Danilo Pilat, Zora Tavčar in Livij Valencic.

Glavni odbor je tudi pozval predsednika društva, naj se pozanima pri vodstvenih organih Slovenskega stalnega gledališča glede sredstev, ki jih je Slovenija namenila gledališču, a so, kot je bilo zapisano v tisku, sla po sklepu Sveta slovenskih organizacij deloma v druge namene.

SPODRSLJAJ JAVNEGA TOŽILCA

Pripadnikom društva Edinost lahko sodi kasacijsko sodišče

Javni tožilec Reinotti se ni mogel sprijazniti z oprostivijo Jagode Kjuder, Ennia Borrija, Lucijana Malalana, Sama Pahorja in Josipa Ferluge, pripadnikov društva Edinost: vložil je priziv, vendar mu je pri tem neverjetno spodletelo: očitno mu je uslo, da jih je pretor oprostil, proti oprostitim razsodbam pa po členu 593 kazenskega postopnika ni možen priziv, temveč le rekurz (torej se ni mogel obrniti na prizivno sodišče, temveč bi moral zadovoliti naravnost kasacijsko sodišče). Prizivnim sodnikom (predsednik Delfino, stranska Cabrini in Presta, zapisničarka Stella Hrovatin, tolmač Marko Ukmar) včeraj ni preostalo drugega, kot da to ugotovijo in akte posljejo v Rim. Sama Pahorja je zagovarjal odv. Maniaccio, ostale stiri obtožence pa sta branila odvetnika Andrej in Bogdan Berdon.

Proces pred pretorjem, ki jih je spoznal za nedolžne, je bil 3. februarja letos, nanašal pa se je na manifestacijo, ki je bila 1. novembra 1992. Kvestura je manifestacijo društva Edinost s Trga Unità premestila na trg pred cerkvijo sv. Antona, vendar je bilo sporočilo organizatorjem dokaj dvoumno: tik pred vhodom v cerkev. Organizatorji so se ga držali dobesedno, ustavili so se na vrhu stopnišča, podkvestor D'Acerno pa je zahteval, naj se pomaknejo na cestišče pred cerkvijo. Manifestanti mu niso hoteli ugoditi, bodisi zato, ker so se držali navodila kvesture, kot tudi zato, ker jim ukaza niso sporočili v slovensčini. Razprava je bila dokaj živahna (govor je bil tudi o pravici do uporabe materinega jezika), naposled je sam javni tožilec Grohmann ugotovil, da je sporočilo kvesture nejasno, zaradi česar dejanje ni kaznivo, kar je osvojil tudi pretor Picciotto, ki je vseh pet oprostil.

NOVICE

V petek svetovni dan za boj proti aidsu

Meseca februarja se je v Trstu oblikovala skupina prostovoljcev Italijanskega združenja za boj proti aidsu, ki jo je vsedržavno združenje s sedežem v Milanu meseca junija tudi priznalo. Skupina se bo v petek predstavila v UL delle Torri, kjer bo na razpolago trzaskemu prebivalstvu za vse informacije o tej bolezni; s pobudo namreva zbrati finančna sredstva za svoje delovanje, danes ob 15.30 pa bo na se-dežu agencije Ansa priredila tiskovno konferenco.

SKP vložila priziv proti preobrazbi ACEGA

Stranka komunistične prenovе je vložila priziv na Deželni nadzorni odbor v zvezi s sklepom, ki določa smernice o preobrazbi ACEGA v delniško družbo. SKP zahteva razveljavitev omenjenega sklepa zaradi očitnih pomanjkljivosti obrazložitve preobrazbe, kot je stranka že obrazložila med razpravo v občinskem svetu. Pobuda se uokvirja v kampanjo, ki jo je stranka sprožila, da bi preprečila razprodajo glavnega mestnega javnega podjetja.

Tečaji jezika

Občina Devin Nabrezina prireja tečaje anglescine, nemščine in slovenscine, ki bodo potekali od januarja do junija 1996. Interesenti lahko dvignejo vpisne pole v občinskem uradu za solstvo in kulturo, soba st. 2 (tel. 6703 111), od 9. do 11.30, do petka, 15. decembra t.l.

Javni sestanek v Repniču

Uprava občine Zgonik vabi vaščane iz Repnica in Zagradca na javni sestanek, ki bo v petek, 1. decembra 1995, ob 19. uri v prostorih občinskega vaskega centra v Repnici. Na srečanju bo govor o problemih, ki so posredno ali neposredno vezani na delovanje občinske uprave.

Nocoj v Nabrezini predavanje o Čedermacih

Danes bo z začetkom ob 20. uri v župnijski dvorani v Nabrezini predavanje pod naslovom »Čedermacev katekizem v današnji Beneciji in na Tolminskem«. Govoril bo msgr. Franc Rupnik, kobariski dekan ter velik prijatelj in poznavalec Beneske Slovenije. Večer bo uvedel nabrežinski župnik g. Bogomil Breclj, po predavanju in razpravi pa bo prijetna družabnost.

Na Univerzi poklon dr. Steliu Criseju

V dvorani Cammarata na Univerzi se bodo danes ob 11.30 poklonili spominu in delu dr. Stelia Criseja, knjižničarja Trzasko univerze in kulturnika iz našega mesta. Najprej bodo predstavili knjigo Crisejevih zapisov, nato pa bodo po njem pomenovali glavno univerzitetno knjižnico. O Crisejevem liku in delu bodo spregovorili rektor Giacomo Borruso, generalni direktor deželnega odbornistva za kulturo Fulvio Sossi in prof. Elvio Guagnini, ki je zapise tudi uredil.



PRIREDITVE / OB 15-LETNICI SMRTI

Praznik na čast Francu Basagli

Potrjena volja po nadaljevanju utopije

V dvorani Tripcovich v Trstu je bil predsinočnim neobičajen večer. Posvečen je bil Francu Basagli ob 15-letnici smrti, pa tudi ob blizanju 25-letnice začetka nove psihiatrije, ki se je v Italiji rodila z znamenitim zakonom 180 ter katere glasnik in voditelj je Basaglia bil vse do svoje prerane smrti. Z njim je Trst postal simbol nove psihiatrije po vsem svetu.

Basaglievemu liku se je pred kakimi 800 udeleženci, med katerimi sta bili tudi njegova vdoda Franca Ongaro in hči Alberta, uvodoma poklonil ravnatelj Oddelka za umsko zdravje Trzasko zdravstvene ustanove Giuseppe Dell'Acqua. Dejal je, da Basaglieva misel se živi, kakor je tudi živa volja, da bi nadaljevali po njegovi poti kljub težavam in oviram, ki so se na njej pojavile in se se pojavljajo. Trzaska umbolnica se je v teh letih po Basaglievih načrtih povsem odprla in vse bolj postaja del sirsega življenja. V njena nekdanja poslopja so se medtem vselile nekatere slovenske in druge sole, nekateri univerzitetni oddelki, pa tudi ravnateljstvo Oddelka za umsko higieno, ki vodi sedem centrov po vsem trzaskem ozemlju, samo eden izmed katerih je ostal v kompenzoriju bivše umbolnice. Slednjega bodo naposled uredili kot mestni park.

Toda mimo teh in podobnih konkretnih premikov v organizaciji trzaskega in sirsega umskega zdravstva, utopija Franca Basaglie živi v potrebi po osvoboditvi, ki jo cutimo vsi, umsko bolni in

domnevno zdravi. To je bilo živo čutiti tudi na predsinočnim spomin-skem večeru, ki je bil pravzaprav spektakel in praznik umske in sicer-snje sproščenosti. Po pozdravih trzaskega župana Riccarda Illyja in ravnatelja sarajevske umbolnice so nastopili pevci in igralci iz Trsta in drugod. Od domačih sta bila pevca Gino D'Eliso in Alfredo Lacosegliaz, iz Ljubljane je prišel Gojmir Lesnjak - Gojc s svojo noro rock skupino, svoje blazno-umne skece pa so prikazali se italijanski komiki Roberto Freak Antoni, Maurizio Milani in

Giuliano Scabia, ki jih je povezoval neumno-nerodni Maurizio Soldà. Večer je zaključil znani italijanski kantavtor Gino Paoli, ki je občinstvu postregel nekaj svojih zimezelenih popevk pa tudi novih stvaritev.

Omeniti velja, da se predsinočni večer uokvirja v niz prireditev, ki jih prireja Studijski center za umsko zdravje in Združenje Franco Basaglia pod naslovom Confini (Meje) ob 100-letnici ustanovitve trzasko umbolnice. Prihodnja prireditve bo okrogla miza, ki bo na sporedu 16. decembra na temo »Norost in občila«.

Slovenska kronika XX. stoletja

Jutri popoldne ob 18. uri bo založba Nova revija tudi v Trstu predstavila prvo knjigo ambicioznega založniškega načrta, ki ima zgovoren naslov Slovenska kronika XX. stoletja. V celoti bodo ključnim dogodkom zgodovine Slovencev namenili dve bogati knjigi velikega formata. Kot rečeno, prva je pripravljena in jo založba predstavlja po celotnem prostoru, kjer živijo Slovenci. Pobudniki projekta so se na splošno opredelili za nekonvencionalne prijeme, tako bodo na primer prvi zajetni del Slovenske kronike v Trstu predstavili na Stadionu 1. maja z namenom, da vzbudijo zanimanje med širšim krogom mladih. Sicer pa so si predstavitev zamislili kot pešter kulturne dogodek, ki ga bo oblikovalo kar nekaj ljudi. »Zgode in nezgode, padce in vzpone, velike in male dogodke Slovencev« - kot piše na vabilu - bosta predstavila dramski igralec Roman Končar in zgodovinar Marjan Drnovšek. Na jutrišnjem srečanju na Stadionu 1. maja bosta spregovorila tudi Branko Agneletto in Miroslav Košuta, v glasbenem delu večera pa bosta sodelovala Marko Feri (kitara) in Corrado Rojac (harmonika).

Slovenska kronika XX. stoletja

Od kod prihajamo, kje smo in kam gremo...

SPOROČILO KZ

Prijave vinskega pridelka 95

Kmečka zveza obvešča vinogradnike, da bo v prihodnjih dneh začela z izpolnjevanjem prijav letnega pridelka vina. Letos zapade rok za predložitev prijave na Obcino, v kateri se nahaja klet, v petek, 7. decembra. Vino morajo prijaviti tisti vinogradniki, ki obdelujejo več kot 1.000 kvadratnih metrov vinograda in/ali pridelajo več kot 10 hl vina, ne glede na to, ali je vino namenjeno prodaji.

Kot v prejšnjih letih, bo KZ izpolnjevala prijave po okoliških vaseh in seveda na sedežu ter po podružnicah v Nabrezini in na Opčinah. Razpored srečanj je sledeč:

v četrtek, 30. 11. od 8. do 12. ure na podružnici na Opčinah;

v četrtek, 30. 11. od 17. do 18. ure na Občini v Zgoniku;

v petek, 1. 12. od 13. do 14. ure na Občini v Repentabru;

v soboto, 2. 12. od 9.30 do 13. ure na Občini Dolina;

v torek, 5. 12. od 8. do 13. ure na podružnici v Nabrezini;

Kdor je dolzan prijaviti vino, naj s seboj prinese lansko prijavo vina in davčno stevilko (codice fiscale). Obenem naj na lanski prijavi vina kontrolira prijavljene podatke vinogradov in preveri, če so ti podatki točni. Kdor pa ima svoje vinograde vpisane kot DOC, in misli za letos uveljaviti ta naziv, glede na zapletenost postopka prosimo, da se čimprej zglaš direktno na našem sedežu.

DSI / O KOROŠKI STVARNOSTI

Raziskovanje z objavo: nuja majhnih narodov

Makarovič: »To je dolžnost, ki vam jo nalagam«

Na ponedeljkovem večeru v Društvu slovenskih izobražencev so imeli člani priložnost, da se srečajo s stvarnostjo sonarodnjakov na avstrijskem Koroškem. Nuzej Tolmajer, predstavnik Kršćanske kulturne zveze, ki deluje v Celovcu, in etnologinja Marija Makarovič, ki je na področju Koroške izvedla več zanimivih raziskovalnih projektov, sta slusateljem predstavila cilje in pomen organizacije, njenega delovanja, predvsem pa številnih publikacij.

Tolmajer je prikazal splošne smernice založniške dejavnosti, s posebnim poudarkom pa je omenil skrb, ki jo Kršćanska kulturna zveza namenja zdromskemu kulturnemu življenju in razi-



S ponedeljkovega večera v DSI (foto KROMA)

skovanju posebnosti svoje ožje domovine - Koroške dežele. Prav o tem vidiku je podrobneje (pa tudi zelo živahno) spregovorila dr. Marusičeva.

»Cilj Slovenskega narodpisnega instituta, ki deluje tri leta, je zbiranje gradiva, hranjenje in znanstveno obdelovanje le-tega.« S posebnim nav-

dušenjem je raziskovalka spregovorila o objavljanju izsledkov raziskav, »ki je izrednega, neslutenege pomena za majhne narode in manjšine.«

Jasna stališča predavateljice, ki se je med svojim posegom dotaknila problemov, za katere smo kot zamejci posebno dovzetni, so izzvala pestro diskusijo. Najodločnejše posege občinstva in predavatelj je sprožila omemba koncepta "multikulturalnosti", njegovih vzrokov in posledic.

»Potrebujemo sodelavce, ki znajo delati z ljudmi in ki svoje delo opravljajo s srcem,« sta se od trzasko občinstva poslovila Nuzej Tolmajer in Marija Marusič.

MG

SEMINAR / V PRIREDBI AMATERSKEGA ODRA JAKA ŠTOKA

Osnove gledališkega izražanja

Po seminarju, ki je bil namenjen otrokom, je preteklo soboto in nedeljo potekel se drugi seminar, ki ga je Amaterski oder Jaka Stoka priredil v sodelovanju z ZSKD. Po oceni udeležencev je bila pobuda zanimiva in uspešna, saj so se mladi gledališki ljubitelji seznanili z osnovami gledališkega izražanja na privlačen način. Seminar je strokovno vodil Brane Završan ob sodelovanju igralke Lucke Pockaj. Delo je bilo predvsem praktične narave in je obsegalo predvsem gibalno izražanje in improvizacijo.



BOLJUNEC / SREČANJE TAMBURAŠKIH SKUPIN

»Strune milo se glasite«

Poleg domače skupine nastopili tudi gostje iz Ljubljane in iz Vidma

V soboto so se v gledališču France Prešeren stopnjevale priprave članov KD F. Prešeren iz Boljunca na srečanje treh tamburaskih skupin. Po sedmi uri zvečer so začeli prihajati že prvi obiskovalci, ki so si najprej ogledali fotografsko razstavo, ki je zamejala celotno glasbeno delovanje v Boljuncu od godbe na pihala, zbora, otroškega zbora, glasbene skupine, pa do boljinskih tamburasev. Sredi veze so bili razstavljeni stari instrumenti vaske godbe, ki jih je vsa ta leta skrbno hranil vaščan Stano Zerjal in ki jih je uradno izročil prejšnji teden društvenemu odboru, in pa nekaj starih tamburic.

Glasbeni večer »Strune milo se glasite« se je pričel z nastopom tamburasko skupine KD F. Prešeren iz Boljunca. Pod vodstvom mentorja Ervina Zerjala so zaigrali Monfrino, Koroški valček, Belo brezo in Venček trzaskih. Sledil je nastop orkestra Mandolina iz Ljubljane. Publiko so se predstavili pod vodstvom dirigenta



Dušana Nedoviča s sledečimi skladbami: Serenada, Menuetto, Pastirce mlado, Koncert za mandolino in orkester v G-duru, Cvetje v jeseni, Rondo vulgaris in Sognando. Večer je zaključil orkester »Tita Marzuttini« iz Vidma, ki ga vodi dirigent Roberto Frisano. Za svoj koncert so izgrali sledeče skladbe: Ciaccona in Re

maggiore, Bolero in La, Music for Play, Scene campestri (Danze a vespro, Serenatella, Alba di festa) in Pluckings String.

Ob koncu je občinstvo in goste pozdravil župan občine Dolina Boris Pangerc. Poudaril je pomen in veličino takih srečanj, pohvalil društveno delovanje in vsočil gostom se mnogo

uspehov. Zaključil je z željo, da bi gostje o tem lepem trenutku govorili v svojih krajih in se seveda tudi k nam vrnili, pa čeprav ne le za nastop.

Nato je svoje pozdrave in čestitke izrazil tudi predsednik pokrajinskega odbora ZSKD Rinaldo Vremec. Predsednik kulturnega društva France Prešeren Igor Corretti je nato pozdravil goste in jim skupaj z Ervinom Zerjalom izročil plakete v spomin na to srečanje. Po dolgem aplavzu občinstva, ko se je dvorana že izpraznila, so člani društva pripravili družabnost za goste. Te trenutke je se popestril s svojo diatonično harmoniko svetovni prvak Denis Novato.

Ob koncu se je Ervin Zerjal v imenu tamburasko skupine toplo zahvalil članom društva, ki so s svojim požrtvovalnim delom pripravili tako prijeten večer. Do pozne ure so se se slisali zvoki domačih pesmi, nato pa se je vsak vrnil na dom obogaten z utrinki prelepega kulturnega večera.

Magda Svava



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

George Tabori

MEIN KAMPF

Režija: BORIS KOBAL

PREMIERA

V petek, 1. decembra, ob 20.30 - ABONMA RED A

KD VALENTIN VODNIK
sklicujeIZREDNI OBČNI ZBOR
za spremembo statutadanes, 29. t. m., ob 20. uri v prvem in
ob 20.30 v drugem sklicanju v društveni
dvorani

Vabljeni usi člani!

SLOVENSKI
FILATELISTIČNI
KLUB
"Lovrenc Kosir"prireja ob 40-letnici
svoje ustanovitve
društveno razstavoFILATELIJA
IN STARE
RAZGLEDNICEOtvoritev bo **danes, 29. t. m., ob 18. uri v dvorani Zadrugne kraske banke na Opčinah.**

Razstava bo odprta do 3. decembra od 10. do 12. ure ter od 17. do 20. ure.

KD ROVTE - KO-
LONKOVEC,Ul. Monte Sernio 27
vabi na ogled veseloigreSUMLJIVA
OSEBAv izvedbi dramske sku-
pine KD I. Gruden iz
Nabrežine v domačem
narečjuv soboto, 2. decembra,
ob 20.30.

Režija Maja Lapornik.

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
29. novembra 1995
SATURNINSonce vzide ob 7.22 in za-
tone ob 16.24 - Dolžina dne-
va 9.02 - Luna vzide ob
12.31 in zatone ob 0.24.Jutri, CETRTEK,
30. novembra 1995
ANDREJVREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 12,2
stopinje, zračni tlak 1012,5
mb raste, 9 km na uro jugo-
zahodnik, vlaga 94-odstotna,
v jutranjih urah je padlo 3,4
mm dežja, nebo oblačno,
morje rahlo razgibano, tem-
peratura morja 13,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Marco
Sturm, Alice Anselmi, Ray
Radesic, Pietro Bettini, De-
nis Depiera, Martina Brescia-
ni.UMRLI SO: 75-letni Vin-
cenzo Ardesi, 69-letni Bruno
Dragato, 84-letni Carlo Maio-
nica, 85-letna Angela Segala,
83-letna Albina Merlini, 91-
letna Giuseppina Burul, 66-
letni Vincenzo Medos, 85-
letna Ida Stoppin, 70-letni
Giuseppe Meola, 33-letni
Moreno Malalan.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 27. no-
vembra do NEDELJE, 3. de-
cembra 1995Normalen urnik lekarn od
8.30 do 13.00 in od 16.00 do
19.30Lekarne odperte od 13.00
do 16.00Ul. Dante 7 (tel. 630213),
Ul. Costalunga 318/A (tel.
813268), Milje - Mazzinijev
drevored 1 (tel. 271124).PROSEK (tel. 225141-
225340) - samo po telefonu
za najnujnejše primere.Lekarne odperte od 19.30
do 20.30Ul. Dante 7, Ul. Costalun-
ga 318/A, Ul. Giulia 14.PROSEK (tel. 225141-
225340) - samo po telefonu
za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30
do 8.30Ul. Giulia 14 (tel.
572015).Za dostavljanje zdravil na
dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-
USL - tel. 573012.Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
573012.Zdravstvena dežurna
službaNočna služba od 20. do 8.
ure, tel. 118, predpraznična16. do 18. ure. Rok zapade 30.
novembra.JUS REPEN vabi na občni
zbor jusrjev, ki se bo vršil v
Kulturnem domu na Colu jutri,
30. t. m., ob 20. uri. Vabljeni
člani in njihovi sedanjci dedici.KD S. SKAMPERLE vabi na
REDNI OBČNI ZBOR, ki bo v
ponedeljek, 4. decembra, ob 20.
uri v prvem in ob 20.30 v dru-
gem sklicanju v društvenih
prostorih, Vrdelska cesta 7. Ob
tej priliki bo odbor razstavil da-
rila in nagrade, ki jih je pevski
zbor S. Skamperle prejel na
turneji po bivši Jugoslaviji. Va-
bljeni člani in prijatelji!SLOVENSKI DIJASKI DOM
sporoča, da je prostih še nekaj
mest za zimovanje v Kranjski
gori od 27. decembra 1995 do 3.
januarja 1996. Informacije do-
bite na upravi doma na tel. št.
573141.UPRAVA občine Zgonik va-
bi vasčane iz Repnica in Za-
gradca na javni sestanek, ki bo
v petek, 1. decembra, ob 19. uri
v prostorih občinskega vaškega
centra v Repnici. Na srečanju
bo govora o problemih, ki so
posredno ali neposredno veza-
ni na delovanje občinske upra-
ve. Vljudno vabljeni, da se
srečanja udeležite.SRENJA DOLINA in KD V.
Vodnik, Mladinski krozek,
Majenca, Zadruga Dolina in
Zadruga Dolga Korona vabijo
vse vasčane in vasčanke, da se
udeležijo na Brdu v okviru
projekta Dolina 2000. Zbira-
lišče v soboto, 2. in v nedeljo,
3. decembra, ob 8. uri na
zgornji cesti pri "stari stalcu".OBCINA Devin - Nabrežina
prireja tečaje angleščine,
nemščine in slovensčine, ki se
bodo vršili od januarja do ju-
nija 1996. Interesenti lahko
dvignejo vpisne pole v občin-
skem uradu za solstvo in kultu-
ro, soba št. 2 (tel. št. 6703111)
od 9. do 11.30 do petka, 15. de-
cembra t.l.ZUPNIJSKA SKUPNOST
NABREŽINA prireja danes v
nabrežinski župni dvorani v
zacetkom ob 20. uri predavanje
kobariskega dekana msgr. Fran-
ca Rupnika na temo »Cederma-
cev katekizem v današnji Be-
neciji in na Tolminkem». Sle-
dili bosta razprava in zakuska.

PRIREDITVE

NA VIDEMSKI UNIVERZI
(V.le Ungheria 18) v Institutu
za vzhodnoevropske jezike bo
danes, 29. t. m., ob 16. uri pre-
daval prof. Ivan Buiukliev z
univerze v Sofiji na temo "Hr-
vasčina v okviru slovanskih je-
zikov". Jutri, 30. t. m., ob 11.
uri bo v istem institutu preda-
vala prof. Martina Orožen z
ljubljanske univerze na temo
"Normiranje in razvoj sloven-
skega jezika v 19. stoletju".
Vljudno vabljeni!SKD TABOR Opcone - Pro-
svetni dom. Do 10. decembra
razstavlja DEMETRIJ CEJ.SKD I. GRUDEN vabi na
predstavitve knjige Bruneta Li-
sjaka-Volpi SLOVENSKO PO-
MORSKO RIBISTVO skozi sto-
letja Trsta do Timave. Preda-
vanje bo v župnijski dvorani v
Nabrežini jutri, 30. t. m., ob
20.30.SLOVENSKO PLANINSKO
DRUŠTVO TRST vabi člane in

Kolegu

Stojanu Spetiču

ob srečanju z Abraha-
mom iskreno čestitamo
z najboljšimi voscili.Kolektiv
Primorskega
dnevnika

Stojan

kateremu kličemo se na
mnogo, srečna in uspeš-
na leta.Mama Mery, brat
Marijan ter Bruna,
Igor in Katja

Ob srečanju z Abrahamom

prijatelji



ŠOLSKE VESTI

DIDAKTICNO RAVNA-
TELJSTVO Sv. Ivan vabi na
predavanje dr. Viljema Scu-
ke na temo SODOBNI PRISTOP K
PROBLEMOM SOLANJA, ki
bo v torek, 5. decembra, ob 18.
uri v prostorih osnovne sole O.
Župancica pri Sv. Ivanu, Ul.
Caravaggio 4.

ČESTITKE

VITTORIO KRIZMANCIC
iz Gropade slavi danes 83. roj-
stni dan. Obilo zdravja in za-
dovoljstva v družini mu želijo
zena Ivanka, hčerka Savica z
Marjotom, hčerka Nada s Sil-
vanotom, vnuka Patrik in
Erika, ki posiljata nonotu kos
poljubckov. Zvestemu bralcu
čestita tudi Primorski dnev-
nik.Danes za primorske Slo-
vence je sveti praznik, ker v
Dolini naša Marta rojstni dan
slavi. Da bi se dolgo srečnih in
zdravih let prezivela, ji želimo
vsi.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

FORD ESCORT Ghia 16 V,
katalizator, letnik '92, 34.000
km v odličnem stanju prodam.
Tel. št. 813814 ali 22917.V STEVERANU, 50 m od
oglavne ceste, prodam 3.300
kv. m sadovnjaka, z možnostjo
preureditve v gradbeno
zemljišče. Tel. št. 0481/390238
v večernih urah.GRADBENO podjetje isce
resnega zidarja. Tel. v večernih
urah na št. 0481/42024.UCENICI COS P. Tomazic iz
Trebe iscemo rabljene slikani-
ce, otroške knjige in družabne
igre. Z njimi bomo popestrili
nase solske odmore v deževnih
in mrzlih dneh. Darovalcem se
vnaprej zahvaljujemo.DAJEM v najem približno
2.000 k. m vinograde. Tel. št.
040/231704.HOTEL PALACE v Gorici
dajem v najem restavracijo 1.
kat. (170-200 pogrinikov) z
ločnim vhodom. Ponudbe po-
slati na Hotel Palace - C.so Ita-
lia 63 - 34170 Gorica.MILIC iz Zagradca ima od-
prt agroturizem do vključno
nedelje, 3. decembra. Zaprto
ob torkih. Tel. št. 040/229383.KMECKI TURIZEM je od-
prl just Škerlj, Salez 44. Ob
sredah zaprto.OSMIČO je odprl Walter
Leghissa - Medja vas št. 16.
Toči belo in crno ter nudi pri-
grizek.V BORSTU ima Igor Barut
osmico.KUKUKEVI v Doberdobu so
odprli agriturizem. Zaprto ob
torkih in sredah. Vljudno va-
bljeni!V PIVNICI "III. GENERA-
ZIONE" v Boljuncu bo v pe-
tek, 1. decembra, ob 21. uri
rok koncert s skupino XI'AN.

MALI OGLASI IN RAZNA

OBVESTILA ZA OBJAVO

NASLEDNJI DAN

se sprejemajo

od 8.30 do 12.30

od ponedeljka do petka

OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH

ZAPRTO

PUBLIST - Ul. Valdirvo 36 - I. nad.

Tel. 361888 - Fax 768697

PRISPEVKI

V spomin na vse umrle
prijatelje, ki jo obkrožajo na
sliki, ob prejemu pokala, leta
1927, daruje Josipina Spanger
- Pertot iz Barkovelj 200.000
lir za SD Primorje.Namesto cvetja na grob
inz. Andreja Coka daruje Josi-
pina Pertot 50.000 lir za Slo-
vensko dobrodelno društvo.Ob 90. rojstnem dnevu da-
ruje Andrej Lorenzi 100.000
lir za gradnjo Kulturnega do-
ma v Lonjerju.V zahvalo za sodelovanje
pri fotografski razstavi pri-
speva Foto Krozek Trst 80
25.000 lir za SKD Tabor.Ob 7. obletnici smrti Pe-
pija Trampuza darujejo žena
in otroci 50.000 lir za God-
beno društvo Nabrežina.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.Prispevke sprejema tudi urad
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tičje) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.00-17.00
od ponedeljka do petka.Prerano nas je zapusti-
la naša dragaAnnamaria
(Ani) Ciacchi
por. GrgičPogreb danes, 29. t. m.,
ob 15. uri iz doma na Fer-
netičih na pokopališče v
Repen.Zalostno vest sporočajo
mož Karlo, hčerka
Sabrina z Ervinom, sin
Luca z Martino in brata z
družinamaNamesto cvetja, daruj-
te v dobrodelne namene.

Ciao nona!

Jana in Jasmin
Fernetiči, Piscanci,
29.11.1995Uprava, svetovalci,
tajnik in uslužbenci
občine Repentabor iz-
rekajo podžupanu Karlu
Grgiču in družini iskren-
no sozalne ob težki izgu-
bi drage zene Ane.Ob težki izgubi zene,
mame in snahe Ani vsej
družini Grgič izrekamo
globoko sozalne

družine Mauri in Zerjul

Ob izgubi drage Ancí
izreka prizadeti družini
Grgič iskreno sozalne

Stana Jejcic z družino

Družini Male
se pridružujeta zalo-
vanju svojcev ob izgubi
drage Ancí.Ob prerani izgubi ma-
me Ane izreka Luki naj-
globlje sozalne

firma Cremcaffè

Zalovanju družine se
pridružujeta

Dario in Daniela

Sekcija trgovine na
drobno pri SDGZ v Trstu
izreka globoko
sozalne družini Grgič
ob izgubi drage zene
in mame Ane.

Pozdrav Ani!

Lidija, Karlo, Damjana in
ClaudioOb prerani izgubi dra-
ge Ani se pridružujeta
zalovanju Sabine in
družine

Tamara in Igor

Ob prerani smrti zene
Ani izreka sozalne možu
Karlottu, družini in osta-
lim sorodnikom

N.K. Kras

Ob izgubi drage zene
in mame Anice izrekajo
obcuteno sozalne Karlo-
tu, Sabrini in Luki
prijatelji Ninko, Elda,
Gigi, Neva, Stanko in
Jožica z družinamaOb bridki izgubi dra-
ge Ani Grgič izreka isk-
reno sozalne družini in
sorodnikomŽupnijska skupnost
RepentaborZapustil nas je nas
član in redni pevec Doro
Morgan. Svojem nase
obcuteno sozalne

TPPZ P. Tomazic

Dragi Karlo, ob nena-
domestljivi izgubi Tvoje
drage Ani, socustvujemo
s Tabo in družino
člani Balinarske sekcije
in KD Kraski dom.Člani Društva sloven-
skih lovcev F-Jk in Lov-
skega pevskega zbora
»Doberdob« izrekamo
Karlu Grgiču in svojem
iskreno sozalne ob bridki
izgubi drage Ane.Z družino Grgič socu-
stvujeta

Paolo in Viviana Sossi

29.11.1994 29.11.1995

Minilo je eno leto,
odkar nas je zapustila
draga mama

Milka Batič

Z ljubeznijo se je spo-
minjajo

Svojci

Lonjer, 29.11.1995

29.11.1993 29.11.1995
Dve leti sta minili, odkar
me je zapustil moj dragi

Pepi Ukmar

z ljubeznijo se ga spo-
minja

zena Mari z družino

Križ, 29.11.1995

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirvo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 24. SEPTEMBRA 1995 DO 27. MAJA 1996

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.02	(D)	Tržič (4.25), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)	7.59	(E)	Mestre (6.04), Portogruaro (6.49), Tržič (7.35)
5.37	(D)	Tržič (6.01), Portogruaro (6.47), Mestre (7.36), Benetke (7.47)	8.53	(E)	Mestre (7.07), Portogruaro (7.49), Tržič (8.29)
6.04	(IR)	Tržič (6.27), Portogruaro (7.13), Mestre (8.04), Benetke (8.15)	10.05	(E)	Benetke (8.00), Mestre (8.12), Portogruaro (8.55), Tržič (9.41)
6.13	(R)	Tržič (6.38), Portogruaro (7.34). Op.: ukinjeno ob praznikih	10.42	(IR)	Benetke (8.35), Mestre (8.48), Portogruaro (9.33), Tržič (10.18)
7.13	(E)	Tržič (7.36), Portogruaro (8.22), Mestre (9.07), Benetke (9.18)	11.42	(IC)	Benetke (9.35), Mestre (9.48), Portogruaro (10.33), Tržič (11.18)
7.50	(IC)	TERGESTE -Tržič (8.13), Portogruaro (8.55), Mestre (9.35), Benetke (9.46)	13.42	(IR)	Benetke (11.35), Mestre (11.48), Portogruaro (12.33), Tržič (13.18)
8.13	(IR)	Tržič (8.36), Portogruaro (9.22), Mestre (10.07), Benetke (10.20)	14.12	(D)	Benetke (12.09), Mestre (12.19), Portogruaro (13.03), Tržič (13.48)
10.13	(IR)	Tržič (10.36), Portogruaro (11.22), Mestre (12.07), Benetke (12.20)	15.42	(IR)	Benetke (13.35), Mestre (13.48), Portogruaro (14.33), Tržič (15.18)
11.56	(IC)	Tržič (12.20), Portogruaro (13.01), Mestre (13.42), Rim Termini	16.04	(IC)	Mestre (14.23), Portogruaro (15.02), Tržič (15.40)
12.13	(IR)	Tržič (12.36), Portogruaro (13.22), Mestre (14.07), Benetke (14.20)	16.25	(D)	Benetke (14.22), Mestre (14.32), Portogruaro (15.16), Tržič (16.01)
13.10	(D)	Tržič (13.33), Portogruaro (14.19), Mestre (15.07), Benetke (15.17)	17.42	(IR)	Benetke (15.35), Mestre (15.48), Portogruaro (16.33), Tržič (17.18)
14.13	(IR)	Tržič (14.36), Portogruaro (15.22), Mestre (16.07), Benetke (16.20)	18.50	(D)	Benetke (16.21), Mestre (16.32), Portogruaro (17.25), Tržič (18.22)
15.13	(D)	Tržič (15.36), Portogruaro (16.22), Mestre (17.06), Benetke (17.16)	18.57	(D)	Benetke (16.55), Mestre (17.06), Portogruaro (17.48), Tržič (18.33)
15.50	(IC)	Tržič (16.13), Portogruaro (16.55), Mestre (17.35), Benetke (17.46)	19.37	(IR)	Benetke (17.29), Mestre (17.39), Portogruaro (18.28), Tržič (19.13)
16.13	(IR)	Tržič (16.36), Portogruaro (17.22), Mestre (18.07), Benetke (18.20)	20.00	(IC)	Benetke (18.02), Mestre (18.14), Portogruaro (18.54), Tržič (19.36)
17.13	(IC)	Tržič (17.36), Portogruaro (18.22), Mestre (19.07), Benetke (19.18)	20.55	(R)	Benetke (18.22), Mestre (18.35), Portogruaro (19.34), Tržič (20.31)
17.27	(R)	Tržič (17.54), Portogruaro (18.52), Mestre (19.47), Benetke (19.58)	21.42	(IR)	Benetke (19.35), Mestre (19.48), Portogruaro (20.33), Tržič (21.18)
18.13	(IR)	Tržič (18.36), Portogruaro (19.22), Mestre (20.07), Benetke (20.20)	22.00	(IC)	Benetke (20.02), Mestre (20.14), Portogruaro (20.54), Tržič (21.36)
19.13	(E)	Tržič (19.36), Portogruaro (20.22), Mestre (21.04), Benetke (21.15)	23.42	(E)	Benetke (21.35), Mestre (21.48), Portogruaro (22.33), Tržič (23.18)
20.25	(E)	Tržič (20.48), Portogruaro (21.31), Mestre (22.14), Zeneva	0.42	(IR)	Benetke (22.35), Mestre (22.48), Portogruaro (23.33), Tržič (0.18)
21.13	(IR)	Tržič (21.36), Portogruaro (22.22), Mestre (23.08) Benetke (23.21)	1.42	(IR)	Benetke (23.35), Mestre (23.48), Portogruaro (0.33), Tržič (1.18)
22.13	(E)	Tržič (22.36), Portogruaro (23.22), Mestre (0.04), Rim Termini	2.35	(D)	Benetke (0.20), Mestre (0.31), Portogruaro (1.26), Tržič (2.11)

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.22	(R)	Tržič (5.46), Gorica (6.08), Videm (6.39) (ukinjen ob praznikih)	6.46	(R)	Videm (5.21), Gorica (5.54), Tržič (6.17) (ukinjen ob praznikih)
5.50	(R)	Tržič (6.18), Gorica (6.44), Videm (7.20)	7.29	(R)	Videm (6.05), Gorica (6.38), Tržič (7.01)
6.23	(D)	Tržič (6.47), Gorica (7.10), Videm (7.37) (ukinjen ob praznikih)	7.51	(D)	Videm (6.44), Gorica (7.08), Tržič (7.27) (ukinjen ob praznikih)
6.48	(R)	Tržič (7.16), Gorica (7.40), Videm (8.12) (ukinjen ob praznikih)	8.33	(R)	Videm (7.00), Gorica (7.38), Tržič (8.02), (ukinjen ob praznikih)
7.19	(IR)	Tržič (7.43), Gorica (8.03), Videm (8.27)	8.40	(D)	Videm (7.36) preko Palmanove in Cervinjana v Tržič (8.16), (ukinjen ob praznikih)
8.19	(R)	Tržič (8.47), Gorica (9.12), Videm (9.47)	9.14	(R)	Videm (7.52), Gorica (8.27), Tržič (8.48), (ukinjen ob praznikih)
9.19	(IR)	Tržič (9.43), Gorica (10.03), Videm (10.27)	9.56	(IR)	Videm (8.49), Gorica (9.13), Tržič (9.32)
11.19	(IR)	Tržič (11.43), Gorica (12.03), Videm (12.27)	10.52	(R)	Videm (9.36), Gorica (10.00), Tržič (10.24)
11.40	(R)	Tržič (12.07), Gorica (12.29), Videm (13.03) (ukinjen ob praznikih)	12.33	(IR)	Videm (11.26), Gorica (11.50), Tržič (12.09)
12.19	(D)	Tržič (12.43), Gorica (13.06), Videm (13.33)	14.04	(R)	Videm (12.36), Gorica (13.12), Tržič (13.35)
12.25	(R)	Tržič (12.53), Gorica (13.19), Videm (13.54) (ukinjen ob delavnikih)	14.33	(IR)	Videm (13.26), Gorica (13.50), Tržič (14.09)
13.19	(IR)	Tržič (13.43), Gorica (14.03), Videm (14.27)	15.18	(R)	Videm (13.50), Gorica (14.26), Tržič (14.49), (ukinjen ob praznikih)
13.27	(R)	Tržič (13.55), Gorica (14.20), Videm (14.55) (ukinjen ob praznikih)	15.53	(R)	Videm (14.30), Gorica (15.04), Tržič (15.25)
14.19	(D)	Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.33) (ukinjen ob praznikih)	16.33	(IR)	Videm (15.26), Gorica (15.50), Tržič (16.09)
14.34	(R)	Tržič (15.03), Gorica (15.26), Videm (15.58)	18.18	(R)	Videm (16.50), Gorica (17.26), Tržič (17.49), (ukinjen ob delavnikih)
15.19	(IR)	Tržič (15.43), Gorica (16.03), Videm (16.27)	18.26	(R)	Videm (17.04), Gorica (17.37), Tržič (17.58), (ukinjen ob praznikih)
16.19	(D)	Tržič (16.45), Gorica (17.07), Videm (17.36) (ukinjen ob praznikih)	18.33	(IR)	Videm (17.26), Gorica (17.50), Tržič (18.09)
16.56	(R)	Tržič (17.24), Gorica (17.47), Videm (18.20) (ukinjen ob praznikih)	19.20	(R)	Videm (17.52), Gorica (18.28), Tržič (18.51), (ukinjen ob praznikih)
17.19	(IR)	Tržič (17.43), Gorica (18.03), Videm (18.27)	19.44	(D)	Videm (18.31), Gorica (18.58), Tržič (19.20)
17.38	(R)	Tržič (18.07), Gorica (18.32), Videm (19.08)	20.22	(D)	Videm (18.59), Gorica (19.33), Tržič (19.55), (ukinjen ob praznikih)
17.51	(D)	Tržič (18.15), preko Cervinjana in Palmanove v Videm (18.54). (ukinjen ob praznikih)	20.33	(IR)	Videm (19.26), Gorica (19.50), Tržič (20.09)
18.19	(D)	Tržič (18.44), Gorica (19.06), Videm (19.35) (ukinjen ob praznikih)	21.15	(R)	Videm (19.53), Gorica (20.26), Tržič (20.47)
18.39	(R)	Tržič (19.06), Gorica (19.28), Videm (20.01)	22.33	(IR)	Videm (21.26), Gorica (21.50), Tržič (22.09)
19.19	(IR)	Tržič (19.43), Gorica (20.03), Videm (20.27)	0.52	(IR)	Videm (23.26), Gorica (0.02), Tržič (0.25)
20.07	(R)	Tržič (20.34), Gorica (20.57), Videm (21.24)			
21.19	(IR)	Tržič (21.43), Gorica (22.03), Videm (22.27)			
23.05	(R)	Tržič (23.33), Gorica (23.58), Videm (0.33)			

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
9.13	(E 221)	SIMPLON EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) prihaja iz Zeneve - Opčine (9.40) - nadaljuje v Zagreb	6.52	(E 240)	VENEZIA EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) - prihaja iz Budimpešte - Opčine (6.24) - nadaljuje v Benetke
12.02	(IC 243)	DRAVA - prihaja iz Benetk - Opčine (12.28) - nadaljuje v Budimpešto	10.58	(IC 264)	KRAS - prihaja iz Zagreba Opčine (10.28)
17.57	(IC 265)	KRAS - Opčine (18.25) - nadaljuje v Zagreb	16.57	(E 242)	DRAVA - prihaja iz Budimpešte - Opčine (18.30) - nadaljuje v Benetke
0.02	(E 241)	VENEZIA EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) - prihaja iz Benetk - Opčine (0.50) - nadaljuje v Budimpešto	19.51	(E 220)	SIMPLON EXPRESS (spalni vagoni in ležalniki) - prihaja iz Zagreba - Opčine (19.23) - nadaljuje v Zenevo

IC - Intercity E - ekspresni vlak IR - Meddeželni vlak D - Brzovlak R Deželni vlak

GORSKI FILMI / NOCOJ NA LICEJU DANTE

Filmi s festivala Julijskih Alp 95

Na sporedu trije slovenski filmi, med njimi prvonagrajeni»Živeti je smrtno nevarno«

Nocoj ob 20.30 se v predavalnici klasičnega liceja Dante Alighieri v Drevoredu XX. septembra nadaljuje niz predvajanj gorskih in sportnih filmov v priredbi mestne sekcije planinskega društva CAI. Nocojsnji spored bo še posebno zanimiv, saj bodo predvajali kratke filme, ki so bili prav predsinoci v Trstu izbrani in nagrajeni kot najboljši na letošnjem 2. natečaju za nagrado Julijskih Alp 95. Natečaj je priredila planinska zveza pri Združenju za ljudski sport UISP in je bil namenjen avtorjem filmov iz Furlanije - Julijske krajine, Koroske in Slovenije.

Zirija (režiser Michele Radici, novinar Piero Spirito in alpinistka Ines Božić) je prvo nagrado podelila slovenski režiserki Vesni Arhar Stih za film »Živeti je smrtno nevarno«. Film je ganljivo a hkrati tudi vedro pričevanje o življenju slovenskega alpinista Urbana Goloba, ki se že od mladih let bori proti raku. Bolezni kljubuje z veliko voljo po življenju:

terapije in razni kirurški posegi ga niso odvrnili od studija, od ljubezni do glasbe in predvsem od ljubezni do gora. Za svoj film je Stihova prejela umetniško delo slovenskega tržaskega kiparja Pavla Hrovatina in sicer kipec mitične rože »Scabiosa Trenta«, ki jo je Julius Kugy zasledoval vse življenje.

Nocoj bodo v Gorici predvajali še druge nagrajene filme. Naravoslovni dokumentarec Tržačana Giampaola Penca »Il parco del Tagliamento« je prejel nagrado za najboljšo režijo; nagrado za najboljši scenarij je prejela slovenska avtorica Hana Kastelica za film»Jaz nisem Kekec«, ki predstavlja dečka v bukolичnem plansarskem svetu. Spored večera bo obogatilo še predvajanje filma lanske zmagovalke festivala Julijskih Alp Marjete Kersic Svetel »X-SOLO«. Gre za izrazito sportni film, ki prikazuje podvig slovenskega climberja Aljose Groma, ki je pleplezal steno X. stopnje po lestvici UIAA.

TELEFONIJA NA GORIŠKEM

Ali Telecom zapira?

Osebe je zaskrbljeno zaradi redukcij

Delavci in uslužbenci goriske podružnice telefonske družbe Telecom opozarjajo na nevarnost dodatnega krčenja in, v perspektivi, celo zaprtja goriskega sedeža Telecom. V pismu, ki so ga poslali medijem, sindikalnim zvezam, Občini in Pokrajini ter senatorjema Bratini in Romoliju, ugotavljajo, da je ponovno aktualna bojazen, ki se je pojavila fe julija 1994, ces da namerava telefonska družba postopoma zapreti gorisko podružnico. V njej je bilo leta 1992 približno 200 zaposlenih, danes jih ostaja le se 150, vodstvo podjetja pa bo v kratkem preusmerilo v Trst se 10 delovnih moči.»Ta stalna in tiha erozija daje misliti, da bo v kratkem pod vprašajem sam obstoj goriskega sedeža Telecom«, ugotavlja osebe in dodaja, da se z najrazličnejšimi pretvezami na Goriškem ze nekaj let opušča odpiranje novih struktur družbe. Po tej poti in s spreminjanjem ravnovesij v deželi tvega Gorica, kar zadeva telefonijo, izgubo dostojanstva pokrajine.

KINO

GORICA

VITTORIA 18.00-20.00-22.00 »Al di là delle nuvole«. Rez. Michelangelo Antonioni (s sodelovanjem Wim Wendersa). Igrajo John Malkovich, Sophie Marceau, Kim Rossi Stuart, Fanny Ardant, Irene Jacob, Marcello Mastroianni, Jeanne Moreau. Ozvočenje Dolby stereo.

CORSO 17.15-19.40-22.00 »I ponti di Madison County«. Igrata Clint Eastwood in Meryl Streep.

PRIREDITVE

SPD GORICA vabi clane in prijatelje na srečanje ob 50-letnici obnovitve društva v četrtek, 7. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici. Ob pesmi, glasbi in recitacijah - pel bo kvartet Spev iz Skofje Loke, igral citrar Miha Dovzan, recitirali clani gledališke skupine Gorica - bodo ozivili spomin na dogodke pred pol stoletja. Vstop z vabili, ki so na razpolago na sedežu društva danes od 11. do 12. ure in jutri od 19. do 20. ure in v Kulturnem domu.



RAZSTAVE

V KULTURNEM DOMU je do jutri odprta razstava slovenskega podvodnega fotografa Smiljana Zavrtanika iz Nove Gorice. Ogled ob delavnikih od 9. do 13. ure in med kulturnimi prireditvami.

V GALERIJ KINA VITTORIA razstavljajo na pobudo krožka Exit goriski slikarji Sergio Altieri, Ignazio Doliach, Franco Dugo, Luciano de Gironcoli, Alfredo de Locatelli, Mauro Mauri, Cesare Mocchiutti in Claudio Mrakic. Razstava z naslovom "Pogled na okolje" je na ogled do 10. decembra po urniku kinodvorane.

V GALERIJ KATOLISKE KNJIGARNE na Travniku razstavlja tržaski slikar Boris Zulian. Razstavo si lahko ogledate do 5. decembra po urniku knjigarne.

V VIPAVSKEM HRAMU v Vipavi je na ogled keramika Nade Rodman. Posodje je narejeno po vzoru svetolucijske keramike iz halstatskega obdobja. Razstava bo odprta do 25. decembra. Ogled vsak dan razen ponedeljka med 11. in 22. uro.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - TAJNISTVO GORICA vabi vodstveno, učno in neučno osebje ter upokojene solnike na 24. redni občni zbor, ki bo v petek, 1. decembra ob 12. uri v prostorih OS Oton Zupancic v ul. Brolo. Istega dne ob 19.45 pa bo v gostilni pri Francetu društvena večerja. Prijave sprejemajo odborniki SSS.

OBVESTILA

DRUSTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV NA GORISKEM priredi, skupaj s sorodnim društvom iz Trsta, tradicionalno silvestrovanje v veliki dvorani UGG na Battistijevem trgu. Prireditve bo 28. decembra ob 17. uri. Vstop samo z vabili, ki so ze na razpolago na sedežu društva, tudi danes, od 10. do 11. ure ter pri odbornikih.

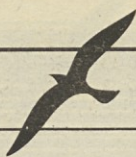
GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev knjižne zbirke za leto 1996, ki bo v razstavnih prostorih Katoliške knjigarne, v petek, 1. decembra, ob 18. uri.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515
DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU
S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 94, tel. 790338

POGREBI

Danes v Gorici: ob 11. uri, Bruno Marangoni, iz bolnisnice Janeza od Boga v cerkev pri sv. Ani in na glavno pokopališče; ob 11.30, Narciso Cosovel, zarni pogreb na glavnem pokopališču; ob 13.15, Maria Luisa, iz splošne bolnisnice v Mariano.



GORICA / OBČINSKI SVET

Drive-in ni edina možnost ureditve za odlagališče

Odmevi na srečanje s Cecottijem

Nacrt, da bi na odlagališču v Ul. Brig. Sassari realizirali "drive-in" je včeraj odjeknil tudi v občinskem svetu. Proti temu sta se izrekla svetovalca KDC Mauro Bordin in misovec Sergio Cosma, ki sta hotela vedeti, kako je z zadevo. Zupan je pojasnil, da so načrtovalcu inž. Turellu poverili nacrt za preureditev zapolnjenega odlagališča. Predlagal je tri možnosti: pogozditev območja, realizacijo drive-ina ali središča za konjske sporte. To so le predlogi, ki jih bo treba oceniti in izbrati najboljšega, zato je vsaka polemika preuranjena, je dejal zupan.

Svetovalec Adriano Zamparo, ki je svojčas zapustil Severno ligo in postal neodvisen, je sporočil, da se mu bo v "politični skupini neodvisnih" pridružila svetovalka Rita De Marco, ki je zapustila skupino Forza Italia. Dvočlansko skupinico bo kot načelnik vodil Zamparo.

Zupan je poročal o srečanju s predsednikom deželne uprave Cecottijem in o zagotovilih slednjega glede ohranitve enotnosti in ovrednotenja vloge goriske pokrajine. Iz opozicije sta svetovalca Crocetti in Zamparo povarila župana, naj ne bo preveč naiven, saj so navadno predstavitevni obiski polni lepih besed in obljub, dejstva, ki sledijo, pa niso nujno v sozvočju z obvezami. Ne gre pozabiti, je med drugim podčrtal Zamparo, da Cecotti v upravnem programu sploh ni posvetil nobene posebne omembe Gorici.

Ligas Tavagnutti je ho-

tel vedeti, kdaj in kako namerava občina urediti nov sedež avtobusnih podjetij APT in AMG in morebiti novo avtobusno postajo v nekdanji delavnici Comg nedaleč od železniške postaje. Zupan je odvrnil, da se o tem se pogovarjajo s Pokrajino ter z vodstvom avtobusnih podjetij.

Med svetovalskimi vprašanji gre omeniti novo poglavje zasebne vojne misovca Cosme proti odborniku NZ Pescu. Ob ugotovitvi, da občina potrosi za Pescove avtomobilske potnine na relaciji Trzic-Gorica pol milijona lir mesečno, kar odgovarja vrednosti socialne pokojnine INPS, je predlagal, naj odborniku ponudijo abonma na progi APT, ki mu za 60 tisoč lir nudi vse vožnje, ki si jih zazeli.

FINANCARSKA ŠOLA

Za referendum predloženi vsi potrebni podpisi

Sedaj na vrsti "modreci"

Pobudniki akcije za tri občinske referendume o financarski soli so uspešno sklenili prvi del postopka za razpis ljudskega glasovanja. Občinski volilni urad je včeraj preveril in potrdil veljavnost več kot 1.500 podpisov, ki so jih predstavili do pedsinoči. Pri tem gre povedati, da so ob intenzivnejšem zbiranju kar 600 podpisov zbrali samo v zadnjih treh dneh akcije. Skupno so velik delež podpisov prispevali prebivalci slovenskih rajonov: Standrez, ki je najbolj neposredno zainteresiran zaradi posega, 250, Pevma in Podgora pa skupno več kot 150.

Besedo ima sedaj odbor treh "modrecev" (občinski tajnik, pravo-

branilec in predsednik odbora preglednikov računov), ki se mora izreči o sprejemljivosti referendumov. Prav včeraj je občinski svet razpravljal o imenovanju novega predsednika preglednikov računov (sedanji, dr. Gerardo Amirante je odstopil, ker mu je zupan ponudil odborniško mesto). Vecina je predlagala funkcionarja Goriske hranilnice dr. Maurica Candottija, vendar ko poročamo razprava se traja. Vprašanje imenovanja je kocljivo se posebno zaradi povezanosti z referendumi o financarski soli in pomembnih posledic, ki jih lahko ima sprejetje ali zavrnitev referendumskih vprašanj.

Stein zavrača očitke glede "rasizma" v Bosovih izjavah

Pokrajinski tajnik Severne lige Martin Stein odgovarja na očitke in napade, ki so jih na gibanje, po petkovi javni razpravi senatorja Bossa, naslovili goriski občinski upravitelji. Stein pojasnjuje, sklicujoč se na zveznega tajnika gibanja Bossija, da v Severni ligi niso prisotne različne struje, ampak da so le različni načini razmišljanja, medtem ko cilj ostaja isti, oziroma skupen: ustanovitev skupnosti Nordnazione. Stein tudi pojasnjuje okoliščine Bosovih izjav: na izrecno vprašanje publike glede stališča o financarski soli - vojašnici je senator pojasnil, kar predstavniki lige trdijo ves čas. Najbrž je občinski odbor, ob pomanjkanju prepričljivih argumentov takoj zagrabil priložnost ter take izjave takoj označil za "rasizem".

Po tej logiki, so ali naj bi bili rasisti vsi, ki gradnji objekta na letališču nasprotujejo.

Stein navaja da je SL proti gradnji objekta, ker ne želi, da se za to uporabijo sredstva iz Osimskega spora-zuma in daje raje prednost posodabljanju cest, ker ne želi uničiti dragocen prostor na letališču in ker smatra, da bi bile ugodnosti oziroma pozitivni učinki prisotnosti objekta neprimerno skromne v odnosu na finančna sredstva za njegovo realizacijo.

Občani bi se morali posebej zamisliti ob dejstvu, zaključuje Stein, da so zagovorniki sole-vojašnice predsem iz vrst FI, ki jo sestavljajo, kakor znano "poslovnezi in bivši demokristjani".

PRIREDITVE / OD KULTURE DO GASTRONOMIJE

Goriški december letos zanimivejši

Cilj: privabiti v mesto čimveč gostov

"Goriški december" je skupni naslov za program kulturnih, gastronomskih in drugih prireditve, ki se bodo zvrstile v Gorici in s katerimi želijo privabiti v mesto čim več gostov in obiskovalcev. Program so včeraj predstavili na županstvu. Po županovem pozdravu je odbornik za kulturo Antonio Devetag pojasnil, za kaj pravzaprav gre. Namen je, da bi v Gorici okrepi ti kulturni turizem, privabili goste v tukajšnje gostilne in značilne lokale, na zanimive prireditve in morda na kak nakup v tukajšnje trgovine. Program je v bistvu nekaj "skupni klub" za boljše reklamiziranje sporeda prireditve, ki se že itak dogajajo v Gorici v decembru, nekaj pa je tudi izvirnih zamisli, ki naj bi popestrile dogajanje in privabile obiskovalce ali vsaj zadržale doma Goricane, ki preradi silijo drugam.

Kaj vse bo torej ponudil goriški december? Zanimiva je gastronomska ponudba 25 bolj ali manj značilnih gostiln (dobra polovica je slovenskih), ki bodo ves mesec po fiksni ceni (med 20 in 40 tisoč lir po osebi, glede na kakovost lokala in jedi) ponujale tipične goriske jedilnike. Pobudi sledi znana gastronominja Lella Au Fiore, povezani vinski del pa je domena ravnateljice zaščitnega konzorcija "Collio" Albana Bidasia. Uvod v mesec tipične kuhinje bo v petek, ob obisku 40 obmejnih županov v Gorici, s slavnostnim kosilom na gradu.

Zanimiv je tudi spored "zločinov v ostarijah", ki ga pripravlja Roberto Piag-

gio. Od 14. decembra se bosta zvrstila dva niza (vsak obsega po pet srečanj) animacij v značilnih gostilnah, kjer bodo igralci pripovedovali in uprizarjali nekakšno grozljivko v nadaljevanjih po vzoru "pariskih misterijev". Zamisel je zanimiva in svojevrsna: vsaka epizoda je zaokrožena celota, pripoved pa se bo nadaljevala iz gostilne v gostilno.

Program obsega nadalje razstavi papirnatih gledališč (odprejo jo 6. decembra v grajskih zaporih), razstavo o zgodovini goriskega gradu (odprtje 16. dec. v dvorani deželnih stanov) in razstavo ob ponovnem odprtju Državne knjižnice (odprtje 18. dec. v knjižnici).

Trgovci, kot je pojasnil njihov predsednik Bisesi, bodo prispevali nekaj

predbožične živahnosti z nedeljskim odprtjem trgovin in postavitvijo kioskov v ljudskem vrtu. Poleg tega pa nudi goriški december se niz koncertov v cerkvah, Andrejev sejem, sejem trsnih sadik Vite/Poma, rajonske sejme starin, gledališke predstave in koncerte iz rednih abonmajskih sporedov. Občina je vse to vključila v skupni program, kar naj bi prispevalo k boljši publicizaciji.

Skoda le, ker ni omenjena prav nobena kulturna prireditev slovenskih ustanov, pa čeprav jih bo v decembru nekaj, ki bi zaslužile omembo v programu mesta, ki se tako rado ponasa s svojo "mednarodno širino in mittelevropskim duhom".

NOVICE

Pokrajinski kongres gibanja SI

V okviru priprav na deželni kongres gibanja SI (Socialisti italijani) je bila v nedeljo v Gorici skupščina članov tega gibanja, ki je nastalo na razbitinah nekdanje socialistične stranke. Po poročilu koordinatorske Franca Lupija so udeleženci izvolili pokrajinsko vodstvo, ki se bo sestalo v petek in izbralo pokrajinskega tajnika. Prav tako so izvolili tudi delegate, ki se bodo v nedeljo udeležili deželnega kongresa gibanja v Vidmu. To so Sergio Medeat, Alberto Alberti, Claudio Trevisan in Giacomo Panariello.

Združenje Federconsumatori na prvem pogovoru z mirovnim sodnikom

Združenje Federconsumatori, ki deluje v deželnem okviru in ki je pred kratkim odprlo tudi pisarno v Gorici - deluje pri javnem socialnem centru v ulici Baiamonti ob ponedeljkih od 15.30 do 17.30 - je pred kratkim stopilo v stik s sodnikom Assuntom Garozzom, predstavnikom mirovnih sodnikov. Vloga in pristojnosti mirovnih sodnikov širokemu krogu občanov se niso dovolj poznani, zato si bodo predstavniki združenja v prihodnje prizadevali, da ustrezno seznanijo člane in nasploh občane o tej novi figuri v okviru sodne ureditve. Urad Mirovnega sodnika v Gorici je začasn v prostorih nekdanje sole v Podgori, odprt pa je vsak delavnik od 9. do 13. ure.

Razstava o filmski ustvarjalnosti Metoda in Milke Badjura

V Goriskem muzeju na gradu Kromberk je do 15. decembra na ogled razstava "Filmska ustvarjalnost Metoda in Milke Badjura 1926-1969. Gre za pobudo Arhiva Slovenije, Goriskega muzeja in Kino podjetja Nova Gorica ob 100-letnici filma in 90-letnici slovenskega filma. Razstavo si je mogoče ogledati od ponedeljka do petka med 8. in 14. uro, ob nedeljah pa med 13. in 17. uro. Razstavo so odprli 14. novembra letos.

Jutri odprtje sejma Vite 95 Odprt bo do 3. decembra

Na razstavišču ob ločnem mostu hitijo s pripravi na jutrišnje odprtje sejma trsnih in sadnih sadik Vite 95 in Poma 95. Na sejmu bo prisotnih okrog 150 razstavljalcev iz desetih evropskih dežel. Do nedelje, ko se bo prireditev sklenila, bo tudi niz starih strokovnih posvetovanj, med drugimi bo tudi mednarodno srečanje o čebelarstvu, na ogled (in pokušnjo) pa bo tudi razstava jabolk in drugih sadežev.

Poštni uradi bodo jutri izjemoma odprti do 18. ure

Pokrajinsko ravnateljstvo poštne službe obvešča, da bodo jutri, 30. t.m. ob zapadlosti rokov za plačilo odpusta za neplačane socialne dajatve in davka na dohodke, poštni uradi v Gorici (centralna pošta), Trzicu in Krmini odprti do 18. ure. Delali bodo seveda le na kencih za sprejem vplačil na poštne tekoče račune.

PEVMA / OB 20-LETNICI SLIKARJEVE SMRTI

Spomin na Toneta Kralja

Pobuda KD Sabotin, rajonskega sveta in župnije



Kulturno društvo Sabotin, župnija v Pevmi in rajonski svet za Pevmo, Oslavje in Stmaver so prejšnji četrtek v pevmski cerkvi priredili večer posvečen slikarju Tonetu Kralju, ob 20-letnici smrti. Tone Kralj je opravil tudi poslikavo cerkve v Pevmi. O slikarjevem opusu je spregovoril kustos Goriskega muzeja Marko Vuk, pela pa sta moški pevski zbor Stmaver in zbor F.B. Sedej iz Steverjana. Uvodoma je v imenu prirediteljev, pozdravil predsednik rajonskega sveta za Pevmo, Oslavje in Stmaver, Silvan Primožic. Udeleženci so se zatem zbrali na družabnosti v pevmski soli.

Na sliki (Fotostudio Reportage) nastop mešanega pevskega zbora F.B. Sedej

SODIŠČE / NA PREDLOG TOŽILCA

Zadeva Coop - sojenje so včeraj odgodili za en dan

Sojenje dvanajsterici javnih upraviteljev, podjetnikov, načrtovalcev in javnih funkcionarjev v zvezi z gradnjo in izdajo dovoljenja za odprtje samopostrežne trgovine Coop so odgodili se za en dan. Za včeraj napovedana razprava se je sicer redno pričela vendar pa so jo, na predlog javnega tožilca dr. Mattea Trotte odgodili na danes. Potek včerajšnjega dogajanja pred okrožnim kazenskim sodiščem bi lahko strnili v tri kratke stavke: odvetnik Peter Sanzin je sodišču predložil listino, ki po njegovem dokazuje, da je občina v podobnih primerih (vseh je bilo menda pet) in za območja, ki so z urbanističnega vidika enako označena, ravnala podobno kakor v primeru Coop. Sodišče je vlogo po krajšem posvetu zavrnilo. Zagovornik pa bo ta dokaz, s citiranjem ali

v drugi obliki, lahko uporabil med svojim posegom.

Spičo te novosti je javni tožilec dr. Trotta predlagal enodnevno odgoditev razprave. Nihče od zagovornikov ni ugovarjal, sodišče pa je predlog sprejelo. Sojenje se torej nadaljuje danes, ko naj bi dr. Trotta postavil in utemeljil zahteve za kazni. Za njim pa bo spregovoril odvetnik civilne stranke (Dezele). Zagovorniki pridejo na vrsto jutri. Težko je predvideti, ce se bo sojenje zaključilo se ta teden.

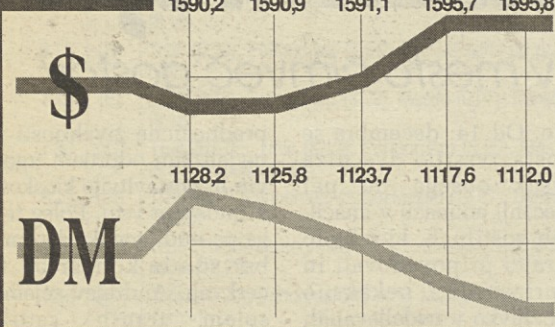
URARNA - ZLATARNA
DRAGULJARNA

Biovanni Fuchs

Ul. Rastello 26 - GORICA
Tel. 530020

gospodarstvo in finance

LIRA SRE ČET PET PON TOR



Za liro še naprej ugoden trenutek

MILAN - Nadaljuje se ugoden trenutek za liro, ki se v pričakovanju morebitnega znižanja cene denarja v Nemčiji se naprej krepi predvsem do marke in bankovcev, ki gravitirajo v njenem območju. V noči na torek je italijanska deviza v New Yorku spravila marko na 1.111 lir, kar se ni zgodilo že dobra dva meseca. Včeraj je lira utrdila napredek tudi na italijanskem trgu, kjer marka zjutraj veljala komaj 1.106,5 lire, nato pa je italijanski bankovec nekoliko popustil in se po tečajnici Banke Italije spustil na 1.112 lir za marko. Dolar se se mednarodnih trgih postopno krepi.

IZ SLOVENIJE

Slovenija bo letos iztržila od turizma več kot lani

LJUBLJANA - Izkupicek, ki ga je prinesel turizem, je po podatkih Banke Slovenije v prvih devetih mesecih znašal 878, 5 milijona ameriških dolarjev, kar je za skoraj 28 odstotkov več kot v enakem obdobju lani. K tricetrletnemu deviznemu dohodu od turizma je več kot polovico (442,4 milijona dolarjev) prispeval odkup gotovine in čekov od tujcev. Približno petino (194,2 milijona dolarjev) je prinesla prodaja tujega blaga tujcem, 12 odstotkov (103,3 milijona dolarjev) pa prodaja domačega blaga in storitev tujcem. K dohodu je 11 odstotkov (97,6 milijona dolarjev) prispeval izkupicek igralnic, 5 odstotkov (41,1 milijona dolarjev) pa iztržek turističnih podjetij. V primerjavi z enakim obdobjem lani je bil odkup gotovine za 12,6 odstotka večji, prodaja tujega blaga tujcem se je povečala za 17,9 odstotka, prodaja domačega blaga in storitev tujcem pa za 23,3 odstotka. Koliko več so v letošnjih devetih mesecih k deviznemu prilivu prispevale igralnice, ni mogoče ugotoviti, ker Banka Slovenije teh podatkov še ni objavila. Turistična podjetja so v prvih devetih mesecih v devizno blagajno prispevala 12 odstotkov manj kot lani.

Po podatkih, ki jih je zbralo združenje, je v devetih mesecih devizni odliv dosegel 261 milijonov ameriških dolarjev, kar je pomeni že skoraj tretjino vsega deviznega priliva. V primerjavi z enakim obdobjem lani so slovenski državljani na organizirana potovanja v tujino odnesli za 1,1 odstotka več denarja. Po podatkih Banke Slovenije, ki povzema informacije državnega zavoda za statistiko Hrvatske, so slovenski državljani v letošnjih prvih devetih mesecih na Hrvaškem ustvarili 1,9 milijona nočitev, kar je za šest odstotkov manj kot v enakem obdobju lani, ko je bilo nočitev več kot dva milijona.

Slovenski Telekom končuje zamenjavo telefonskih kartic

LJUBLJANA - Telekom Slovenije bo prvega decembra letos nehal zamenjevati stare telefonske kartice z magnetnim trakom za nove s cipom. Do petka jih bo, kot sporočajo iz Telekoma Slovenije, po nacelu impulz za impulz se mogoče zamenjati v Telekomovih poslovnih enotah v Ljubljani, Celju in Novem mestu.

Prihodnji mesec bodo dobavili in namestili se zadnjih petsto javnih telefonskih govorilnic na kartice s cipom. Tako bo končan letošnji projekt 1500 novih aparatov na kartice, vreden približno stiri sto milijonov tolarjev. Novi aparati in govorilnice bodo postavljeni na najprometnejših mestih.

GIBANJA / PO ENI NAJVEČJIH MEDNARODNIH PRIVATIZACIJ

Debut delnice ENI močan pospešek za milansko borzo

Dosegla je enako ceno kot v javni prodaji, natančno 5.250 lir

MILAN - Na italijanski borzi je včeraj uradno debutirala najpomembnejša delnica, ki bo v naslednjih letih gotovo močno vplivala na gibanja italijanskega delniškega trga. Gre za delnico privatizirane naftne grupe ENI, katere pooblaščen upravitelj Franco Bernabè je privatizacijo označil kot »ne velik, ampak ogromen uspeh, in to zaradi razsežnosti operacije in zaradi težavnega trenutka, ki ga preživlja finančni trg.« Bernabè je v prvi vrsti podčrtal hitrost, s katero je bila operacija izvedena kljub svoji veliki kompleksnosti. Trajala je od 10. avgusta do konca novembra, razmere, v katerih se je ENI predstavil na italijanskem trgu pa so najbolj neugodne v zadnjih letih: od 1. septembra je borza izgubila 11 odstotkov, industrijski sektor pa se je razvrednotil za 14-15 odstotkov. Wall Street pa medtem tolce rekord za rekordom, je dodal Bernabè, ki je opozoril tudi na skrajno neugoden političen trenutek, v katerem je prislo do debuta na borzi. »Vse to,« je dejal, »pa nam ni odvzelo poguma za izvedbo ene največjih mednarodnih operacij.«

Uspeh je po mnenju Enijevega vrha še toliko večji, če upoštevamo, da je nagnjenost varčevalcev za vlaganje v borzne papirje strmoglavo padla. V njihovi presoji je očitno prevla-

dala zavest o kakovosti podjetja. »Delnica ENI se bo gibala počasi in stabilno,« napoveduje Bernabè, »in to v vsaki ciklični fazi. Ne bomo price hitrih obogatitev, vendar niti razočaranj.« Kar pa zadeva ceno delnice, ki je za zdaj na borzi enaka kot je bila v prodaji (5.250 lir), pooblaščen upravitelj ni hotel dajati posebnih komentarjev, ampak se je omejil na ugotovitev, da kupčije zaradi izrednih razsežnosti potekajo po čisto posebnem sistemu.

Vittorio Serafino, generalni poddirektor družbe IMI, ki je bila prav tako nedavno privatizirana in ki je bila eden od dveh akterjev privatizacije Enija, je prepričan, da je bolje startati z zanesljivim korakom, kot pa vzplamteti in potem pustiti pogorišče. Po njegovih besedah je mogoče pričakovati, da bodo delnice ENI kupili se nekateri institucionalni vlagatelji, katerih povpraševanje v javni prodaji ni bilo zadovoljeno. O tem, v cigavih rokah so pomembnejši deleži privatiziranega kapitala, pa predstavniki energetskega koncerna ne govorijo in radovedneže vabijo, naj počakajo do občnega zbora delničarjev.

Razen v Milanu je delnica ENI včeraj debutirala tudi v Londonu in New Yorku, kjer je dosegla tečaj 33 dolarjev, kar je prav toliko kot v Italiji.



Pooblaščen upravitelj družbe ENI Bernabè in predsednik borznega sveta Ventura (AP)

OECD: po davčnem pritisku je pred Italijo samo Belgija

RIM - Na račun davkov na dohodek in socialnih dajatev gre zdaj v državno blagajno že kar polovica plače italijanskega odvisnega delavca. Med članicami OECD je po davčnem pritisku pred Italijo samo Belgija, sicer pa je davčni pritisk v »deželi sonca« več kot dvakrat višji od tistega na Japonskem (21,6%), v Islandiji (22,9%), Avstraliji (23,5%) ali Novi Zelandiji (24,3%).

Uvrstitev Italije, ki jo je na osnovi podatkov iz leta 1994 določila mednarodna organizacija s sedežem v Parizu, pa postane absolutno prva, če ne upoštevamo posameznika, ampak družino

z enim samim zaposlenim članom. V tem primeru se davčni pritisk zniža za manj kot tri odstotke, tako da dosega Italija rekord s 47,2 odstotka bruto plače, kar je npr. skoraj dvakrat toliko, kot v ZDA in skoraj osemkrat več kot v Islandiji (6,3%), ki je postala pravi raj za podjetnike in davkoplačevalce.

Se enkrat je torej žal prav davkarija tista, ki prinaša Italiji prva mesta na mednarodnih lestvicah. Davčni pritisk na vsak bruto dohodek dosega namreč že 49,9 odstotka, kar je neprimerno več od povprečja v državah OECD, ki znaša 34,7 odstotka.

GOSTINSTVO / POBUDA NAŠEGA ZNANEGA KOŠARKARJA

»Boris sport Club« kot met za tri točke...

Pri Briščikih je Boris Vitez z ženo Milojko odprl čisto poseben, televizijsko-športni bar



Sportni center pristaniških delavcev pri Briščikih, ki razpolaga s telovadnico, igrišči za tenis in nogomet, za balinanje in jahanje, je te dni pridobil še bar, ki je odprt ne le za redne obiskovalce sportnih objektov, ampak tudi za druge goste s Krasa in iz mesta. Nov bar, v katerem bodo ponujali tudi razne hitro pripravljene jedi, sendviče ipd., se imenuje

»Boris sport Club« po svojem upravitelju, našem znanem košarkarju Borisu Vitezu.

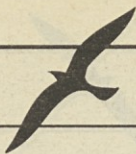
Popularni sportnik-gostinec si je z ženo Milojko (na posnetku - foto KROMA) za privrzenca sporta omislil neobičajno, domačo in dinamično okolje, kjer bodo lahko ob okrepčilu na velikem TV zaslonu spremljali neposredne prenose

sportnih dogodkov, ki jih ponujajo italijanske mreže, in tudi programe satelitskega kanala Eurosport.

Člani gostinske sekcije pri SDGZ se veselijo z novim kolegom, ki si je po sijajni in se ne zaključeni karieri izbral dejavnost, ki ga bo tudi po koncu aktivnega sportnega udejstvovanja se naprej povezovala s sportom, ter mu želijo veliko uspeha.

Nadaljuje se zasedanje italijanskih zbomic v tujini

TRST - Včerajšnji drugi dan zasedanja združenja italijanskih trgovinskih zbomic v tujini, ki se bo nadaljevalo se danes in jutri, je bil posvečen v glavnem razpravi, med katero je prislo na dan nekaj zanimivih podatkov. Najvidnejši je gotovo tisti, po katerem naj bi bilo raztresenih po svetu kar 65 milijonov Italijanov, neke vrste »druga Italija« torej, ki je doslej le s težavo vzdrževala stike z matično domovino. Združenje italijanskih zbomic v tujini si je zato kot glavni cilj svojega delovanja zastavilo prav vzpostaviti stike med temi skupnostmi in ovrednotiti njihovo politično in se posebno ekonomsko moč.



GLEDALIŠČE / SEZONA SKUPINE LA CONTRADA

Lahkotna komedija v angleškem duhu

Odločilen doprinos glavnih igralcev



V trzaskem gledališču Cristallo se nadaljuje Contradina sezona v znamenju komedije, tokrat s pridihom kriminalke in v izrazito angleškem duhu. Do nedelje, 3. decembra, bo namreč na sporedu *Corpse! Commedia con cadaveri* (*Corpse*, komedija s trupli). Delo je prilo izpod peresa Gerlada Moona pred kakimi petnajstimi leti, čeprav jih na prvi pogled kaže precej več, ne samo zato, ker je dogajanje postavljeno v predbožični čas daljnega 1936. leta, ko je ves London živčno čakal na radijsko sporočilo kralja Edvarda, da bo zapustil prestol iz ljubezni do izvoljene Wally Simpson.

Zgodba je osredotočena na neuspešnem igralcu Evelynu Farrantu, ki se hoče znebiti zasovraženega, in bajno bogatega, brata dvojčka Ruperta. V domiselni nacrtni vpleto laznega majorja Powella, ki je brez ficka v žepu in v stalnem begu pred pajdasi v ponesrečenem ropu, kaj voljan pomagati. Skrajno zapleteni morilski nacrtni, v katerem se Evelyn izdaja za Ruperta celo najtemu morilcu in ki predvideva tudi uporabo strupov z ohramljujočimi učinki, se dodatno zameša vsiljivo dvorjenje hisne gospodinje, ki se mu Evelyn zaradi neplačane stanarine s težavo upira.

No, zaplet kriminalke kot take je res pretirano kompliciran, da bi bil verjeten - malce raztreseni gledalec lahko celo izgubil nit dogajanja, saj ob številnih preoblikah ne loči več Evelyn od Ruperta, zato pa je režiser Augusto Zucchi izkoristil vse komične možnosti, ki jih nudi besedilo. Nadvse smešen je, denimo, začetni prizor z v premožno gospo preoblečenim Evelynom, ki se vrača v svoje revno kletno stanovanje po »nakupih« v znani delikatesi: občinstvo stmi vanj enako zaprepasčeno kot hisna gospodinja, pred katero si slaci zenska oblacila in pri tem jemlje iz skritih žepov sladstne dobrote, na koncu pa

ostane v belih moskih spodnjicah in črnih ženskih podvezah z najlonskimi nogavicami: vse skupaj je nekako uglajeno smešno brez nikakršne pogrošne vulgarnosti, na kateri bi morda druge postavitve se preveč gradile. Na isto uglajeno komicnot je ujeta vsa komedija, v kateri mrgoli tipičnih komicnih prijemov in citatov iz znanih gledaliških del, ki jih Evelyn izkuseno podaja, tako da je skoraj nemogoče doumeti njegov igralski neuspeh.

Sicer pa postavitev, ki res ne išče nikakršnega sporočilnega naboja, nasprotno, prej bi lahko rekli, da je lahkotno cinično amoralna, čeprav je na koncu zločinca odkrit, vendar je skoraj ves čas prijetno zabavna, sloni na ramenih Giancarla Zanettija in Paola Ferrarja (na sliki). Prvi je skoraj stalno prisoten na odru, zdaj kot zlohotni Evelyn, zdaj kot brezsrčni Rupert - oba dvojčka sta podana nekoliko karikirano, zlasti slednji, medtem ko ima Evelynova zlobna osebnost tudi veliko simpatičnih potez, tako da je občinstvo skoraj na njegovi strani in mu je skoraj žal, ko se na koncu skrbno izdelani nacrtni klavarno sesuje. Paolo Ferrari pa je prepričljiv propadli pustolovec, ki je za malo denarja pripravljen prodati vsa svoja trhla načela. Komicnot dodelan je tudi lik v Evelynu zatreskane hisne gospodinje, ki jo igra Aurora Trampus. V štiriclanski zasedbi nastopa še Jurij Ferrini v drobni vlogi policaja, ki odkrije zločin.

Pri postavitvi predstave so sodelovali se kostumografka Silvia Morucci, avtorja glasbene zavese Luciano in Maurizio Francisci, zlasti pa scenograf Nicola Rubertelli s sceno, ki jo dovršen mehanizem z enim vrtljajem spremeni iz zaniknega temnega kletnega stanovanja, v katerega čistilka nikoli ne zaide, v bleščečo čisto razkošno bogatesevo domovanje.. (bov)

Lik Carlevarijsa in razvoj gravure v 18. stoletju

Deželno nadzornišvo za kulturne, ambientalne in druge dobrine (BAAAS) organizira v sodelovanju z Evropskim trienalom gravure razstavo Luca Carlevarijsa, le fabbriche, e vedute di Venetia. Razstavo, ki so di v okvir prireditve XI. tedna kulturnih dobrin, bodo odprli v ponedeljek, 4. decembra ob 18. uri v palači deželnega nadzornišva BAAAS v Vidmu, Ul. Zanon 20. Ob razstavi, ki bo odprta do 20. januarja, bo se vrsta konferenc posvečenih v glavnem Carlevarijsu, prikazovanju Benetk v 18. stoletju in razvoju gravure.



OBLETNICE / MEŠANI PEVSKI ZBOR PRIMOREC TABOR

Deset let nesluteno ustvarjalnega petja

Spregovoriti o 10-letnici delovanja mešanega zbora Primorec-Tabor ni kar tako: ne gre namreč za opis nastanka in delovanja običajne pevske skupine, niti ne gre samo za obračun sicer vsega spostovanja vrednega dela, ki ga z veliko predanostjo opravljajo nasi zbori. Od rojstva in vse do danes je namreč MePZ Primorec-Tabor ime ne le zbora, temveč tudi kulturnega jedra z velikim ustvarjalnim nabojem. Ze nastanek zbora, ki se je januarja '85 rodil iz zavestne združitve dveh obstoječih in delujočih skupin mlajših pevcev, je za naše kulturno prizorišče neobičajno. Tedanji pojav nove zasedbe je prav gotovo razburil, izzval je kritike in nezaupljivosti, s prvimi rezultati pa so prisle se pohvale...

Desetletno vztrajanje tega zbora v samem središču pozornosti široke kulturne okolice je nedvomno dejanje, vredno posebne spostovanja in posebne obravnave. Znotraj skupine se je v tej dobi zvrstilo za normalne pogoje res ogromno število pevcev, najprej iz sosednjih krajev, v zadnjih letih pa se iz drugih pokrajin, stkala so se umetniška in človeška prijateljstva: predvsem pa je »Primorec Tabor« ime za ne-lahki, morda tvegani, a vsekakor izzivalni nacrtni, ki se ga je skupina globokih ljubiteljev petja lotila s prepričanjem in zagnanostjo.

Kljubovanje ustaljenim navadam je vseskozi značilnost tega zbora, ki je v prehojeni poti dosegel zavidljive rezultate na pevskem področju, a tudi v svojem človeškem poslanstvu. Pevsko kulturo namreč nenehno združuje s srčnim, duševnim medsebojnim bogatenjem: nobena pesem ni bila torej samo »učna snov«, bila je tudi in predvsem globoko občuteno doživetje za vsakogar, ki jo je izvajal in jo iz zborovih vrst posredoval občinstvu.

Tako je tudi koncert, s katerim MePZ Primorec-Tabor obeležuje svojih deset let delovanja, dogodek širših kulturnih razsežnosti. Pravi praznik petja navzven - za vse, ki bodo koncertu prisostvovali; podoživljanje pevskega izročila pa navznoter - za vse ki so se odzvali vabilu na »pobudo za 10-letnico«. Uresničuje se namreč izzivalna misel, ki so jo sedanjci pevci in zborovodja želeli udejaniti ob tej priložnosti. Klasično vabilo k množičnemu nastopu, ki naj bi sklenil jubilejni koncert, so »enostavno« razširili na celoten dogodek: spored zbranih skladb Merkuja, Kumarja, Vremška in Lebica - starih avtorjev, po katerih je zbor pogosto segel v svojem poustvarjanju - bo izvajalo nad 40 pevcev. Polovica teh predstavlja zadnje jedro Sčekovega zbora, druga polovica pa se je z navdušenjem odločila, da pristopi k skupnemu delu za to posebno priložnost.

Slo je torej za pravi delovni izziv: trije meseci polnega zahtev-

nega in doslednega skupnega vadenja, utrjevanja in učenja, trije meseci tudi podoživljanja skupaj prehojene poti, doseženih ciljev in uresničenih nacrtnov. Rezultat opravljenega dela bo na dlani v petek, 1. decembra v Prosvetnem domu na Opčinah, in pa v četrtek, 7. decembra, v Ljudskem domu v Trebčah, ko bo zbor nastopil v obeh krajih, odkoder sta bila doma ustanovitveni pevski skupini.

»Želeli smo res podoživeti najlepše trenutke, a ne samo iz umetniškega pogleda, tudi v človeški razsežnosti.« Pri tem sta si zborovodja Matjaž Sček in predsednica društva Milena Padovan edina. »Slo je za poskus, ki se ga se nihče ni lotil. In presenetljiva je pripravljenost bivših pevcev.« Strokovno mnenje zborovodje dopolnjuje misel sedanjih pevcev, ki so s tem poskusom želeli novih zadoščenj zase in za vse dosejanje pevce.

Nemogoče je govoriti o obletnici zbora, ne da bi s pogledom segli za desetletje nazaj. V posredo-

vanje med avtorjem in izvajalcem.

MePZ Primorec-Tabor je s svojimi repertoarskimi izbirami vplival na širši zborovski prostor: v Slovenijo je ponesel Merkuja, se nepoznanega Kumarja. Pred javnostjo je »krstil« mnoge skladbe: poleg dveh navedenih je se ime Ignacija Ote. Dejstvo je, da marsikateri zbor danes seže po pesmih, ki jih je pred časom vnesel v nas prostor prav Sčekov sestav.

S kakovostnim petjem zbora si je utrl pot sloves tudi samega zborovodje: nenehno iskanje novih izraznosti, vsebinske izbire, ki vrednotijo izročilo in si upajo stopati v sodobnost, temeljitost skupinskega dela, so ustvarili odlične pogoje za uveljavitev glasbenika, ki danes stoji na čelu ne le našega MePZ Primorec-Tabor, temveč tudi Ljubljanskih madrigalistov in zbora RTV Slovenija.

Se tako dobro opravljeno poslanstvo pa očitno se ni jamstvo za obstoj in rast: po Gallusovem zvocnem bogastvu je nastopilo prelomno obdobje. Tudi naravni



vanju so ta sestav ob strogo glasbenih vedno označevale lastnosti, kot so življenjskost, velika sporočilnost, čistost občutkov ob posamezni pesmi. V delovnem smislu pa se je zbor od vsega začetka loteval predvsem tematskih sklopov. Celote so pravi smisel dela, pravi Sček, in res je ime zbora tesno povezano z nekaterimi vidnimi uspehi naše novejši zborovske kulture. Po eni strani poustvarjalni nacrtni - od Brahmovih valčkov do pesm dveh velikih sodobnih glasbenikov, kot sta Pavle Merku in Aldo Kumar, do ljudskih pesmi iz obrobni slovenskih dežel, po drugi strani pa niz uglednih dosežkov - zlata plaketa Nase pesmi v Mariboru, dvojna zmaga Corovivo, intenzivna koncertna dejavnost, gostovanje na Ceskem, sooblikovanje Mozartove mase z zborom iz Olomouca, nastop v Zagrebu, številna snemanja. Med vsem tem gre posebej izpostaviti ustvarjalna prijateljstva, ki jih je zbor stkal z nekaterimi vidnimi glasbeniki: poleg Merkuja in Kumarja je se poskusni nacrtni z Fabiom Niederjem, ki je prav tako zaznal v tem sestavu razpoložljivo zmogljivost na ustvarjalno sodelo-

vanju, a predvsem spremenjeni odziv okolja sta sestav prisilila v težavno iskanje: tokrat ne več samo kakovosti, temveč pogojev preživetja!

Odtlej je Primorec-Tabor zbor, ki edini v naši bližnji in daljni stvarnosti obsega zemljepisno zelo obširno območje, mimo Opčin in Trebč sega v mesto, v Breg do Goriske in na Kras onstran mej. Njegova gonilna sila sta vztrajnost in navdušenje skupine ljudi, ki verjame v svoje delo in se ne boji pogumnih izbir. Ob zborovskem je se društveno delovanje, z rednim prirejanjem koncertnih priložnosti, kot je bilo letos že tretje srečanje s pesmijo v jami Vilenici, navezovanje stikov s sorodnimi skupinami sosednjega prostora.

Zal to ni vedno dovolj, zato je težko govoriti o bodočnosti v okolju, ki pogojev ne nudi in možnosti včasih celo krči. »Za zborovodjo pa je eno pomembno, biti posten do samega sebe, zato tudi do zbora, in biti spostljiv do ostalih.«

Damiana Ota

Na sliki MePZ Primorec Tabor med »znamenitim« nastopom v Dolini maja 1993 (foto KROMA)



Belgijska skupina Needcompany - nocoj v CD (Foto: P. D.)

Gostovanje skupine Needcompany s predstavo Kačja pesem / Moč

Koncept in režija Jan Lauwers, besedilo Jan Lauwers: Leda, igralci Viviane De Muynck, Franco Di Francescantonio, Ina Geerts, Carlotta Sagna, Mil Seghers, Dominique Van Steerthem, glasba Rambot Willems, besedilo pesmi Paul Eluard, pevka La Verne Williams, scenografija Jan Lauwers, kostumografija Lot Lemm, produkcija Needcompany, koprodukcija Das TAT Frankfurt, Theatre de la Ville Pariz, Kunsten Festival des Arts in Kaaitheater Bruselj, predstavi bosta na sporedu Cankarjevega doma nocoj (gledaliski abonma in izven) in jutri ob 20. uri (izven).

Jan Luwers je gledaliski in likovni umetnik. S sodelavci je leta 1988 ustanovil Needcompany, ki se je uveljavila na mednarodnem prizorišču. Needcompany v sebi združuje glasbeno, tekstovno in vizualno gledališče. Trilogija Snakesong obravnava seks, moč, ljubezen in smrt, ki je Janu Lauwersu se posebno blizu. Delo je nastalo po romanu Le Voyeur Alberta Moravie. Drugi del besedila je napisal Jan Lauwers, naslovil pa ga je Leda. Mitološko zgodbo o Ledi je uporabil za razmišljanje o moči, ljubezni, erotiki, nasilju in smrti. Kačja pesem predstavlja izziv, kako predstaviti odnos moči in spolnosti od antike do danes. (K. Z.)

LITERATURA / KNJIŽNE NOVOSTI MOHORJEVE DRUŽBE

Branje za mlajše in starejše generacije

LJUBLJANA - Celjska Mohorjeva družba je na novinarski konferenci predstavila letošnje knjižne novosti. V njihovi redni zbirki je izšlo šest knjig. Poleg Mohorjevega koledarja za leto 1996 je med njimi delo Ivana Rapoca Iskanje gnezda, Janko Bohak je napisal Moja srečanja z ljudmi. Izšel je tudi prevod zbirke indijskih zgodb Henryja R. Schoolcrafta z naslovom Legende Hiavata, otrokom pa so namenjene Pravljičice za Ajčko Bajčko in mamico, ki jih je napisala Tončka Stanonik. Kot 145. zvezek slovenskih večernic je izšlo delo Cilke Zagar z naslovom Barbara.

Mohorjev koledar 1996 predstavlja zupnijo Volče na Tolminskem ter več prispevkov in barvnih ilustracij iz življenja v Avstriji tik po 2. svetovni vojni. Koledar je zvest svoji podobi, le da je več prostora namenjenega zapiskom. Letosnjo izdajo krasijo ilustracije slovenskih zasčitenih rastlin, priložen pa je tudi stenski koledar s fotografijami slovenskih cerkva in mislimi skofa Antona Martina Slomska.

Iskanje gnezda, delo izpod peresa veterinarja Ivana Rapoca, vsebuje dva dela. V prvem najdemo kratke in duhovite pripovedi o zgodah in neizgovornostih veterinarske prakse, ki segajo v avtorjevo mladost, ko je kot praktikant obiskoval kmete v Slovenskih goricah. Delu se je posvetil z vsem znanjem, resnostjo in radostjo, saj je spoznal, da je to poklic, ki

mu ga je namenila usoda. V drugem delu avtor govori o arabskem svetu in svojih zrelih letih, ki jih je preživel v severnoafriških državah.

Teolog in diplomirani psiholog Janko Bohak v knjigi **Moja srečanja z ljudmi** opisuje dogajanja, ki jih je doživel pri svojem delu, cloveskih stiskah in poteh, ki nas vodijo proti polnejšemu življenju. Razmišlja o strahu, upanju in odločitvah. V knjigi se prepletajo trije pristopi. Prvi je strokoven, ki studentu utegne pomagati pred specialističnim izpitom, drugi je literaren, kjer v obsežnih citatih odkriva psihodinamiko, tretji pristop pa vsebuje avtorjeve pristne in neposredne osebne izkušnje, iz katerih je mogoče razbrati njegovo osebno angazirano.

Legende Hiavata, ki jih je zapisal Henry R. Schoolcraft, vsebujejo

ustna izročila severnoameriških Indijancev. Zgodbe ljudske modrosti govorijo o tem, kar je skrito v srcih vseh ljudi - želja po lepšem in boljsem življenju. Miti dokazujejo, da imajo plemena v posesti duhovne darove, ki nam omogočajo nov pogled na indijansko raso, v nas pa vzbujajo intelektualne simpatije. Delo je prevedla Neza Rojko.

Za najmlajše je založba poskrbela s knjigo **Tončka Stanonik Pravljičice za Ajčko Bajčko in mamico**. To so pravljice in hkrati življenjske zgodbe za vse, ki bi se radi o sanjskem in resničnem svetu pogovarjali s svojimi malčki. Knjigo je ilustrirala Jelka Godec Schmidt.

Stopetinstirideseti zvezek slovenskih večernic vsebuje delo Cilke Zagar z naslovom **Barbara**. To je življenska zgodba avtorice, ki težko mladost tik po vojni preživi v domovini, se nato preseli v Avstralijo, kjer se ji skupaj s soprogom Ivanom uspe prebiti v zgornje sloje izseljenških Slovencev. To je saga o Slovincih v Avstraliji in njihovem doživljanju slovenske osvoboditve iz objema Jugoslavije.

Cvetka Cvet

IZŠLO JE / KNJIGI

Luj Šprohar: Prazna ulica

Proza. Izšlo v samoizdaji Alfagraf, Ljubljana 1995, mehka vezava, 15 x 20, 5 cm, 206 strani.

Po sedmih letih literarnega molka je Luj Šprohar napisal četrti delo z naslovom Prazna ulica, v katerem obravnava razliko med tradicionalnim pojmovanjem lika matere in njenega odnosa do otroka. Mati se žrtvuje za svojega otroka in zato pričakuje plačilo v obliki hvaleznosti, spoštovanja in pomoči. Samoumevnost tega početja moralno zavezuje obe strani, takšen odnos pa se ne more razviti v enakopravno ali prijateljsko relacijo. Tako vsi partnerji v tej igri nereflektirano sodelujejo ter obenem trpijo in se prilagajajo moralnim normam. Po besedah pisatelja se takšni procesi navadno razvijejo v prikritih oblikah sadizma, sovraštva in obojestranskega ocenjevanja. Knjiga pripoveduje o glavnem junaku Stanetu, ki se trga iz materinega objema. Glavno sredstvo knjige so dialogi, poleg njih pa se nazorni opisi prizorov iz družinskega življenja. (A. Z.)

Bojan Borstner: Problemi realizma

Znanstvena monografija. Založila in izdala Akademsko založba Katedra, natisnila tiskarna Stumpf Hoče, Maribor 1995, mehka vezava, 13, 5 x 20, 5 cm, 265 strani.

Knjiga Bojana Borstnerja Problemi realizma je poskus zagovora metafizičnega realizma. Avtor opredeljuje metafizični realizem kot teorijo, ki temelji na predpostavki, da v svetu obstajajo bitnosti, ki jih postulirajo naše najboljše znanstvene teorije. Ne obstajajo zgolj atomi, molekule, ampak tudi lastnosti in relacije, ki so univerzalne in gradniki stanj stvari. Knjiga je razdeljena na devet poglavij, v katerih pojasnjuje razliko med instrumentalistično in realistično interpretacijo znanstvenih teorij; možnost naturalističnega pojmovanja univerzalijskega, ukvarja se tudi z nominalistično teorijo, s problemom razvrščanja stvari v svetu s pomočjo razlikovanja med vrstami in razredi ter tudi z analizo vprašanja, zakaj potrebujemo zakone narave. Avtor kaže poseben odnos do dela Davida M. Armstronga o univerzalijah, ki je bilo vzpodbuda za nastanek te knjige. (A. Z.)

IZŠLO JE

Andrej Studen: Stanovati v Ljubljani

Zbirka Studia Humanitatis-Apes, založila založba SKUC in Znanstveni inštitut Filozofske fakultete, Ljubljana, 1995, mehka vezava, 19,5 x 13,5 cm, 226 strani.

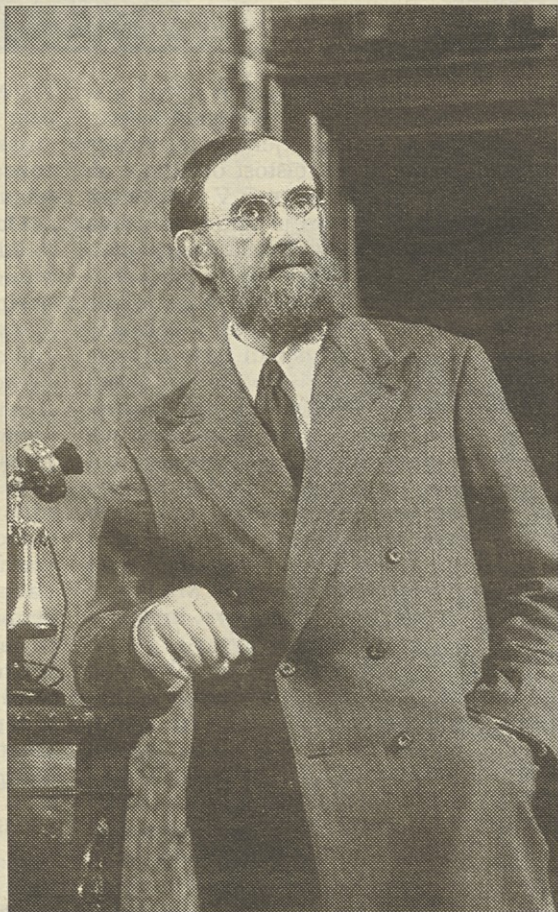
Socialnozgodovinskega orisa stanovanjske kulture Ljubljancanov iz druge polovice 19. in začetka 20. stoletja se je avtor lotil predvsem zaradi dobro ohranjenega arhivskega gradiva iz ljubljanskega Zgodovinskega arhiva. Oris stanovanjske kulture, ki obravnava urbanizacijo Ljubljane, higienske razmere pred 1. svetovno vojno, podrobno socialnozgodovinsko analizo gospodinjstev izbranih ljubljanskih ulic v letih od 1869 do 1910, različno stanovanjsko kulturo in medosedske odnose ter kaljenje nočnega miru, je avtor zgradil na originalnih popisnicah starih prebivalstva v Ljubljani. Uporabil je tudi spise mestne policije, gradbene spise in nacрте ter zapisnike ljubljanskega mestnega fizikata. Avtor sodi med tiste mlade zgodovinarje, ki z raziskavami clovekovnega vsakdanjika presegajo zakoreninjen stereotip, čes da se zgodovinarji ne ukvarjajo s trivialnostjo vsakdanjega življenja. (I. D.)

NOVO V KINU

Carrington

Drama, distribucija Fun Mladina film; glasba Michael Nyman; scenarij in režija Christopher Hampton; igrajo Emma Thompson, Jonathan Pryce, Steven Waddington; na sporedu v kinu Komuna.

Dora Carrington (Thompson) je povzročila pravo revolucijo, ko je odrezala košate lase in se pojavila s kratko fantovsko pričesko. Bila je nadarjena slikarka, pripadala pa je umetniški skupini, ki so jo omenjali kot Bloomsburyjsko skupino. Clana te skupine sta bila tudi Virginia Woolf in E. M. Forster. Carrington je bila zaljubljena v pisatelja Lyttona Strachyja, ki je bil homoseksualec; vendar to ni zmanjšalo njene ljubezni - niti takrat, ko je imela razmerja z drugimi moskimi.



Lytton Strachy, velika ljubezen Dore Carrington

Sprehod po oblakih

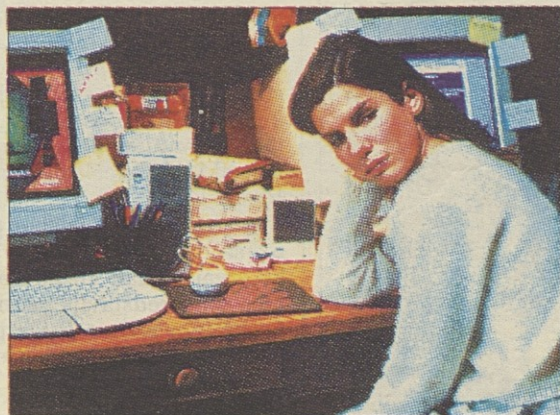
A Walk in the Clouds, drama; distribucija Continental film; scenarij Robert Mark Kamen in Maark Miller, Harvey Weitzman; režija Alfonso Arau; igrajo Keanu Reeves, Aitana Sanchez-Gijon, Gian Carlo Giannini, Anthony Quinn; premiera jutri v kinu Bežigrad.

Mladi Paul (Reeves) se vrača iz 2. svetovne vojne z bolečinami izkusnjami iz ubijalskih polj vojskovanja. Zenska, s katero se je tik pred odhodom na hitro poročil, si je našla ljubimca. Razočaran se poda na pot po ZDA, kjer prodaja bonboniere. Na vlaku sreča Mehicanko Victorio (Sanchez-Gijon). Izkaze se, da je Victoria noseča, oče otroka pa jo je zapustil. Victoria se boji vrnitve domov, zlasti pa svojega očeta. Paul se velikodušno ponudi, da bo odigral vlogo njenega moža in nato uprizoril pobeg. Toda z izjemo očeta vsa družina Paula sprejme odprti rok, posebno prijazen je dedek Don Pedro (Quinn). Cedalje bolj si postajata všeč tudi Paul in Victoria.

Mreža

The Net, tehnološki triler, distribucija: Continental film, scenarij: Rob Cowen, glasba: Mark Isham, režija: Irwin Winkler, igrajo: Sandra Bullock, Jeremy Northam, Dennis Miller, premiera jutri v kinu Vic

Angela (Bullock) je zunanja sodelavka družbe Cathedral Systems. Z lahkoto odkriva viruse ali druge napake, ki nastanejo v računalniških sistemih. Tik pred odhodom na počitnice na Jukatan ji prijatelj pošlje disketo, na kateri so podatki, ki jih Angela in njen prijatelj seveda sploh ne bi smela videti. Angelin prijatelj umre v letalski nesreči. Na Jukatanu Angeli ukradejo denarnico, v kateri je imela potni list in osebne dokumente. Z časno vizo se vrne v ZDA. Tam se zdi, kot da Angela Bennet sploh ni nikoli obstajala. (I. P.)



Sandra Bullock v mreži računalniškega kriminala

Prvih deset filmov v preteklem tednu (od 20. do 26. novembra 1995)

Na vrhu ljubljanske lestvice je že drugi teden **Apollo 13**. Premierno so začeli prikazovati kar tri filme: **Oblegani 2** s Stevenom Seagalom, **Disneyjevo risanko Pocahontas** in izvrstni škotski triler **Plitvi grob**. Skupno stevilo gledalcev je bilo spet nekoliko nižje kot zadnjič: v kino je prišlo 31.965 Ljubljancanov, kar je 1644 gledalcev ali 4,89 odstotka manj kot prejšnji teden (lani jih je bilo v tednu med 21. in 27. novembrom 35.322; rekordni so bili torej le prvi dnevi tega meseca, medtem ko so drugi tedenski izidi novembra letos nekoliko nižji kot lanski).

Legenda: Prva številka pomeni stevilo predstav, druga stevilo gledalcev in tretja bruto izkupicek v preteklem tednu. Stevilke v oklepajih predstavljajo dosedanjí skupni sestevek predstav, gledalcev in izkupicka.

1. Apollo 13 /Karantanijski film	48(89)	8204 (19.539)	3.926.500 (9.690.700)
2. Oblegani 2 /Lj. kinematografi	21(21)	4940(4940)	2.468.650 (2.468.650)
3. Ko si spal /Cenex	21 (101)	3788 (29.070)	1.821.800 (14.206.800)
4. Pocahontas /Cenex	19 (19)	3713 (3713)	1.856.500 (1.856.500)
5. Tuja vrsta /Karantanijski film	23(97)	3614 (16.971)	1.738.350 (8.321.750)
6. Plitvi grob /Mladina film-Fun	13(13)	2178 (2178)	1.089.000 (1.089.000)
7. Duhovnik /Sting Vision	24(43)	1586 (2926)	932.700 (1.728.000)
9. To so bili časi /Fun	15 (71)	650 (6741)	311.200 (2.187.548)
10. Johnny Mnemonic /Continental	12 (46)	503 (5306)	230.700 (2.587.800)

Tudi v tednu med 10. in 16. novembrom je na mednarodnem trgu (Velika Britanija, Francija, Nemčija, Italija, Španija, Nizozemska, Avstralija in Japonska) vodil **Apollo 13** - tako kot v Ljubljani. Novinec med prvimi petimi je **Clueless**, vnovič pa se je na lestvico povzpela tudi **Tuja vrsta**. Svojevrsen fenomen med temi filmi je komedija **Les Anges Gardiens**, ki je po petih tednih predvajanja prislužila kar 23,3 milijona ameriških dolarjev izkupicka, vse to pa v samo eni državi, namreč Franciji (za primerjavo: med filmi, ki so se letos uvrščali na našo lestvico prvih petih, jih ni veliko doseglo - ali celo preseгло - mejo 30 milijonov dolarjev. Film Najini mostovi je, denimo, doslej sicer prigaral 29,4 milijona dolarjev, vendar sele po devetih tednih predvajanja, in sicer v petih državah, ne le v eni). Navajamo izkupicek v milijonih ameriških dolarjev.

1. Apollo 13	6,81 (65,4)
2. Tuja vrsta	2,81 (6,23)
3. Assassins	2,08 (10,6)
4. Clueless	2,07 (12,0)
5. Les Anges Gardiens	2,01 (23,3)

Igor Kernel



ZDRAVSTVO / PRED SVETOVNIM DNEVOM BOJA PROTI AIDSU

NOVICE

Zastrašujoči statistični podatki o širjenju aidsa

Italija je tretja v Evropi - Najnevarnejša postaja jugovzhodna Azija

RIM, ZENEVA - Mednarodni dan boja proti aidsu pod geslom Deliti odgovornost in pravice bo prvič uradno prekal Alpe, tako da se bo tudi Italija pridružila ostalim državam Zahoda, ki 1. decembra organizirajo mednarodne konference in posvete o kugi 20. stoletja. Prav italijansko »devištvu« bo na Apeninski polotok privabilo izvedence z vsega sveta, ki se bodo 1. decembra udeležili rimske konference. Poleg italijanskega imunologa Fernanda Aiutija bodo v Rimu se Luc Montagnier, Roberto Gallo, Jonathan Mann, Flossie Wong-Staal, Dani Bolognesi in Max Essex. Rimski kongres torej ne bo samo priloznost za pregled razmer v Italiji, ampak bodo analizirali tudi podatke Svetovne zdravstvene organizacije.

Položaj v Italiji in po svetu je namreč zastrašujoč. Za Francijo in Spanijo je Italija na tretjem mestu v Evropi po številu okuženih. Po zadnjih podatkih se je v Italiji od leta 1982 okužilo 32.500 oseb, registriranih je devet tisoč bolnikov, vsako leto zbolijo šest tisoč ljudi, z virusom pa se vsako leto okuži deset tisoč oseb.

Podatki Svetovne zdravstvene organizacije so se bolj dramatični, saj računajo, da se je po svetu od sedemdesetih let z virusom HIV okužilo kar dvajset milijonov ljudi, od tega kar poldrugi milijon otrok. Leta 2000 bo stiriideset milijonov ljudi okuženih, od tega stiriideset milijonov žensk, zaradi aidsa pa

bo umrlo stiri milijone žensk. Trenutno kar polovica novih primerov prizadene mlajšo populacijo (od petnajst do 24 let). Glavne žrtve bolezni so zdaj predvsem reveži. Kar devetdeset odstotkov od petnajstih milijonov okuženih živi v nerazvitih državah, polovica jih je iz podsaharske Afrike, kjer je zaradi aidsa umrlo že tri milijone ljudi, 8,5 milijona pa je okuženih.

Kljub temu so znanstveniki prepričani, da prihodnje žarišče ne bo Afrika, temveč jugovzhodna Azija. Aids se je tu pojavil sele v drugi polovici osemdesetih let, a se širi s tako naglico, da bo kmalu zasencil podsaharsko Afriko. Glavni vzrok tega neustavljivega širjenja je prostitucija, ki je edini vir dohodka za največje plasti prebivalstva. Jugovzhodna Azija se je tako znašla v začaranem krogu, ker se ji ne posreči odpraviti prostitucije.

Strokovnjaki opozarjajo, da zdaj niso rizične kategorije samo homoseksualci in narkomani, temveč skoraj vse spolno aktivne osebe, ki živijo promiskuitetno. Prav zato se večja števila okuženih žensk, postopoma pa se viša tudi starost okuženih, kar je nov dokaz, da so občasni spolni odnosi starejših oseb z mlajšimi skrajno rizični.

Po podatkih Svetovne zdravstvene organizacije pa se postopoma manjša število oseb, ki so se okužile v bolnišnicah zaradi transfuzij in drugih krvnih pripravkov.

Znanstveniki iščejo šibko točko aidsa

PARIZ - Mednarodna raziskava o kombiniranem zdravljenju stiri tisoč oseb, okuženih z virusom HIV, z različnimi protivirusnimi zdravili je edini letosnji konkretni rezultat farmakološkega boja proti aidsu. Medtem pa se nadaljujejo raziskave virusa HIV v upanju, da bi našli šibko točko, ki bi omogočila uničenje virusa ali vsaj ustavila njegovo razmnoževanje. Francoski raziskovalec Luc Montagnier je svoja prizadevanja usmeril na tako imenovani NEF (negative factor), ki je le ena od virusnih beljakovin, brez katere bi postal virus HIV neaktiven, drugi znanstveniki pa z istim ciljem preučujejo druge viruse beljakovine. Številni raziskovalci skušajo ugotoviti, zakaj nekatere okužene osebe ne zbolijo za aidsom. Nekateri menijo, da so ti ljudje genetsko odporni, drugi pa trdijo, da je vse odvisno od podvrsti virusa.

Prav glede različnih podvrst so včeraj strokovnjaki demantirali časopisne vesti, da je podvrsta E, ki so jo našli pri nemških turistih ob vrnitvi iz jugovzhodne Azije, bolj nalezljiva in nevarnejša od »evropske« podvrsti B. Razlika med njimaje menda le ta, da se azijska koncentrirala predvsem v sluzi ženskih spolnih organov. Vsekakor pa vsi poudarjajo, da je kondom edino zaščitno sredstvo in da poljubi na splošno niso nevarni, ker je v slini posebna beljakovina, ki onemogoča prehajanje virusa HIV.

Filipinski muslimani na pohodu

MANILA - Na otoku Mindanao v mestu Kiamba so muslimanski skrajneži usmrtili triclansko družino. Pobje je verjetno opomin teroristične skupine Abu Sajaf, ki nasprotuje mirovnim pogajanjem med vlado in narodnoosvobodilno fronto Moro, glavnim muslimanskim oboroženim gibanjem, ki se bori za avtonomijo južnih Filipinov. Skupina Abu Sajaf je osumljena tudi sodelovanja v bombnem atentatu na newyorski World Trade Center.

Che Guevara pokopan v ZDA

SAO PAULO - Che Guevara ni pokopan v Boliviji pod letališko stezo Vallegrande, ampak so ga agenti Cie odpeljali v ZDA, je razvidno iz natančnega poročila pokojnega brazilskega novinarja Joseja Stacchinija. Američani so truplo dobili po zaslugi pritiskov na takratnega bolivijskega predsednika Barrientosa. Che Guevaro so se pred prihodom v ZDA balzamirali, njegov tabor pa bombardirali z napalmom.

Avtobus po trčenju v reko

PEKING - Avtobus s spalniki na progi iz Venzuja v pokrajino Hubej je na kitajski državni cesti 330 trčil v tovornjak na mostu Jinglan. Težko vozilo je odbilo v reko, nato pa je še vnel. V nesreči, do katere je prišlo po voznikovi krivdi, je umrlo devetnajst potnikov, stiriideset pa jih je bilo ranjenih.

S pogreba v smrt

KAMPALA - V hudi prometni nesreči pri Mitala-Mariji, šestdeset kilometrov zahodno od Kampale v Ugandi, je umrlo 27 oseb, med njimi šest otrok in dva novorojenčka. Avtobus je skušal prehiteti počasnejši tovornjak, pri tem pa je trčil v kombi, v katerem je bila skupina oseb, ki se je vracala domov po bedenju za umrlim znancem. Vsi potniki v kombiju (osem otrok, sedem žensk in stiriinajst moskih) so bili takoj mrtvi.

Alarm zaradi bombe na letalu

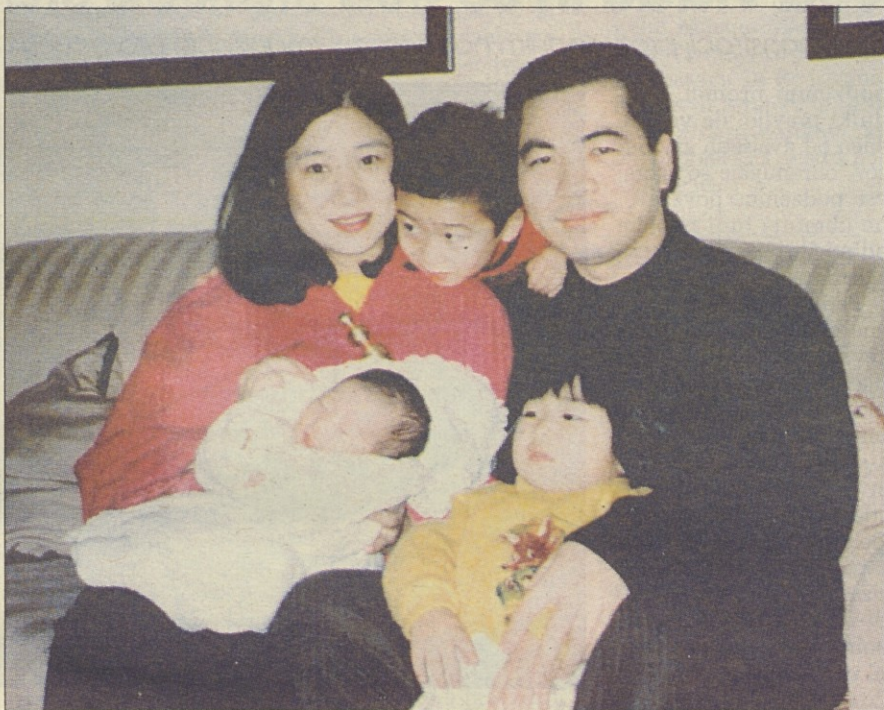
STOCKHOLM - Po pristanku na stockholmskem letališču je policija izpraznila letalo družbe SAS s 112 potniki zaradi suma, da je v njem bomba. Med pristajanjem letala je policijo o tem obvestila ženska, ki je govorila angleško. Letalo so odpeljali na izolirano območje in poklicali pirotehnike.

KITAJSKA / DOMNEVNE GOSPODARSKE MALVERZACIJE

Avstralski podjetnik ostane za rešetkami

Kitajska policija je poslovneža pred dvema letoma ugrabila v portugalski enklavi Macao

SYDNEY - Avstralska vlada je včeraj izrazila obžalovanje, ker je neko kitajsko sodišče zavrnilo pritožbo avstralskega podjetnika kitajskega rodu Jamesa Penga (na posnetku AP z ženo in otroki), ki je bil zaradi gospodarskih malverzacij (v Senzenu naj bi si prisvojil 180 tisoč dolarjev) obsojen na šestnajst let zapore. Vlada v Canberri je namreč upala, da bodo Penga po razsodbi izgnali iz države. Svoje obžalovanje je avstralska vlada se okrepila z ugotovitvijo, da je pred sojenjem in med njim prišlo do nepravilnosti. Penga so namreč pred dvema letoma nezakonito ugrabili v nekem hotelu v portugalski enklavi Macao in ga prethotapili v LR Kitajsko.



FRANCIJA / RAZSODBA PRIZIVNEGA SODIŠČA

Tapie noče v zapor

PARIZ - Prizivno sodišče v Douaiju v severni Franciji je včeraj obsodilo industričarja, evropskega poslanca in nekdanjega predsednika nogometnega kluba Olympique Marseille (OM) Bernarda Tapieja na dve leti zapore zaradi korupcije v zvezi z nogometno tekmo z dogovorjenim izidom med ekipama OM in Valenciennes. Tapie je že sporočil, da bo vložil novo pritožbo, zato mu - vsaj za zdaj - ne bo treba v zapor.

Bernard Tapie je med branjem obsodbe prebledel in kmalu nato odšel, očitno pretresen, čeprav je bilo prizivno sodišče do njega bolj prizanesljivo od sodišča v Valenciennesu. V prvem primeru so ga obsodili na dve leti zapore, od katerih bi eno moral predsedeti v jeci. Prizivno sodišče je potrdilo zaporno kazen dveh let, od katerih pa bi dejansko moral ostati v zaporu le osem mesecev. Povrh so sodniki Tapieju za tri leta prepovedali kandidiranje na volitvah in določili dvajset tisoč frankov globe.

Nekdanjemu predsedniku kluba

Olympique Marseille so sodili, ker je maja 1993 podkupil nekaj nogometašev, da bi njegovo moštvo zanesljivo premagalo nasprotnike iz Valenciennesa, kar je OM sicer že stalo evropski naslov. Prizivno sodišče je obsodilo - na eno leto pogojno - tudi socialist Jacquesa Mellicka, zupana mesta Bethune, ki je skušal prisiliti svojo nekdanjo tajnico Corinne Krajewski, da bi potrdila lažno pričevanje v prid Tapieja.

Tretji obsojenec je Tapiejev tesni sodelavec Jean-Pierre Bernes, ki je dobil osemnajst mesecev pogojne zaporne kazni, ker je priznal, da je sodeloval pri podkupovanju treh igralcev Valenciennesa na Tapiejev ukaz. Predsednik OM je sprva trdil, da vsi lažejo in ga po krivem obtožajo, nato pa je počasi klonil in na koncu le priznal, da se je pred dvema letoma sešel s trenerjem Valenciennesa. Sodišče je zaradi korupcije obsodilo tudi podkupljene igralce Eydelieja (OM), Burruchago in Roberta (Valenciennes).

Ničla za šolsko raziskavo o Jezusu

NEW YORK - Vrhovno sodišče je zavrnilo svojevrstno pritožbo visješolke Brittny Settle. Dijakinja je leta 1991 dobila v soli ničlo za referat, ki ga je napisala kljub nasprotovanju profesorice. V drugem razredu srednje šole je morala namreč za angleščino pripraviti raziskavo o kakem mejnem pojavu. Medtem ko so sošolci pisali o črni magiji, postnih pošiljkah in podobnem, je Brittny sklenila pisati o Jezusu. Profesorica ji je temo odsvetovala, čes da bi utegnila biti pristranska, Brittny pa je vztrajala in za referat dobila ničlo. Vrhovno sodišče je njeno pritožbo zavrnilo in razsodilo, da ima profesorica pravico določiti ocene dijakom, to pa je seveda razjarilo katoliško desnico, ki ogorčeno trdi, da so za sodnike kristjani manjšina, s katero ravnaajo brez najmanjšega spoštovanja.

S sladkorjem nad rakasta obolenja

SYDNEY - Avstralski znanstveniki preskušajo novo vrsto zdravil proti raku. Preparati, ki jih pridobivajo iz naravnega sladkorja, naj bi bili učinkoviti in brez škodljivih stranskih učinkov. Delujejo tako, da preprečujejo razvoj rakastih tvorbo že ob njihovem nastanku, nato pa preprečujejo razmnoževanje rakastih celic. »Poskusi, ki smo jih opravili na živalih, so dokazali, da ta zdravila ne škodijo zdravemu tkivu, ker pa s testi ni mogoče ugotoviti, kako se bolnik počuti, kakamo rezultate poskusov na ljudeh,« je izjavil sef raziskovalne ekipe John Curtin z univerze v Canberri. Nova zdravila obetajo posebno učinkovitost v primeru zacnetnih rakastih obolenj na dojki, prostati in kozi, pomagala pa naj bi tudi pri vrsti drugih obolenj.

ZDA / FOTOGRAF NAJ BI BIL SERIJSKI MORILEC

Ima morilec Linde Sobek na vesti še druge umore?

WASHINGTON - Preiskovalci sumijo, da je fotograf Charles Rathbun (na sliki AP), domnevni morilec fotomodela Linde Sobek, v resnici serijski morilec, ki ima na vesti še druge umore. Rathbun je v zaporu že dvakrat skušal napraviti samomor, tako da je zdaj pod stalnim nadzorom. Osumljenec je preiskovalcem dejal, da je Sobekova umrla v prometni nesreči po nekem slikanju in da je sam v paniki njeno truplo zagrebel. Po nekajdnevni amneziji je tudi povedal, kje je zakopal truplo. Pri kasnejši obdukciji so patologi ugotovili, da je dekle umrlo zaradi zadusitve in ne zaradi posledic prometne nesreče. Preiskovalce pa najbolj skrbi, ker so na Rathbunovem domu našli fotografije približno desetih deklet in žensk, ki jih svojci pogrešajo. Navsezadnje so pred časom v istem gozdu pri Los Angelesu našli tudi truplo leta 1992 izginule Kimberly Pandelios, ki je bila prav tako fotomodel.





EVROPSKO-MEDITERANSKI VRH V BARCELONI

Zgodovinsko deklaracijo so sprejeli z zadnjimi močmi

Konferenca se je sprevrgla v arabsko-izraelski obračun

BARCELONA (Reuter) - Na evropsko-sredozemski ministrski konferenci v Barceloni so včeraj le sprejeli barcelonsko deklaracijo, čeprav je že kazalo, da zaradi nesoglasij med evropskimi in arabskimi državami glede osrednjih vprašanj do tega sploh ne bo prišlo.

Deklaracija, ki naj bi bila vodilo za novo obdobje miru in blagostanja, poziva k političnemu dialogu med Evropo in islamskimi državami pri reševanju gospodarskih, migracijskih in varnostnih vprašanj, napoveduje pa tudi liberalizacijo trgovine v sredozemskem bazenu do leta 2010. Po pogovorih, ki so se zavlekli za tri ure, je Sirija vendarle sprejela deklaracijo - toda z rezervo glede izraelskega umika iz Libanona. Druga pomembna vprašanja - definicijo terorizma, pravico Palestincev do samoodločbe in izraelsko stališče do prepovedi sirjenja jedrskega orožja - so ministri rešili brez nasprotovanj.

Zaradi sirskega nasprotovanja obtožbi terorizma in organizaciji naslednje evropsko-sredozemske konference v eni od arabskih držav ter zaradi egiptovskega strahu pred izraelskim jedrskim arzenalom je že kazalo, da s

sprejemom zgodovinskega dokumenta ne bo nič. Španski in francoski zunanji minister Javier Solana in Herve de Charette sta v zadnjih urah konference »tekala« od ene arabske delegacije do druge, da bi vsi skupaj le nekako oblikovali kompromisno besedilo deklaracije. Sirija je vztrajala pri razločevanju med terorizmom in legitimnim odporom proti okupatorju, poleg tega je bila prepričana, da je še pre zgodaj za načrtovanje konference, ki bi omogočila izraelski delegaciji, da bi obiskala arabsko državo, ki bo gostila konferenco.

Gostitelj, španski zunanji minister Solana, je skušal arabske delegacije prepričati, da namen barcelonskega srečanja ni bil pogovor o bližnjemhodnem miru, temveč proces in obračun arabskih držav z Izraelom. V Barceloni naj bi le dosegli sporazum o načelih prihodnjih evropsko-arabskih odnosov in postavili

temelje gospodarskega razvoja revnega dela Sredozemlja. Evropska unija se je zavezala, da bo arabskim državam v naslednjih petih letih namenila šest milijard ameriških dolarjev pomoči za modernizacijo izobraževalnih sistemov in infrastrukture, če se bodo zavezale, da bodo sodelovale v procesu liberalizacije trgo-

vine. Večina evropskih diplomatov je prepričanih, da je prav to spodbudilo arabske delegacije k sprejemu kompromisnega besedila deklaracije. Ministri niso določili, kje in na kakšni ravni bo potekalo naslednje evropsko-sredozemsko srečanje, dogovorili pa so se, da bo na vrsti v prvi polovici leta 1997.



Izraelski zunanji minister Barak z belgijskim kolegom Derickom in irskim Springom (AP)

ZAPLETENI ODNOSI MED FRANCIJO IN PETNAJSTERICO

Pariz postaja evropski »enfant terrible«

BRUSELJ - Francija postaja resna tekmič Veliki Britaniji v dvoboju za naziv »težaka« v Evropski uniji, saj se ne boji osamitve zaradi ostrega zastopanja svojih stališč v nekaterih pomembnih zadevah. Po tem, ko je predsedniško mesto prevzel Jacques Chirac, je Francija dobila razjela svoje partnerice v petnajsterici in zvezi Nato.

Prislo je do globokega razkola prav glede osrednjih vprašanj - Francozi so zaprli meje, ki bi morale biti po schengenski pogodbi odprte, in celotno mednarodno skupnost razburili z jedrskimi poskusi v Tihem oceanu. Javno so obsodili evropske države, ki so nasprotovale poskusom, da so dvo-

lične, in v odgovor odpovedali nekaj uradnih sestankov.

Nihče ne postavlja pod vprašaj francoske zavezanosti EU in njenemu partnerstvu z Nemčijo, a kot kaže, se je Pariz odpovedal tradicionalnemu slogu obrambe nacionalnih interesov z retoriko evropskih integracij in prevzel britanski pristop odprtega spopada. »Gaullistični pristop je: tukaj smo, to počnemo, to je naše stališče,« je dejal neki evropski diplomat. Presentljivo je, da je zadnji francoski solistični nastop potekal ravno na področju, kjer bi moral Pariz soglašati z ostalimi evropskimi partnericami. Francija je na zadnjem srečanju finančnih ministrov edina zavrnila mo-

znost preložitve monetarne unije, da bi se lahko zbrali podatki, na osnovi katerih bi ugotovili, katere države bodo pripravljene za vstop v unijo. Nemčija, ki vztraja na stališču, da lahko k uniji pristopijo le države z res stabilnim gospodarstvom, se zavzema za zanesljivost gospodarskih kazalcev, ki bodo določali pravico do vstopa. Francija, ki se boji preložitve monetarne unije in tega, da bodo »kvalifikacije« sovpadale z volitvami, pa zatrjuje, da bodo dovolj natančne že napovedi gospodarskih podatkov.

Razhajanja naj bi rešili na madridskem srečanju članic EU, toda spor kaže na francosko željo po igranju osrednje vloge v pomembnih zade-

vah. Francija, ki je v zadnjih mesecih odigrala precej samostojnih in osamljenih potez, se je vmesala tudi v izbor generalnega sekretarja Nata. Po tem, ko so ZDA zavrnile nizozemskega kandidata Ruuda Lubbersa, je Pariz dal vedeti, da ne bo sprejel danskega kandidata Elemána Jensena, ki so ga podprli Američani. EU bo na medvladni konferenci naslednje leto odločala o reformah, ki naj bi unijo omogočile poglobitev in siritev. Za prihodnost unije je izredno pomembno, da se Francija odpove solističnim nastopom in v načrtovanju prihodnosti evropskih integracijskih procesov sodeluje konstruktivno.

Jeremy Gaunt / Reuter

NOVICE

»Pokvarjena« prva seja novega hrvaškega sabora

ZAGREB - V hrvaški prestolnici je bilo včeraj prvo zasedanje novega sabora, ki so se ga udeležili številni gostje, med katerimi je bil tudi slovenski veleposlanik Matija Malešić. Za novega predsednika sabora so izbrali akademika Vlatka Pavletića iz vladajoče HDZ. Slavnostno razpeloženje se je kmalu sprevrglo v splošen prepir, saj so poslanci opozicijskih strank naslovili na HDZ pravo ploho očitkov in zavrnili glasovanje o zaupnici vladi premiera Zlatka Mateše. Zaplet je deloma izval Mateša sam, ker poslancem sploh ni izročil programa dela svojega kabineta. Hkrati je pred zgradbo parlamenta več sto Hrvatov iz bosanske Posavine glasno protestiralo proti daytonskemu sporazumu. Posebne policijske enote so se morale pošteno potruditi, da so zadržale ogorčene protestnike, ki so hoteli vdreti v dvorano. Ob koncu (nič kaj svečanega) zasedanja so poslanci HDZ sami izglasovali zaupnico novi vladi. (G. G.)

Srbska PTT za obnovitev zvez z drugimi deli nekdanje SFRJ

BEOGRAD - Direktor PTT Srbije Kosta Fitrović je včeraj izjavil, da je uprava za razvoj in investicije pri srbski pošti pripravljena nemudoma vzpostaviti in razširiti telefonske zveze z drugimi republikami nekdanje Jugoslavije. »Zdaj je vse odvisno le od dogovora na vladni ravni. Oprema, potrebna za vnovično vzpostavitev telefonskega prometa s Hrvaško, je že pripravljena. Manjše težave povzroča le poškodovana napeljava v Sremsko-baranjski pokrajini,« je povedal Fitrović in dodal, da lahko po tem, ko bo dosežen uradni dogovor, začnejo zveze nemoteno delovati že v manj kot dvajsetih dneh. V Beogradu naj bi bili hkrati pripravljeni povečati število telefonskih linij, ki povezujejo Srbijo s Slovenijo in Makedonijo, medtem ko bo obnovitev zvez z Bosno in Hercegovino po Fitrovićevih besedah odvisna od dogovora med državnimi delegacijami. (M. M.)

Norveška bo ostala zunaj Evropske unije

OSLO (Reuter) - Norveška premierka Gro Harlem Brundtland je izjavila, da se Norveška vsaj v nadaljnjih petih letih ne bo več potegovala za članstvo v EU. Protievropsko razpoloženje se po nedavnih izidih javnomnenjskih raziskavah med norveškimi volilci krepi, saj je kar 58 odstotkov anketiranih izjavilo, da so »srečni izven Evropske unije«. Kljub temu pa naj bi si Brundtlandina manjšinska laburistična vlada prizadevala izboljšati in poglobiti sodelovanje z unijo. Da bi v daljšem časovnem obdobju ohranili stabilnost norveške krone, naj bi po njenih besedah krono vezali na enotno evropsko denarno enoto.

STAVKA DRŽAVNIH USLUŽBENCEV V FRANCIJI

Trda stališča vlade in še trša stališča stavkajočih

Pariz pričakuje val demonstracij proti vladnim načrtom za zmanjšanje proračunskega primanjkljaja

PARIZ - Protesti francoskih železniskih uslužbencev zaradi nameranih reform na področju socialne varnosti so se včeraj razširili še na druge javne službe. V številnih krajih je prislo do cestnih in železniskih zastojev. Vse železniske storitve so bile okrnjene, zaradi česar se je zlasti na območju Pariza občutno zgoštil cestni promet.

Vlada Alaina Juppéja kljub temu odločno zagovarja svoje predloge sprememb na področju socialne varnosti. »Poti nazaj ni več,« je dejal vladni predstavnik za stike z javnostjo Alain Lamassoure. Povedal je se, da je reforma socialne varnosti izdelana v obliki paketa. »Če bi izpadel samo en del paketa, bi propadle vse reforme.«

Stavka železnicarjev za pokojninske pravice in reorganizacijo zadolžene železnice traja že peti dan, sindikati pa zavračajo vse vladne napore za normalizacijo prometa. Stavka je najbolj prizadela državno železniško mrežo SNCF. Uradniki pravijo, da bodo vozili le redki regionalni in hitri vlaki. V SNCF so povedali, da v teh dneh ni železniskih povezav Pariza z Dijonom, Renessom in Nantonom, pričakujejo pa nekaj vlakov, ki bodo povezovali glavno mesto z Lyonom in Clermont-Ferandom na jugu ter Lillom na severu države. V Parizu je v razsulu tudi avtobusni in

podzemni promet. Uradniki pravijo, da vozi le eden od dvajsetih avtobusov, ohromljene so skoraj vse podzemne povezave, ne obratuje tudi nobena od starih prog primestne železnice.

Pariz pričakuje množične demonstracije delavcev, ki se bojijo zmanjšanja ugodnosti, ki naj bi ga prinesli vladni napor za omejitve primanjkljaja v sistemu socialnega varstva. Sindikati, komunistični CGT in bolj zmerna Delavska moc so pozivali k pohodu po središču Pariza. Do tezaev je prislo tudi na postah, v solah in bolnišnicah, saj so številni delavci zaradi simpatij do stavkajočih ali tezaev s prevozom ostali doma.

Medtem ko je predsednik Jacques Chirac z izjavo, da bodo morali Francozi dve leti varčevati, ce bodo hoteli zmanjšati primanjkljaj, prelomil predvolilno obljubo o večjem številu delovnih mest in višjih plačah, se mora Juppé soočiti s čedalje večjim javnim nasprotovanjem. Včerajšnji protesti so posledica petkove stavke javnega sektorja, ko so uslužbenci nasprotovali Juppéjevemu in Chiracovemu načrtu zmanjševanja proračunskih izdatkov in zvišanja davkov. S tem načrtom nameravata doseči, da bo Francija držala korak z Nemčijo in do leta 1999 izpolnila pogoje za pristop k enotni evropski denarni enoti.

Irwin Arieff / Reuter



Mnenja o ustreznosti francoskega zategovanja pasu so deljena

PARIZ (Reuter) - Za strogi program zategovanja pasu, ki naj bi Franciji omogočil vstop v evropsko monetarno unijo, je francoski premier Alain Juppe dobil veliko pohval od domaćih in tujih finančnih strokovnjakov in najmanj toliko kritik s strani francoskih sindikatov, upokojencev, delavcev v javnem sektorju in studentov.

Postavlja se vprašanje, ali je Juppe pregloboko dreznil v osir francoskega sistema socialne varnosti ali pa se je njegova vlada sposobna soočiti s splošno stavko v javnem sektorju? Stavka železnicarjev je že peti dan ohromila transport, javni uslužbenci grozijo s tretjo splošno stavko v nekaj mesecih, študentje pa pripravljajo vsefrancoski protest proti načrtovanemu zmanjšanju finančne pomoči univerzam.

Ugledni francoski profesor Oliver Duhamel je izjavil, da je »vlada slabo zastavila program sicer neizogibnih reform«. Po njegovih besedah je za izvedbo reform posebno nevaren šestmesečni mrtvi tek po predsedniških volitvah. Zaradi negotovosti in obotavljanja vlade veliko Francozov napovedano reformo dojema kot napad na specifične socialne skupine, ne pa kot reformo v splošno dobro.

Juppeja odločnost se krha predvsem zaradi nizajoče se stopnje gospodarske rasti, zaradi katere bi francosko gospodarstvo le stezka preneslo prestrogo zategovanje pasu. Francoska vlada zato pričakuje pomoč za izpeljavo svojih reform tudi od francoske državne banke, ki naj bi poživila gospodarsko rast z znižanjem obrestnih mer.



BILL CLINTON POZVAL AMERIČANE, NAJ PODPREJO ODHOD VOJAKOV V BIH

Izpolnjevanje dolžnosti edine velesile je vredno tveganja

Na Palah niso pravočasno doumeli, kaj se je zgodilo v Daytonu

WASHINGTON, BEOGRAD (Reuter, M. M.) - Ameriški predsednik Bill Clinton je v včerajšnjem nagovoru državljanke ZDA pozval, naj podprejo njegova prizadevanja za misijo ameriških vojakov v Bosni, saj naj bi bila to moralna dolžnost in preizkušnja ameriške vloge v svetu. Clinton ni zanikal nevarnosti in morebitnih žrtev, ki bi utegnile biti posledica vojaške operacije Washingtona.

Ameriški predsednik je v televizijskem nagovoru Americanom pojasnil, da so odločitvi o odhodu ameriških vojakov v Bosno botrovali trije razlogi: konec vojne na Balkanu je namreč v nacionalnem interesu ZDA kot vodilne svetovne sile, se bolj pomembna pa je moralna vloga Washingtona in pomoč, ki jo Amerika lahko ponudi obubožani državi in njenim ljudem. Američani so brez oklevanja zavrnili prva razloga, tretji pa se jim je po več kot treh letih spremljanja tragične usode ljudi na območju nekdanje Jugoslavije zdel bolj sprejemljiv. Sodeč po izidih javnomnenjske raziskave kabelske televizije CNN, ki je bila objavljena po Clintonovem govoru, posiljanju ameriških vojakov v Bosno nasprotuje manj ljudi kot prej, čeprav Clintonov predlog, da bi v okviru mednarodnih enot v Bosno poslali dvajset tisoč ameriških vojakov, se vedno ne uživa naklonjenosti večine Americanov.

Clinton je med včerajšnjim pojasnjevanjem te odločitve ljudem in zlasti kongresnikom povedal, da bo končni načrt Natove operacije v Bosni prejel konec tedna. Ameriški predsednik je obljubil, da ga bo

nemudoma poslal kongresu. Medtem ko bo kongres preučeval misijo ameriških vojakov, ki naj bi v BiH ostali leto dni, bo Clinton na Balkan poslal skupino, ki bo vzpostavila oporišče za ameriško vojsko in komunikacijsko središče.

Voditelj republikanske

večine v senatu Bob Dole je včeraj izjavil, da bi »rad našel razlog, ki bi me prepričal v sprejetje predsednikovega predloga«, čeprav je izrazil prepričanje, da bodo ameriški vojaki v Bosno odšli - z ali brez odobritve kongresa. Dole je predsednikov poziv Americanom, naj »podpirajo mir in ne vojne« označil kot dober začetek prepričevanja o upravičenosti odločitve Bele hiše. Predsednik predstavniškega doma Newt Gingrich je po Clintonovem televizijskem

nagovoru posredoval dokaj zadržano izjavo, številni republikanci pa v nasprotju s svojima voditeljema niso zamolčali nasprotovanja misiji ameriške vojske.

Jugoslovanski minister za zunanje zadeve Milan Milutinović je zavrnil, da »dokumentov, ki so bili parafirani v Daytonu, ne morejo spreminjati v Parizu«. »Ne obstajajo niti najmanjše možnosti za revizijo oziroma dopolnitve in spremembe daytonskih dokumentov,« je dejal Milutinović. Ministrstvo izjavo je mogoče tolmačiti kot uradno stališče Beograda do izjav Radovana Karadžića, ki je dejal, da bo mogoče »status Sarajeva ustrezneje rešiti v Parizu«. Minister Milutinović je ocenil, da so bile »v Daytonu razlike med stališči srbskega predsednika Miloševića in delegacije bosanskih Srbov posledica tega, da bosanski Srbi niso razumeli, za kaj je v Daytonu sploh slo«. Predstavniki Pal naj bi na pogajanja gledali »z vojnega stališča, iz rovov«. »Preprosto niso mogli razumeti, da se je zgodil mir - bilo je nujno, da jim to nekdo dopove,« je dejal Milutinović. Glavni odbor Socialistične stranke Srbije pa je včeraj odvzel strankarske funkcije Borisavu Joviću, akademiku Mihajlu Markoviću, sefu Tanjug Slobodanu Jovanoviću in Radovanu Pankovu. Stranka je sklicala izredni kongres, ki naj bi potekal 2. marca naslednje leto.



Dayton odslej tudi v Beogradu

BEOGRAD (dpa, telefoto: AP) - Največja državna bencinska črpalka v Beogradu se v čast ameriškega mesta, kjer je bil sklenjen mirovni sporazum, odslej imenuje Dayton. O tem je včeraj poročal beograjski časnik Politika. Mirovni sporazum je omogočil zacasno odpravo ukrepov proti Srbiji in Crni gori. Po 42 mesecih prepovedi Srbije in Crna gora spet lahko zakonito uvažata bencin in druga goriva. Neodvisna beograjska televizijska postaja Studio B pa je včeraj poročala, da vozniki pred bencinsko črpalko Dayton se vedno po več kot pet ur čakajo na bencin, katerega cena znaša 1,7 nemške marke za liter.



»Vloga Amerike ne bo v bojevanju vojne, ampak v pomoči prebivalcem Bosne pri vzpostavljanju miru. Naša misija bo omejena, strogo osredotočena in pod poveljstvom ameriškega generala.«

»ZDA ne morejo ustaviti vseh vojn, ampak le nekatere od njih. Mi ne moremo rešiti vseh žensk in vseh otrok, a lahko jih rešimo veliko. Ne moremo storiti vsega, a moramo storiti tisto, kar je v naši moci.«

»Ce bomo izpolnili cilje te misije, bomo lahko pomagali ustaviti ubijanje nedolžnih civilistov, se posebno otrok, hkrati pa bomo v srednji Evropi, regiji, ki predstavlja naš nacionalni interes, zagotovili stabilnost.«

»Ko sem prevzel predsedniško mesto, so nekateri od mene zahtevali, naj

v Bosno takoj pošljem ameriške vojske. Takrat sem se odločil, da se ameriške pehotne enote ne smejo vojskovati v Bosni, ker ZDA trem sprtim etničnim skupinam niso sposobne vsiliti miru. Amerika je namesto tega skupaj z evropskimi zavezniki poiskala možnost za mir in ustavitev spopadov, predvsem pa za konec trpljenja prebivalcev Bosne.«

»Odgovorno vedenje od Amerike zahteva, da se odzove na prošnjo in trenutek upanja spremeni v resničnost. Da bi slednje lahko storila, pa potrebuje ameriške in zavezniske vojske, ki bodo odšli v Bosno in s prtim stranem vlili zaupanje v voljo za mirno prihodnost, ki jo bo šestdeset tisoč vojakov pomagalo zagotoviti.«

PRESEDNIK VLADE BIH HARIS SILAJDŽIĆ KONČAL URADNI OBISK V SLOVENIJI

Premiera zavezana (gospodarskemu) sodelovanju

Do konca letošnjega leta naj bi vladi podpisali sporazum o vračanju beguncev

LJUBLJANA - Predsednik vlade Bosne in Hercegovine Haris Silajdžić, ki se je v Sloveniji mudil dva dni, in slovenski premier Janez Drnovšek sta včeraj podpisala izjavo o sodelovanju med vladama obeh držav.

Bosanski in slovenski premier sta omenjeno izjavo podpisala v prizadevanju za pospeševanje razvoja in raznovrstnosti gospodarskega, finančnega, trgovskega, tehnološkega, kulturnega in sportnega so-

delovanja med BiH in Slovenijo. Po dvodnevni pogovori med delegacijama obeh držav sta Silajdžić in Drnovšek izjavila, da bosta parlamentoma svojih držav predlagala v obravnavo in sprejem predloge za skleni-

tev meddržavnih pogodb, ki bodo omogočale siritve sodelovanja med državama. Premiera Slovenije in BiH sta se strinjala, da je do konca leta treba parafirati sporazum o izvajanju prostega režima pri prehodu meje (brez vizuma), sporazum o povratku beguncev in sporazum o prevzemu oseb, katerih vstop in bivanje sta v nasprotju z obsto-

ječimi predpisi.

V prvi polovici prihodnjega leta naj bi se poleg sporazuma o gospodarskem in trgovinskem sodelovanju po mnenju obeh predsednikov vlad začele tudi dejavnosti za sklenitev sporazumov o premoženjsko-pravnih odnosih, preprečevanju dvojnega obdavčenja in boju proti organiziranemu kriminalu. Največ pozornosti bosta vladi BiH in Slovenije namenili gospodarskemu sodelovanju, se posebno skupnim prizadevanjem slovenskih in bosanskih podjetij pri ozivitvi in obnovi proizvodnje v BiH, spodbujanju pa bosta tudi skupna vlaganja ter prenos in razvoj tehnologije v BiH. Predsednika obeh vlad sta v omenjeni izjavi poudarila tudi skupni interes za vzpostavitev čim tesnejšega sodelovanja in usklajevanja stališč obeh vlad glede sukcesije nekdanje SFRJ, za pospešitev reševanja nerešenih vprašanj med državama pa bosta premiera BiH in Slovenije svojima vladama predlagala imenovanje posebnih pooblaščenec.

Barbara Surk



Predsednika vlad BiH in Slovenije sta podpisala izjavo o sodelovanju (Foto: U. Potočnik)

VARUHI BOSANSKEGA MIRU SE PRIPRAVLJAJO

Modri bodo zeleni

SARAJEVO, ZAGREB - Se pred formalno odločitvijo Nata in Združenih narodov o namestitvi približno 60 tisoč Natovih vojakov, ki bi zagotavljali mir v Bosni in Hercegovini, je četrtnina teh sil na območju Bosne že v pripravljenosti. Petnajst tisoč vojakov različnih držav ima se vedno na glavah modre celade mirovnih sil Združenih narodov, cesar pa ne bo težko spremeniti.

Bela barva na njihovih vozilih seveda ne pomeni prilagajanja zimskim razmeram, temveč je se vedno oznaka mirovne misije Združenih narodov. »Nekaj ton olivno zelene barve v naslednjem oskrbovalnem transportu, rezervne bojne celade imajo tako ali tako vsi vojaki v svoji prtljagi - in že imamo nove enote Severnoatlantske zveze,« je včeraj v Sarajevu dejal vojaški predstavnik Združenih narodov Chris Vernon. »Večina opreme je že pripravljena, zakaj torej sploh vsa ta pričakovanja medijev v zvezi z napovedanim prihodom sil Nata v Bosno,« je Vernon včeraj zastavil retorično vprašanje.

»Sile za uveljavljanje miru (Ifor) so pravzaprav že tu - manjkajo le se podpis pod mirovnim sporazumom in ustrezna resolucija Varnostnega sveta ZN.« Najmanjše težave z

opremo in prilagajanjem novemu položaju bo imele sedem tisoč vojakov iz sestave enot za hitro posredovanje - torej Francozi in Britanci. »Tem se bodo pridružili nacionalni kontingenti iz držav članic Severnoatlantske zveze, ki trenutno izpolnjujejo druge naloge v okviru mirovne misije Združenih narodov, pa tudi nekatere druge enote, ki so pripravljene sodelovati v enotah Iforja,« je strukturo preostalih osem tisoč enot Združenih narodov in Iforja pojasnil predstavnik ZN v Zagrebu Chris Gunnes.

V Bosni so nekatere enote Združenih narodov že končale priprave na prihod glavnine Natovih sil. »Letališče v Tuzli je prirejeno za vojske namene,« je povedal Chris Vernon. Letališče bo namenjeno ameriškim silam in bo brzkone postalo naj-

večje oskrbovalno oporišče v Bosni in Hercegovini. »Letališče v Sarajevu tako ali tako obratuje, le letališče v Mostarju nujno potrebuje nekaj posegov.«

Hrvaški tisk poroča, da vojaki mirovnih sil v pristanišču Ploče že postavljajo skladišča in pripravljajo pristajališča za helikopterje, s katerimi namestijo preveliko del potrebne oskrbe za enote Iforja. Tudi prebivalstvo v bodocih središčih treh načrtovanih sektorjev enot Iforja - britanski sektor bo v Gornjem Vakufu, ameriški v Tuzli in francoski v Mostarju - se že pripravlja na prihod novih mirovnih sil. Skupno poveljstvo Iforjevih enot bo seveda v Sarajevu.

Po poročilih iz zaupnih virov so se stanarine v Tuzli in drugih mestih, kjer pričakujejo prihod vojakov Nata, v zadnjih dneh občutno povečale. Celotno bosanski gostilničarji se menda že pripravljajo na nove stranke: bosanske različice hamburgerjev in »fish and chips« bo kmalu mogoče zaslediti v vseh jedilnih listih.

Günther Chalupa / dpa



NOVICE

Na Slovaškem imajo odslej en sam uradni jezik

BRATISLAVA (Reuters) - Slovaški predsednik Michal Kováč je včeraj podpisal sporni zakon o jeziku, ki je pred dnevi dobil zeleno luč v parlamentu. Z novim zakonom je postal slovaški jezik edini uradni jezik v državi, stari zakoni, ki so zagotavljali določene jezikovne pravice manjšinskim skupnostim, pa so postali neveljavni. V sporočilu za javnost, ki ga je posredoval predsednikov urad, je zapisano, da je Kováč odobril novi zakon, čeprav parlament se ni sprejel dodatnega zakona o uporabi jezikov manjšin v uradnem komuniciranju.

Zasuk avstrijske ljudske stranke v desno

DUNAJ (Reuters) - Levo usmerjene politične stranke obtožujejo voditelja ljudske stranke Wolfganga Schuessla, da se pred splošnimi parlamentarnimi volitvami cedalje bolj približuje skrajni desnici Joergeja Haiderja. Ljudsko stranko obtožujejo predvsem, da je pred decembrskimi volitvami zavzela skrajno negativno stališče glede vprašanj človekovih pravic ter integracije tujcev in družine. Premik ljudske stranke na desno je dodobra pretresel avstrijsko politiko konsenza in napoveduje najbolj vroče in negotove avstrijske volitve po letu 1945.

Litva gre v boj proti organiziranemu zločinu

VILNA (Reuters) - Litva je bila zaradi letosnjih 61 bombnih napadov, ki so zahtevali pet smrtnih žrtev in povzročili veliko gnotno škodo, prisiljena sprejeti zakon, ki od Litvancev zahteva, naj oblastem izročijo vsa eksplozivna telesa, ki so v njihovi posesti. Zakon predvideva amnestijo za tiste, ki bodo oblastem prostovoljno predali eksploziv. Z zakonom naj bi oblasti stopile na prste predvsem organiziranemu zločinu, ki z izsiljevanji resno ogroža predvsem manjše podjetnike in v tujini meče slabo luč na Litvo. Velika količina eksploziva se je na črnemu trgu znašla po umiku ruske vojske pred dvema letoma.

Zaščitnik potrošnikov kandidira za predsednika ZDA

SAN FRANCISCO (Reuters) - Ameriški odvetnik Ralph Nader je včeraj izjavil, da vstopa v predsedniško bitko, in sicer naj bi se z demokratskim tekmečem pomeril kot kandidat kalifornijske stranke zelenih. Nader (61) je znan kot gorec zagovornik pravic potrošnikov. Američani so si ga dobro zapomnili po kampanjah za večjo varnost v avtomobilih in pravico potrošnikov do kakovostnih prehrabnenih izdelkov. Nader je izjavil, da je njegov namen postaviti se ob bok »tistim, ki si prizadevajo v ameriskem političnem in volilnem sistemu igrati vlogo katalizatorja«. Osrednja pozornost njegove kampanje bo veljala boju proti potratnim volilnim kampanjam.

RAKETNI NAPAD HEZBOLAHA NA IZRAELSKO POLOŽAJE

Katjuše preplavile Galilejo

Razmere v Libanonu zapletajo sirsko-izraelska pogajanja

BARCELONA, KIRJAT SMONA (Reuters) - Libanonski gverilci so v najhujšem raketnem obstreljevanju severnega Izraela v zadnjih mesecih ranili nekaj Židov in pognali preplašene prebivalce Galileje v zaklonišča. Na evropsko-sredozemski konferenci v Barceloni pa so predstavniki Izraela in Sirije z izjavami dobre volje nakazali ožvitev mirovnega procesa.

Val raket tipa Katjuša je preplaval Galilejo včeraj zjutraj, ko so starši spremljali svoje otroke v šolo. Stiri osebe naj bi bile ranjene, nekaj pa so jih morali odpeljati v bolnišnico zaradi soka. Poškodovanih je bilo precej his in osebnih avtomobilov. Poveljnik izraelske vojske, generalpolkovnik Amnon Sahak, je po raketnem obstreljevanju opozoril, da lahko na zadnji izraelski aktivni frontni črti pričakujemo nove zaplete. »Hezbollah ogroža življenje nekaj tisoč prebivalcev južnega Libanona. Menim, da bi morala biti tudi libanonska vlada zaskrbljena zaradi Hezbollahovega početja,« je dejal Sahak. Zadnji vojaški poseg večjega obsega v Libanonu je izraelska vojska izvedla leta 1993, opazovalci pa se sprašujejo, kako se bo Izrael odzval na zadnji napad. »Trenutno potekajo analize in kmalu bomo sprejeli končno odločitev o našem odzivu,« je dodal Sahak. Le nekaj minut po generalovi tiskovni konferenci pa naj bi izraelska letala že obstreljevala znana skrivališča Hezbollahovih gverilcev. »Izraelsko vztrajanje pri uporabi sile in terorističnih metod je prisililo islamske odpornike k obstreljevanju židovskih naselij v severni Palestini,« je pisalo v izjavi Hezbollaha. Libanonski gverilci so poročali, da so v nedeljo izgubili življenje trije njihovi ljudje, ki so jih ubili izraelski vojaki v spopadu na jugu Libanona. Gverilci obstreljujejo židovska naselja po vsaki sovražni operaciji izraelske vojske, ki pogosto obstreljuje muslimanska naselja na jugu Libanona. »Čeprav smo zelo občutljivi na katjuse, bomo morali ukrepati tako, da bodo libanonske vasi, ki jih varuje Hezbollah, manj varne,« je dejal namestnik izraelskega obrambnega ministra Ori Orr. Na evropsko-sredozemski konferenci v Barceloni

PARLAMENTARNE VOLITVE V EGIPTU

Glasovanje po meri vladne stranke

KAIRO - Egiptovske opozicijske stranke in aktivisti za človekove pravice se pritožujejo nad zlorabami vladajoče stranke, s katerimi ta skuša na današnjih parlamentarnih volitvah dobiti večino glasov 21 milijonov volilnih upravičencev. Vladni ministri nenehno ponavljajo, da bodo volitve svobodne in postene, pri tem pa ves čas uporabljajo državne medije za razglasjanje dosežkov vodje vladajoče Narodne demokratske stranke (NDP), predsednika Hosnija Mubaraka.

Policija je aretirala mnoco ljudi, zadolženih za nadzor nad potekom volitev, vlada pa zavrača zunanji nadzor bližnjih volitev, ki naj bi preprečil tradicionalno polnjenje volilnih skrinjic z neuporabljene glasovnicami. Hišam Mubarak, aktivist za človekove pravice in član nove lokalne komisije za nadzor volitev v Kairu, je sporočil, da je njihova komisija iz več volilnih enot glavnega mesta prejela poročila o kršitvah pri vpisovanju volilcev v volilne imenike. Hišam Mubarak je dejal, da so v številnih primerih našli imena volilcev, ki so bili vpisani na različnih volilnih mestih, kar je po njegovem mnenju zaradi vpliva, ki ga ima na krajevne uradnike, lahko izvedla le NDP.

Vrhovno sodišče v Egiptu je pred kratkim zavrnilo vladno pritožbo na odločitev o preklicu registracije 13.518 volilcev, ki niso prebivalci Kaira, v volilni seznam pa so bili vpisani v volilnem okrožju, kjer kandidira eden od vladnih ministrov. Opozicijske stranke pravijo, da ta

primer predstavlja le vrh ledenega gora volilnih manipulacij vladajoče NDP. Egiptovska vlada je za četrte volitve od Mubarakovega prihoda na oblast leta 1981 zavrnila vse zahteve egiptovskih in mednarodnih organizacij za opazovanje poteka volitev. Notranji minister Hasan El Alfi pravi, da bi mednarodni nadzor posegal v notranje zadeve države in kršil njeno suverenost. Po njegovem mnenju ni potrebe po dodatnem nadzoru, ker bodo to nalogo opravljala sodišča.

S tem se ne strinja Ibrahim Abaza, pomočnik generalnega tajnika opozicijske liberalne stranke Wafd. Abaza trdi, da bodo le na 1800 največjih od skupno 27 tisoč volilnih mest navzoči sodniki, medtem ko bodo druga pod nadzorom policije, prav tam pa je po njegovem mnenju največ možnosti za manipulacije. »Nobenega smisla nima govoriti o kršenju državne suverenosti, ce je prav Egipt poslal opazovalce na volitve v Južni Afriki, Alžiriji in Tanzaniji. Zakaj



Egiptovski predsednik Hosni Mubarak želi svoji stranki za vsako ceno zagotoviti zmago (AP)

sprejemamo opazovanje volitev v teh državah, ne pa tudi pri nas?» se sprašuje Abaza. Kandidat Muslimanske bratovščine v Kairu Abdel Hamid El Gazali meni, da nizka volilna udeležba na večjih volitvah omogoča manipulacije. V večjih mestih volilna udeležba ni nikoli presegla 20 odstotkov, in ker volilni zakon ne zahteva obveznega podpisa volilcev po oddaji glasovnice, to seveda omogoča uradnikom, ki so pod vplivom NDP, da glasujejo namesto vseh odsotnih volilcev. Gazali ironično pravi, da je Egipt edina država na svetu, kjer

lahko glasujejo tudi odsotni in celo mrtvi. »Ce se volilec ne pojavi, preprosto narišejo križec in potisnejo glasovnico z obkroženim imenom člana NDP v skrinjico,« opisuje volilni postopek El Gazali.

Opozicijske skupine se pritožujejo tudi nad vladnim nadzorom medijev, zlasti radijskih in televizijskih postaj, ki so v državi s 56-odstotno stopnjo pismenosti, seveda najvplivnejše. Vlada je sicer podaljšala čas, namenjen predstavitvam programov opozicijskih strank, s 40 na 80 minut, vendar jih v informativnih oddajah sploh ne

omenja, medtem ko na ves glas razglaša dosežke vladajoče stranke.

Vladni ukrepi so najbolj prizadeli Muslimansko bratovščino, katere 54 ugle-dnih članov se je prejšnji teden znašlo v zaporu, s čimer vlada namerava znanjsati njihove možnosti na volitvah. V ponedeljek je policija aretirala več sto aktivistov Muslimanske bratovščine, ki naj bi nadzorovali potek volitev. Ti-skovni predstavnik Muslimanske bratovščine Mamtun El Hobeidi upa, da je to zadnji vladni udarec pred volitvami.

Kaled Davud / Reuters

NOVI KROG PARLAMENTARNIH VOLITEV V BELORUSIJI

Stranke vseh barv proti predsedniku

Proruski voditelj Lukašenko si je z nadzorom medijev in izolacijo parlamenta prigrabil vso oblast

MINSK (Reuters) - Beloruski politiki vseh barv stiskajo pesti, da bi jim današnje parlamentarne volitve pomagale odvzeti del oblasti predsedniku Aleksandru Lukašenku. Proruski vodja si je med svojo vladavino z vzpostavitvijo medijske cenzure, zavračanjem pravnih norm in vtikanjem v parlamentarne odločitve utrdil oblast nad to nekdanjo sovjetsko republiko.

Komunisti in nacionalisti očitajo Lukašenku, da skuša izničiti volitve in da grozi, da bo vzpostavil predsedniško vladavino, ce ne bo mogoče vzpostaviti učinkovitega parlamenta. »Beloruska ustavna kriza je tako velika, da lahko privede do avtoritarne vladavine, ce ne bo kmalu rešena,« je dejal neki zahodni diplomat in dodal, da kljub vsemu le ni tako velika, da je ob vzpostavitvi parlamenta in sodišč ne bi bilo mogoče premagati.

Dopolnilne volitve so bile izvedene, da bi izpopolnile 141 parlamentarnih sedežev. Ti so ostali nezasedeni po neuspešnih volitvah pred šestimi meseci, kar je desetmilijonsko slovansko državo pahnilo v zakonodajni vakuum. Leta 1990 izvoljeni parlament, ki naj bi ga razpustili, bo zasedal do izvolitve nove skupščine. Toda Lukašenko tega parlamenta ne priznava in je vladnim ministrom prepovedal, da bi se udeleževali njegovih zasedanj.

Kritiki opisujejo Lukašenka kot megalomansko, diktatorsko in paranoično osebnost, ki je Belorusiji dala ugled ruskega satelita. Lukašenkovi pritiski na svobodo tiska, predvsem ti-sti pred volitvami, so sprožili ostre kritike doma in tujem. Neodvisnim časopisom je izhajanje one-mogočeno, državni mediji pa so pod trdnim nadzorom. Zahodu se je Luka-senko zameril, ko je svojo vojsko oprostil krivde, ko je sestrelila balon na vroč zrak, ki je letel nad Belorusijo. Takrat sta bila ubita dva ameriška pilota.

Dolg boj za oblast s parlamentom je dosegel vrhunec aprila, ko je Lukašenko vojakom ukazal razgnati poslance, ki so v stavbi parlamenta gladovno stavkali. Avgusta je demonstracije v podzemni železnici v Minsku označil kot politično dejanje. Policisti so aretirali stiri sindikalne voditelje in preiskali njihove pisarne. Lukašenko se za to dejanje ni opravičil. Sam se ima

namreč za pragmatika, ki stori, kar je v negotovih casih treba storiti. »Razumite nas položaj. Smo v prehodu iz avtoritarne režima v demokratično obliko vladavine,« je dejal njegov prvi svetovalec Vladimir Zametlin in dodal: »Zahod misli, da je Belorusija pro-komunistični rezervat in da reforme stojijo. Toda pogledajte Ukrajino ali Estonijo. Ali imata reforme in človekove pravice?« Predsednik parlamenta Mehislav Grib, ki mu je bilo zaupano vodstvo opozicije proti Luka-senku, pravi, da računa, da bodo volitve vzpostavile ravnotežje moči v Belorusiji.

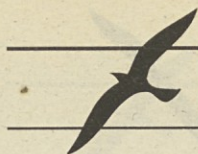
Večina političnih opazovalcev napoveduje, da bodo zmagali komunisti in kmetje z veliko skupino neodvisnih kandidatov in socialnimi demokrati. »Dokler imamo parlament, ljudje morajo voliti,« je dejal Grib in dodal: »Belorusija mi je zelo pri srcu in cutim se zavezanega njeni ustavi in suverenosti. Predsednik je se mlad in moramo ga prepričati, da bo deloval znotraj ustavnih okvirov.«

Prvi predsednik neodvisne beloruske države, ki je zaprisežen nacionalist, pa je manj prizanesljiv: »V tak-snem položaju bi moral parlament sprožiti posto-

pek o nezaupnici.« Neuspešne volitve so tokrat malo verjetne, vendar ne neverjetne. »Zapletena volilna pravila zahtevajo petdesetodstotno udeležbo na volitvah, ce naj bodo te veljavne. Majskih volitev se je udeležilo premalo volilcev in tako je bilo izvoljenih le 119 poslancev od 260. Luka-senko je denarna sredstva za volitve omejil na petdeset dolarjev na kandidata. To zadostuje za tiskanje le nekaj sto strani propagandnega materiala. Kandidati tudi nimajo resničnega dostopa do časopisov in televizije.

»To ni Sovjetska zveza, vendar tudi demokracija ne. Te volitve gotovo ne bodo izvedene v demokratičnem okolju,« je dejal neki drugi zahodni diplomat. Luka-senko je s svojim podcenjevalnim odnosom do parlamenta volilce odvrčal od udeležbe na majskih volitvah. Poleg tega je v medijih vodil se kampanjo za referendum, ki so potekali vzporedno z volitvami. Belorusi so zaneseno glasovali za tesnejše ekonomske vezi z Rusijo, za vzpostavitev simbolov, ki naj bi bili podobni ruskim, in za pravico predsednika, da razpusti parlament.

Lida Poletz / Reuters



LJUBLJANSKI POGOVORI O SUKCESIJI

Štiri republike se bodo v boju za premoženje vkrcale na isti čoln

Poskus dogovora o usklajeni taktiki nastopa za zavarovanje skupnega premoženja

LJUBLJANA - Na slovenskem zunanjem ministrstvu so se včeraj za zaprtimi vrati srečali člani zenevske pogajalske skupine, zadolžene za reševanje nasledstvenih vprašanj skupnega premoženja nekdanje Jugoslavije, vendar brez predstavnikov ZRJ.

Na pobudo slovenskega zunanjega ministra Zorana Thalerja so se predstavniki Slovenije, Hrvaske, Makedonije ter Bosne in Hercegovine na sestanku, ki se po neuradnih informacijah nadaljuje tudi danes, skušali dogovoriti o usklajeni taktiki nastopa v mednarodnih finančnih in političnih krogih glede zavarovanja skupnega premoženja, ki je po daytonskem sporazumu formalno »odmrznjeno«. Cilj sestanka naj bi bil tudi skupen pritisk na skupino za stike, ki bi naj spodbudila Beograd - pod predpostavko, da nereseno vprašanje nasledstva destabilizira položaj v regiji - naj čimprej privoli v nadaljevanje pogajanj o sukcesiji, saj se ta vlečejo že tri leta.

»Z usklajenim nastopom želimo pokazati, da smo v istem čolnu in da skupno nastopamo proti Beogradu. Pomembno je, da med štirimi republikami obstaja skupen interes,« je po včerajšnjem sestanku dejal slovenski minister za zunanje zadeve **Zoran Thaler**, ki je člane zenevske pogajalske skupine tudi sprejel. »Glede na potek mirovnega procesa v Bosni in Hercegovini smo ta prizadevanja želeli pospešiti, saj se položaj spreminja,« je še dejal Thaler. Slovenija zastopa stališče, da je

treba vprašanje nasledstva reševati ločeno od mirovnega procesa, in sicer tako, da bo to vsem naslednicam nekdanje SFRJ zagotavljalo enako praven položaj, pa tudi, da bo politična kontinuiteta pripadla vsem naslednicam, ne le ZRJ.

Potem ko sta slovensko finančno in zunanje ministrstvo zahtevala od mednarodnih finančnih in političnih krogov zaščito finančnega premoženja nekdanje SFRJ, je včeraj tudi Banka Slovenije poslala pismo na 90 naslovov tujih poslovnih bank. V njem naproša, naj sredstva, ki jih je po podatkih iz leta 1991 imela naložena Narodna banka Jugoslavije v teh tujih bankah, ostanejo zamrznjena, dokler ne bo sprejet odgovor o sukcesiji. Kot je znano, je guverner Banke Slovenije, **dr. France Arhar**, pismo s podobno vsebino poslal že pred tednom dni 45 centralnim bankam v Evropi in Združenih državah Amerike ter nekaterim drugim finančnim ustanovam. Z vprašanjem sukcesije je tesno povezan tudi predlog sprememb zakona o trgovini z ZRJ, ki ga je včeraj ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj poslalo vladi. V njem je predlagano nadaljevanje prepovedi vseh vrst finančnih transakcij (gre predvsem za trgovanje z vrednostnimi papirji in odkupljenimi dolgotrajnimi nekdanje Jugoslavije) z bankami, finančnimi ustanovami in podjetji, ki so pod nadzorom pravnih oseb s sedežem v ZRJ in na območjih BiH, ki so v rokah bosanskih Srbov.

»S preverjanji smo ugotovili, da je takšno tudi stališče Makedonije, Bosne in Hercegovine ter Hrvaske, čeprav obstajajo različna stališča o tem, ali vprašanje politične kontinuitete sploh lahko vpliva na sukcesijska vprašanja,« je dodal zunanji minister, ki namestila v naslednjih dneh se

okrepiti dialog z ostalimi štirimi republikami. Z bosanskim premierom, ki je včeraj končal obisk v Sloveniji, sta se o tem že pogovarjala.

Danes se bo Thaler s hrvaskim kolegom Graničem, v naslednjih dneh pa naj bi se srečal se z makedonskim zunanjim ministrom. Te dejavnosti naj bi prinesle ugodne izide - tudi s pridobitvijo pričakovanih novih informacij glede

okvirov napovedane pariske in londonske konference. Podobne dejavnosti glede zavarovanja premoženja v tujini, ki jih je Slovenija že sprožila in pri tem dobila podporo Nemčije in Združenih držav Amerike, naj bi kmalu sprožile tudi druge tri republike.

Alenka L. Jakomin



Slovenija želi s tem sestankom pospešiti zenevske pogajanja, ki se vlečejo že tri leta (Foto: Boban Plavec)

SESTANEK KOALICIJSKIH STRANK

Tam je še plen spopada v koaliciji

Stranke še niso pokopale zamisli o predčasnih volitvah - Drnovšek naj bi okrcal Peterle

LJUBLJANA - Predsednik vlade Janez Drnovšek je včeraj sklical sestanek predsednikov in glavnih tajnikov koalicijskih strank, na katerem se je koalicijska trojka usklajevala o vprašanjih nadaljnje sanacije Tama, ki bo - kot je znano - na dnevnem redu današnje izredne seje parlamenta, in tudi pobude SKD za razpis predčasnih volitev.

Koalicijski vrh se je po naših informacijah dogovoril, da bo zvečer, po koncu sestanka upravnega odbora Tama, srečanje predstavnikov vseh treh strank s predlagatelji sprememb zakona, ministrom **Maksom Tajnikarjem**, sekretarjem **Dimovskim**, direktorjem **Tama Makucem** in predstavniki upravnega odbora Tama.

Zlasti krščanski demokrati so namreč zahtevali odgovor na vprašanje o dosedanjem poteku sanacije in o odgovornosti, izrazili pa so tudi dvom v uspe-

se negotov. Liberalni demokrati in združena lista se niso strinjali z argumenti krščanskih demokratov o razpisu predčasnih volitev (na primer slabe poteze vlade v zunanji politiki in gospodarstvu). ZLSD in LDS menita, da bi se seda-

Pred sestankom Drnovšek-Peterle-Kocijancic se je sešel izvršni odbor krščanske demokracije in sklenil, da bo državnemu zboru predlagal, naj najprej obravnava interpelacijo zoper ministra Tajnikarja in sele potem spremembe zakona o sanaciji Tama. Ta zakon naj bi po mnenju krščanske demokracije parlament sprejel samo »ob predložitvi jasne slike stanja Tama, rezultatov dosedanje sanacije in zagotovil za uspeh predlaganih zakonskih sprememb«. SKD namreč »ne želijo sodelovati pri začasnih, gospodarsko vprašljivih in politično motiviranih resitvah«. Po poslovnih določbah uvrstitev interpelacije na dnevni red današnje seje ni mogoča, saj mora od odgovora vlade na obtožbe interpelacije do sklica seje preteci najmanj petnajst dni. Vlada pa je svoj odgovor parlamentu poslala sele včeraj.



Krščanski demokrati še kolebajo pri izstopu iz koalicije (Foto: Barbara Reya)

nja koalicija se lahko dogovorila in izpeljala kaksen pomemben projekt tudi v predvolilnem letu. Po informacijah z ene strani je bila zavrnitev pobude

precej dokončna, vendar se krščanski demokrati še niso dokončno izrekli o morebitnem izstopu iz koalicije. Po drugih podatkih pa stranke včeraj niso po-

polnoma pokopale zamisli o predčasnih volitvah in naj bi se o tej temi še pogovarjali tudi na dvostranskih srečanjih.

Tanja Starič

VIPAVA / KLET

Manjši odkup grozdja, zato pa toliko višja cena

Letosnja trgateg se je na Vipavskem začela kot običajno, trajala pa je le osemnajst dni, predvsem zaradi viharja z burjo, ki je v dveh dneh in eni noči konec junija prepolovil pridelek grozdja. Tako so v vipavski kleti sprejeli le 4, 6 milijona kilogramov (460 vagonov) grozdja od nacrtovanih desetih milijonov, kar je le 57 odstotkov lanskega odkupa.

Od sprejetih količin je bilo 56 odstotkov belih sort, ostalo pa rdeče sorte. Največji dnevni sprejem je znašal 260 tisoč kilogramov, kar je prispevalo k boljši predelavi. Klet je prevzela približno 99 odstotkov prvorazrednega grozdja, sta sporočila direktor podjetja Agroind Vipava 1891 Silvester Lemut in vodja kleti Drago Plahuta. Zaradi visoke kakovosti in manjših količin odkupljenega grozdja so bile odkupne cene višje za sedemdeset do sto odstotkov. Odkupna cena za zlahtne sorte je znašala približno 160 tolarjev. V kleti so začeli s posebno tehnologijo pripravljati rdeča vina, ki imajo posebno ugoden vpliv na organizem.

Zaradi manjšega odkupa bo klet verjetno morala prej dati v prodajo mlada vina. Vipavsko

klet je namreč nižji pridelek dokaj prizadel, kljub temu pa so se odločili, da primanjkljaja grozdja ne bodo nadomestili z uvozom vin, pa tudi trg je sprejel višjo ceno vipavskih vin. V podjetju so se odločili, da bodo izkoristili prednost, ki so si jo pridobili, ko so prvi v Sloveniji začeli tržiti lokalne sorte kot posebnosti; med njimi sta se posebno znana Zelen in Pinela. V ponudbo uvajajo se nekatere druge domače sorte: avtohtone sorte so namreč bolje preživele viharo burjo.

Poseben pomen dajejo tudi ponudbi in izboru vrhunskih vin za gostinstvo. Zato bodo ohranili dosedanje steklenice le za bela vina, rdeča vina pa bodo ponudili v drugačni embalaži. Prav rdečim vinom se namreč obeta »prebujenje«. Podjetje je predstavilo tudi skupno darilno ponudbo Mlinotesta in kleti: stoletno penino in panetone. Podjetje sicer skupaj z ostalo živilsko predelovalno industrijo na Vipavskem in Goriskem nastopa skupaj na sejnih doma in v tujini. V kleti opozarjajo, da bo morala država načrtno pristopiti k obnovi vinogradov pred vstopom v EU.

Artur Lipovž

snost projekta.

Iz nasprotujočih si izjav je mogoče razbrati, da so nekateri sogovorniki poudarjali, da so vse različice razpleta slabe, se zlasti pa nenadzorovan stečaj, ki bi bil neposredna posledica, če bi parlament danes prekinil sanacijo. V vsakem primeru je koalicija se neusklajena in je izid glasovanja o izplačilu tretje tranše

SKD protestira proti načinu dela predsednika DZ

LJUBLJANA (STA) - Poslanska skupina Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) protestira proti načinu dela predsednika državnega zbora in meni, da je bil na ponedeljkovi seji kolegija njegov odnos do članov kolegija ponižujoč. Predsednik je sicer dolzan sklicevati seje DZ v skladu s programom dela in po poslovniku, to pa mu ne daje nikakršnega pooblastila, da po lastni presoji določa dan in uro sklica, se zlasti, če imajo cla-

ni kolegija utemeljene pomisleke. To navsezadnje vsebuje tudi poslovnik DZ, ki kolegiju nalaga, da pomaga predsedniku pri organiziranju dela državnega zbora. Skupno bi torej morali določiti dneve in čas rednih in izrednih zasedanj, v kolikor ta niso določena in sklicana skladno s programom dela DZ. Tega pa ne določa predsednik DZ, ampak državni zbor, se piše v svojem sporočilu za javnost poslanska skupina SKD.



RAI 1

6.30	Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina, vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Film: Si spogli... infermiera (kom., VB '63)
11.10	Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik iz Neaplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Pronto? Sala giochi
14.40	Variete: Prove e provini a Scommettiamo che?
15.10	Pronto? Sala giochi (2.)
15.45	Mladinski variete Solletico, risanke
17.50	Danes v Parlamentu
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Italia Sera - Zanimivosti iz vsakdana
18.50	Variete: Luna Park
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.40	Film: Solo per il tuo bene (dram., ZDA '94, i. V. Principal, D. Rhodes)
22.20	Dosje: Zenske na razpotju (vodi D. Bonito)
22.55	Dnevnik
23.00	Aktualno iz telefonskih klicev: Lasciate un messaggio dopo il BIP
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni razgovori in-vremenska napoved

RAI 2

7.00	Variete za najmlajše
8.15	Nan.: Woof
8.45	Nad.: Paradise Beach
9.40	Rubrika o aktualnih temah: Fuori dai denti
9.45	Sereno Variabile
11.30	TG2-33, 11.45 dnevnik
12.00	Aktualni variete: I fatti vostri (vodi G. Magalli)
13.00	Dnevnik, navade in družba, vreme
14.10	Variete: I fatti vostri
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	Aktualne teme: L' Italia in diretta - Italia v živo
17.15	Dnevnik
18.00	Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.15	Dnevnik, vreme in sport
18.45	Nan.: Hunter
19.35	Sport in predstavitev Tg
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik Tg2
20.50	Film: Royce (krim., '93, i. J. Belushi, P. Boyle)
22.35	Aktualno: Mixer
23.35	Dnevnik in vreme, 0.15 Iz Parlamenta
0.25	Variete: Ponoci, na trgu Italija (vodi G. Magalli)
0.30	Glasba: Umbria jazz '94

RAI 3

6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.55	Film: Addio giovinezza!
10.30	Dok.: Zdravje, Potovanje po Italiji, Faust, 11.30 Media/Mente, Znanstveni dnevnik, Pisatelj
12.00	Dnevnik
12.15	Telesogni-Debate o TV
13.00	Kj lub vsemu, moja Italija, 13.35 VideoZorro
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Nan.: Blue jeans
15.20	Sportno popoldne, vreme
17.00	Aktualno: Ob 5-ih zvečer
17.55	Dok.: Geo - Nebrodi
18.25	Viaggiatori nelle tenebre
19.00	Dnevnik, izdelne vesti
20.00	Variete: Producer Club, 20.10 Blob
20.30	Mi manda Lubrano
22.30	Dnevnik, izdelne vesti
22.55	Aktualni oddaji: Linea 3, 23.50 Niente da perdere
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nocna kultura, vreme
1.00	Variete: Fuori orario
2.30	Proza: Un certo Harry Brent ('70, i. A. Lupo)

RETE 4

7.25	Nad.: Piccolo amore, 8.00 Il disprezzo, 9.00 Cuore ferito, 10.00 Felicità, 10.45 Il prezzo di una vita, vmes (11.30) dnevnik
11.40	Nan.: Colombo
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o lepoti
14.15	Nad.: Sentieri
15.20	Film: Noi peccatori (dram., It. '52)
17.10	Aktualno: Perdonami (vodi D. Mengacci)
18.00	Dnevne zanimivosti - Giorno per giorno, vmes (19.00) dnevnik in vreme
20.00	TV film: La ciociara (dram., It. '89, 9. del)
20.30	Nan.: Colombo
22.30	Film: Miliardi (kom., It. '91, r. C. Vanzina, i. C. Alt, L. Hutton), vmes (23.30) dnevnik
0.45	Pregled tiska
1.15	Film: E venne la notte

CANALE 5

6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Maurizio Costanzo Show
11.30	Aktualno: Forum - Televizijsko sodisce
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful
14.15	Nan.: Robinsonovi
14.45	Variete: Casa Castagna
16.00	Otroski variete
18.00	Dnevnik TG5 - Flash
18.05	Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik in vreme
20.25	Striscia la notizia
20.40	Koncert: Dall'Americamorandi (Dalla-Morandi)
22.45	Večerni dnevnik TG 5
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia
2.30	Nan.: Cin Cin

ITALIA 1

6.30	Otroski variete
9.30	Nan.: MacGyver, 10.30 Supercar
11.25	Aktualnosti: Village
11.30	Nan.: Le strade si San Francisco (i. K. Malden)
12.25	Odprti studio
12.45	Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Otroski variete
15.00	Variete: Generazione X
16.00	Nan.: Classe di ferro, 17.45 Primi baci
18.30	Odprti studio in vreme, 18.45 Sport studio
19.00	Nan.: Baywatch, 20.00 Il principe di Bel Air
20.30	Film: Dragon - La storia di Bruce Lee (biog. ZDA '93, i. J. Scott Lee)
22.45	Film: Predator 2 (pust., ZDA '90, i. D. Glover)
23.45	Aktualno: Fatti e misfatti
0.55	Italia 1 sport
2.05	Nan.: Guerra dei mondi

TELE 4

13.30	19.30, 22.15, 00.20 Dogodki in odmevi
20.30	Film: Sogni di gloria
21.55	Gospodarstvo

MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.10	Film: Il principe del circo (kom., ZDA '58)
20.30	Film: Labyrinth (fant., ZDA '86, i. D. Bowie)
23.40	Film: Sindrome cinese

RAI 3 slovenski program

20.25	Risanka: Pikijeve dogodivscine
20.30	Dnevnik

BORIS S.

popravila TV - VCR

antene - SAT

Ul. Biancospino 22/2

OPCINE

Telefon: (040) 214867 - 214871

SLOVENIJA 1

10.20	Cobi in prijatelji, 12. del risane serije
10.45	Beg iz Tibeta, angleska dokumentarna oddaja
11.35	Iz življenja za življenje
12.00	Skrivnostni svet Arthurja Clarka, 6. del angleske dok. oddaje
12.30	Slovenski magazin
13.00	Poročila
15.20	Tedenski izbor: Biblija, 37. oddaja: Jakobovo in Petrovi pismi
15.50	Opus
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Otroski program: Pod klobukom
18.00	Sorodne duše, 16. del angleske serije
18.30	Umetnost in civilizacija
18.45	Kolo sreče, TV igrice
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.05	Forum
20.25	Slovenske novele: Striptih, TV film
22.15	TV dnevnik 3, vreme, sport
22.30	Zarisce
22.55	Sova: Noro zaljubljena, 10. del ameriške serije
23.25	Nacelnik Scali, 1. del ameriške nanizanke
01.00	TV jutri, videostrani

SLOVENIJA 2

12.50	Videostrani
14.40	Zgodbe iz skolkje
15.10	Tedenski izbor: Celia, pon. 3. dela serije
15.55	Sorodne duše, 15. del
16.25	Sova, ponovitev
	Ko se srca vnamejo, 8. del nanizanke
16.55	Hobotnica, 22. del italijanske nadaljevanke
18.00	RPL - studio Luwigana
18.45	Starodavni vojskaci, 2. del ameriške dokumentarne serije
19.15	V vrtincu
20.05	Sportna sredo: Kvalifikacije za EP v rokometu (M): Slovenija - Hrvaška, prenos
21.40	Omizje
23.40	TV jutri, videostrani

KANAL A

09.55	Novice
10.15	Ponovitve
16.55	Spot tedna
17.30	Luč svetlobe, 566. del
18.15	Državnik novega kova, ponovitev 11. dela
18.45	A - Shop
19.00	Pika na A
19.35	Otroski program
20.00	Sirene, 12. del policijske nanizanke
20.50	Replika, kontaktna oddaja
22.00	Dance session
22.30	Gost Pike na A
23.00	Novice
23.10	Epikurejske zgodbe, pon.
23.25	Spot tedna

Koper

16.00	Euronews
16.30	Dialogi, vodi Maurizio Bekar
17.30	Family Album - tečaj angleškega jezika
18.00	Slovenski program: Bliznja srečanja tretje vrste
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
	Vsedenes
19.30	Family Album - tečaj angleškega jezika
20.00	Nočni sodnik, TV nanizanka
20.30	Piranska glasbeni večeri
22.00	Vsedenes
	TV dnevnik
22.15	Rokomet: Kvalifikacije za evropsko prvenstvo, Lasko: Slovenija - Hrvaška

Avstrija 1

06.00	Halo sestra!, V vrtincu
06.25	Otroski program, ponovitev
09.05	Umor, je napisala, pon.
09.50	Baywatch, pon.
10.35	Vesoljska ladja Enterprise
11.20	Družinski dragulj, ameriška komedija, 1965
13.00	Otroski program Družina Nikolaus
13.40	Nekoc je bilo vesolje
14.05	Am dam des
14.30	Knjiga o džungli
15.40	Vesoljska ladja Enterprise: Boj za klingonsko državo, 1. del
16.30	Baywatch: Kriza srednjih let
17.10	Kdo je sef?, Romantična večerja
17.35	Zlata dekleta: Pozigalka Sophia, 2. del
18.05	Dr. Quinn: Nema skrivnost
18.55	Pri Huxtablovih
19.30	Cas v sliki
19.53	Vreme
20.00	Sport
20.15	Moski na robu postelje, nemška TV komedija, 1995
21.35	Faust: Smrtni strah
22.35	Navadna obletnica poroke, ameriška komedija, 1991
23.55	Cas v sliki
00.00	Detektivska zgodba, ameriška kriminalka, 1951
01.40	Kdo je sef?, ponovitev
02.05	Schiejok, ponovitev
03.05	Dobrodošli v Avstriji, pon.
05.10	Akti X, pon.

Avstrija 2

09.05	Schiejok, pon.
10.05	Iščem te, nemška melodrama, 1953
13.10	Ponoci na divjem Dunaju, pon.
14.00	Pravica do ljubezni
14.25	Na lastno odgovornost: Zenska iz Nemcije
15.10	Umor, je napisala: Domsrtni rane
17.00	Cas v sliki
19.00	Zvezna dežela danes
19.30	Cas v sliki
20.00	Pogledi od strani
20.15	Soočenje '95, pred volitvami
22.00	Cas v sliki
22.30	V peklu Ruande, dokumentarna oddaja
23.00	Making Of Aids Clips
00.00	Holly Johnson
00.30	Wilhelm Holzbauer
01.15	Kultura
01.55	Pogledi od strani, ponovitev
02.00	Videonoc

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Poslovni kazipot; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrt-nice in obvestila; 14.30 Poslovne informacije; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Iz glasbenih šol; 21.30 Minute za; 22.30 Et-noglasba sveta; 23.05 Litterarni nokturm.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.45 Prireditve; 9.15 Malčki o...; 10.00 Kje pa vas čevlji žuli; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 12.10 Avtomobilske minute; 14.00 Kulturne drobt-nice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 16.15 Modne novosti; 17.30 Obvestila; 17.50 Šport; 18.00 Vroč stol; 19.30 Melodije po pošti; 21.00 Zvrtilite, uganite; 22.20 Jazz.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Glasbene revije; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasba; 16.45 Življenje kot izziv; 17.05 Mahlerjev festival; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Glasb. tradicija 20. st.; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Otvaritev; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska in vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Na rešet; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Servisne informacije; 9.45 Na rešet - odgovori; 10.45 Zanimivosti; 11.15 Aktualnosti: Hladno, toplo, vroče; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glas. odd. A...O...A; 19.00 Športni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz disko-teke; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.00 Modri val; 8.05 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 11.00 Kulturna srečanja; 11.30 Aktualnosti; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Zgodovina Istre; 14.50 Single tedna; 15.00 Back to the

future; 18.00 Mix magazine; 18.45 Natività; RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 8.15, 9.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.00 Horoskop; 7.35 Vreme; 9.30 Kam danes; 11.00 Anke-ta; 12.00 BBC Novice; 12.15 Novinarjev gost; 13.55 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.25 Nagradna uganka; 18.15 RGL na rajzo gre; 20.00 Pole position; 22.00 Velike radostil.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.40 Informacije - zaposlovanje; 11.20 Nagradni kviz; 12.30 Osmrt-nice, zahvale; 12.40, 13.20, 13.40, 14.00, 15.00 Moda; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.00 Lestvica Discoteque Gauloises Blondes; 20.00 Parnas.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Štajerske miniaturre; 9.15 Na postaji zvokov; 11.45 Info-servis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Želeli ste, poslušajte; 17.30 Osmrt-nice, obvestila; 17.40 Pojoči srebrni klobuček; 18.00 Mladi mladim; 19.30 Šport in glasba; 21.00 Na obisku; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Študent

11.00 143. Avtodrom; 14.00 Kulturne recenzije & Napovedi; 15.00 OF (24 ur-info, jocular); 17.00 Rock Indoktrinacija & Koncertne napovedi; 19.00 TB: Laughing Hyennas; 20.00 Kozmiki, Night Time; 0.00 Reprize.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00, Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Obzornik; 9.15 Odprta knjiga; Ajsa Najsa (F. Lainsček, 11.); 10.30 In-termezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Cecilijanka '95; 13.20 Orkestri; 12.40 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Krajevne stvarnosti; Na goriskem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; Višesolski utrip; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; Vinko Globokar; 18.00 Literarne podobe; Magična Renesansa; 18.30 Slov. lahkglasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.10 DJ F. Del Monte - Mix time; 19.00 Glasba po željah; 21.15 Samo za vas; 22.15 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.00-18.30 Koroški zbori; 21.04-22.00 Glasbena oddaja.



BANKA SLOVENIJE

Tečajna lista št. 228 z dne 28. 11. 1995 - Tečaji veljajo od 29. 11. 1995 od 00.00 ure dalje

				ZA DEVIZE		
država	šifra	valuta	enota	nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	92,4767	92,7550	93,0333
Avstrija	040	šiling	100	1223,7242	1227,4064	1231,0886
Belgija	056	frank	100	418,9783	420,2390	421,4997
Kanada	124	dolar	1	91,2196	91,4941	91,7686
Danska	208	krona	100	2225,6419	2232,3389	2239,0359
Finska	246	marka	100	2894,8499	2903,5606	2912,2713
Francija	250	frank	100	2506,4303	2513,9722	2521,5141
Nemčija	280	marka	100	8610,4995	8636,4087	8662,3179
Grcija	300	grd	100	—	52,7685	52,9268
Irska	372	funt	1	—	198,0329	198,6270
Italija	380	lira	100	7,7408	7,7641	7,7874
Rep. Hrvaška	191	hrv. kuna	100	2315,5011	2322,4685	2329,4359
Japonska	392	jen	100	122,3122	122,6802	123,0482
Nizozemska	528	gulden	100	7689,1761	7712,3130	7735,4499
Norveška	578	krona	100	1955,8749	1961,7602	1967,6455
Portugalska	620	escudo	100	82,5317	82,7800	83,0283
Švedska	752	krona	100	1977,4012	1983,3513	1989,3014
Švica	756	frank	100	10692,9487	10725,1241	10757,2995
Velika Britanija	826	funt sterling	1	191,2564	191,8319	192,4074
ZDA	840	dolar	1	123,5951	123,9670	124,3389
Evropska unija	955	ECU	1	159,7850	160,2658	160,7466
Španija	995	peseta	100	101,1992	101,5037	101,8082

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 29. 11. 1995

dospelost blag. zapis	Število dni do dospelosti	tečaj za vpis v %			tekoča nominalna vrednost (v SIT)			
		(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj
20.3.96	112	100.2232%	100.4657%	100.3444%	1.700.000 170.000	851.897 85,190	853.958 85,396	1.705,856 170,586

VREDNOST DOLARJA V SVETU					
28. 11. 1995 ob 16. uri	valuta	tekoči nakupni prodajni		najvišji	najnižji
NEMCIJA	marka	1.4351	1.4358	1.4406	1.4316
JAPONSKA	jen	101.23	101.28	101.63	100.85
V. BRITANIJA	funt	1.5488	1.5498	1.5539	1.5465
SVICA	frank	1.1550	1.1560	1.1590	1.1526
FRANCIJA	frank	4.9235	4.9255	4.9499	4.9177
NIZOZEMSKA	gulden	1.6074	1.6079	1.6156	1.6034
ITALIJA	lira	1596.00	1597.50	1599.30	1592.75
BELGIJA	frank	29.500	29.520	29.570	29.430
AVSTRIJA	siling	10.0990	10.0930	10.1350	10.0740
SPANIJA	pezeta	122.19	122.24	122.5	122.27
SVEDSKA	krona	6.5100	6.5175	6.558	6.5001
NORVESKA	krona	6.3180	6.3130	6.3060	6.3060
DANSKA	krona	5.5530	5.5560	5.569	5.5525
FINSKA	marka	4.2652	4.2602	4.280	4.2575
PORTUGALSKA	eskudo	149.66	149.76	150.8	149.3
IRSKA	funt	1.5979	1.5999	1.6026	1.5940
GRCIJA	drahma	235.07	232.35	237.02	233.83
KANADA	dolar	1.3541	1.3546	1.3559	1.3528
AVSTRALIJA	dolar	0.7491	0.7496	0.7500	0.7432
EVROPA	ECU	1.2915	1.2925	1.2940	1.2866
zlato		388.80	389.30		
srebro		5.28	5.3		

TEČAJ TOLARJA V AVSTRIJI

27. NOVEMBER 1995

država	banka	nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pliberk	7,75	8,30
Avstrija	Posojilnica železna Kapla	7,90	8,30
Avstrija	Posojilnica Borovlje	7,80	8,40
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	7,90	8,60
Avstrija	Posojilnica Ločilo	7,75	8,20

Tečajnica izvenborznega trga										
ŠT. 225/95 - 28. 11. 1995										
Vrednost. papir	qbr. m. div.	ex kupon stat. dat. (3)	enotni tečaj	% sprem	datum	povpreč	ponudba	Max.	Min.	prej. v 1000 SIT
ODPRTI TRG C - Redne delnice										
GEAR			3.350		20.11.	2.820	4.000			
GRDO	200	(7)(30.6.95.)	5.220		4.9.	2.500	5.300			
HBRO	55	(1.6.95)	4.950		27.11.	4.500	5.000			
HNTR			2.000		23.11.	2.100	2.399			
RDRB		(15.6.95)	13.000		24.11.	12.500	13.000			
RGRS			617,2	,74	28.11.	623,0	657,0	659,0	590,0	16.155
ODPRTI TRG C - Prednostne delnice										
HBPO	320	(1.6.95)	4.500		27.11.	4.160	4.599			
KBPI						26.200				
KBPP			36.000	,34	28.11.	35.600	36.000	36.000	36.000	900
RGPO		(6)	1.405	59,23	28.11.	1.215	1.999	2.000	1.099	2.311
UBCK	360	(25.5.95)	12.000A		28.11.	11.500	13.000	12.000	12.000	24
ODPRTI TRG C - Obveznice										
LOK	10,0	6,(1.10.95)	104,0	,40	28.11.	102,4	104,5	104,5	104,4	1.230
MLJO	10,0	6,(1.4.95)	103,4		27.11.	101,0				
OSMO	10,0	4,(1.9.95)	103,8		27.11.	103,2	108,0			
OLSO	10,0	5,(1.10.95)	105,0	,96	28.11.	103,0		105,0	105,0	573
ONM	11,0	3,(1.9.95)	104,5		27.11.	103,0				
OPO	10,0	7,(1.8.95)	103,0		22.11.	101,0	104,5			
UBKK	8,50	3,(15.10.95)	100,0		14.9.	84,0	108,0			
VPIO	10,0	4,(1.10.95)	105,0		27.11.	103,0				
KRATKOROČNI VREDNOSTNI PAPIRIJI										
Blagajniški BS v DEM										
60 dnevni (v SIT)										
90 dnevni (v SIT)					19.4.					
120 dnevni (v SIT)			94,1							
Tolarski blag. zapisi BS z nakupnim bonom										
BSB3 brez nak. boma(1. 12. 95)			99,9		27.11.	99,0				
del nak. boma (v SIT) NBS2			115,9		24.11.	2,0	2.380			
del nak. boma (v SIT) NBS3			3.859	,73	28.11.	3.845	3.900	3.890	3.800	644
Dvodelni prenosljivi blagajniški zapisi BS - peta emisija										
BMT6			100,1		27.11.					
BMD6			100,2		27.11.					
BM6										
BVT6										
BVD6										
BW6										
BS12			94,1		19.4.					

MILANSKI DEVIZNI TRG			
28. NOVEMBER 1995		v LIRAH	
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	—	1595,790	—
ECU	—	2062,240	—
nemška marka	—	1112,050	—
francoski frank	—	323,790	—
funt sterling	—	2473,160	—
holandski gulden	—	992,960	—
belgijski frank	—	54,108	—
španska pezeta	—	13,067	—
danska krona	—	287,400	—
irski funt	—	2552,630	—
grška drahma	—	6,791	—
portugalski escudo	—	10,660	—
kanadski dolar	—	1177,440	—
japonski jen	—	15,787	—
švicarski frank	—	1380,560	—
avstrijski šiling	—	158,050	—
norveška krona	—	252,640	—
švedska krona	—	244,270	—
finska marka	—	374,160	—
avstralski dolar	—	1195,570	—

ZVEZA BANK CELOVEC		
28. november 1995	v ŠILINGIH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	9,9000	10,4000
kanadski dolar	7,3000	7,7000
funt šterling	15,3500	16,1500
švicarski frank	856,0000	888,0000
belgijski frank	33,6000	34,9000
francoski frank	201,0000	209,0000
holandski gulden	617,2500	641,2500
nemška marka	690,9000	716,9000
italijanska lira	0,6155	0,6495
danska krona	177,5000	185,5000
norveška krona	155,5000	162,5000
švedska krona	151,2000	157,8000
finska marka	231,5000	241,5000
portugalski escudo	6,6300	6,9700
španska peseta	8,0800	8,5200
japonski jen	9,6500	10,1500
slovenski tolar	8,10	8,60
hrvaška kuna	180,0000	215,0000

MENJALNICA HIDA 061/ 1-333-333

[illegible]

Tečaj velja za 100 enot, pri prvih treh pa za 1 enoto valute



GLEDALIŠČA SLOVENIJA

SNG LJUBLJANA, Erjavčeva 1

Veliki oder
Ivan Cankar: **HLAPCI**.
Danes, 29. novembra, ob 19.30.
Abonma DIJASKI 7 VECERNI in-IZVEN (KONTO). RAZPRODANO!
Jutri, 30. novembra, ob 19.30.
Abonma DIJASKI 8 VECERNI in-IZVEN (KONTO). RAZPRODANO!
Petek, 1. decembra, ob 19.30.
Abonma STUDENTSKI DRUGI in-IZVEN (KONTO).
Mala drama
Danes, 29. novembra, ob 20. uri:
A. Nicolaj: **PRVA KLASA**. IZVEN.



LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA
Krekov trg 2
Veliki oder

Jutri, 30. novembra, ob 19.30:
E. Umek: **CAPEK IN KLARA**. PREMIERA.

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO Copova 14

Jean Jacques Bricaire: **DOHODNINA**.
Petek, 1. decembra, ob 19.30, za abonma RED V in IZVEN.

E. Flisar: **IZTROHNJENO SRCE**.
Danes, 29. novembra, ob 19.30, za abonma E in IZVEN.

Jutri, 30. novembra, ob 19.30, za abonma CETRTEK in IZVEN.

Mala scena MGL

Jutri, 30. novembra, ob 22.30:
L. Wilson: **ZA ZAGI!** Za IZVEN in KONTO.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE NOVA GORICA

E. Ionesco: **PLESASTA PEVKA**.
Danes, 29. novembra, ob 20. uri. Gostovanje v Tolminu.
Petek, 1. decembra, ob 19.30. Gostovanje v Skofji Loki.

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE CELJE, Štandrov trg 5

Michael Ende, Janez Vencelj:
CAROBNI NAPOJ

Danes, 29. novembra ob 11. uri, za abonma CEBELICA 1, ob 15.30 za abonma 5 SOLSKI in IZVEN.

SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA Župančičeva 1

Adolphe Adam: **GISELLE**. PREMIERA.
Jutri, 30. novembra, ob 20. uri.

PRVA IZVEDBA V SLOVENIJI
Gian Carlo Menotti: **KONZUL**.

Ponovitve: 5. decembra - red torek, 13. decembra - red sredo, 16. decembra - edina izvenabonmajska predstava v decembru (vse ob 19.30).

KUD FRANCE PREŠEREN Karunova 14, Ljubljana

Petek, 1., in sobota, 2. decembra, ob 20. uri:
Andrej Rozman Roza: **RUPERT MAROVT**.

Jutri, 30. novembra, ob 20. uri: Z. Sokolović:
GLUMAC ... JE GLUMAC ... JE GLUMAC.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR Rotovski trg 2

Nedelja, 3. decembra, ob 10. in 11. uri:
Grimm - Polak: **SNEGULJICA**.
Igra za otroke od 3. leta naprej.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ Glavni trg 6

Ray Cooney: **TO IMAMO V DRUŽINI**.
Jutri, 30. novembra, ob 19.30, za IZVEN in KONTO. RAZPRODANO!

CANKARJEV DOM Prešernova 10, Ljubljana



GLEDALISKI ABONMA CD:
NEEDCOMPANY - KACJA PESEM / MOC (foto).
Režija: Jan Lauwers, Belgija.

Danes, 29. novembra, ob 20. uri, za abonma in IZVEN.

Jutri, 30. novembra, ob 20. uri, za IZVEN.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
V petek, 1.12., ob 20.30 (red A) premiera farse Georgeja Taborija »Mein Kampf«. Režija Boris Kobal. Ponovitve: v soboto, 2.12. ob 20.30 (red B), v nedeljo, 3.12. ob 16. uri (red C), v torek, 5.12. ob 18. uri (red H), v sredo, 6.12. ob 20.30 (red D), v četrtek, 7.12. ob 20.30 (red E).
Gledališče Verdi - Dvorana Tripicovich
Opera in baletna sezona 1995/96
V soboto, 9.12., ob 20. uri (red A) Bellinijeva opera »Norma« pod vodstvom Yorama Davida. Režija Aldo Reggiani. Naslednje predstave: nedelja, 10.12., ob 16. uri (red D), v torek, 12.12. ob 20. uri (red B), v sredo, 13.12. ob 20. uri (red C), v četrtek, 14.12. ob 20. uri (red E), v soboto, 16.12., ob 17. uri (red S), v nedeljo, 17.12. ob 16. uri (red G), v torek, 19.12., ob 20. uri (red F), v četrtek, 21.12. ob 20. uri (red H) in v petek, 22.12. ob 20. uri (red L).
Predprodaja vstopnic za vse predstave od torka, 5.12.

pri blagajni dvorane Tripicovich (9-12, 18-21).

Gledališče Rossetti
Danes, 29. t. m., ob 16. uri (red sreda popoldne) bo Stalno gledališče FJK uprizorilo Svevovo »L'avventura di Maria«. Režija Nanni Garella. Nastopata Gabriele Ferzetti in Patrizia Zappa Mulas. Predstava v abonmaju: odrezek 1.
Od 5.12. dalje bo Teatro Stabile iz Veneta uprizorilo delo Furia Bordona »Le ultime lune«; režija Giulio Bosetti. Nastopa Marcello Mastroianni. V abonmaju odrezek st. 4-rumen. Za abonente popust.
Gledališče Cristallo - La Contrada
Danes, 29. t. m., ob 20.30 »Corpse! Commedia con cadaveri«. Režija Augusto Zucchi.
Igrajo Paolo Ferrari, Giancarlo Zanetti in Aurora Trampus.
V nedeljo, 3.12. ob 11.00 bo v okviru ciklusa »Povem ti pravljico« gostovanje gledališke skupine Teatro Viaggio iz Bergamo s pravljico »Coccodrilli a colazione«.

KOROŠKA

CELOVEC

Univerza-Mreža za interkulturni razvoj - danes, 29. t.m., ob 14.00 - Otvoritev tridnevne prireditve »Interkulturni projekti-Ukrepi za ustvarjanje zaupanja kot osnova za sožitje«.

BELJAK

Studijski oder (Studiobühne): Danes, 29. t. m., ob 20. uri »Acts« - plesni teater Ikarus; ob 19.30 Hans-Joachim Kulenkampff »Mögli-

che Begegnung« (V Delavski enotnosti).

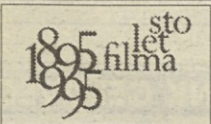
SENTJANŽ V ROZU

V k+k centru prireja Slovenska prosvetna zveza jutri, 30. t. m., ob 19.30 Knobl-Bonbon Kabarett: »Der Beschneider von Ulm«.

TINJE

V torek, 14.12.95, ob 19.30 okrogla miza na temo »Avstrija-Slovenija: sosedstvo z velikim gospodarskim potencialom«.

RAZNE PRIREDITVE SLOVENIJA



Danes, 29., in jutri, 30. novembra:
Filmski potep obiske Kinoteko.
Ameriski grafiti, režija George Lucas.
Taksist, režija Martin Scorsese.
Lasje, režija Milos Forman.
Thelma in Louise, režija Ridley Scott.
3. decembra ob 20. uri:
Polnočni plesalci (Sibak - Midnight Dancers), Filipini, 1994, režija: Mel Chonglo.
Zacetek 11. dnevnega gay in lezbicnega filma. KINOTEKA.
od 3. do 10. decembra
11. dnevi gay in lezbicnega filma. Slovenska kinoteka.

5. SLOVENSKI FILMSKI MARATON AVDITORIJ PORTOROŽ 30. NOVEMBER - 2. DECEMBER 1995

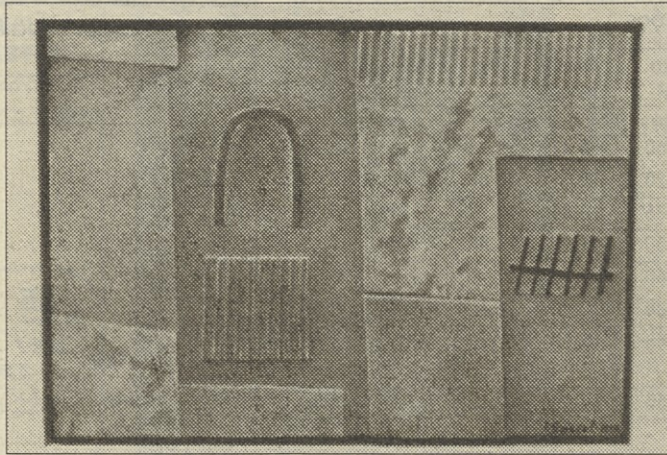
Jutri, 30. novembra:
Ob 10. uri: RADIO.DOC, dokumentarec o snemanju TV filma, režija Kristjan Sande.
Ob 11. uri: PORTRET STEFKE DROLCEVE, režija Slavko Hren.
Ob 15. uri: MIRA SARDOC ISKANJE LEPEGA, režija Igor Prah.
Ob 16. uri: BACKUP - SLOVENSKA BESEDA NA KOROSKEM, režija Marjan Sticher.
Ob 19. uri: Odrpne razstave SLOVENSKI NEMI FILM, Slovenski gledališki in filmski muzej.
Ob 20. uri: ODPRTJE 5. SLOVENSKEGA FILMSKEGA MARATONA NEME PODOBE SLOVENSKEGA FILMA režija: Damjan Kozole, RABLJEVA FRESKA režija: Anton Tomasič.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti-Kinodvorana Nazionale
Zadnje srečanje v okviru predstave »L'avventura di Maria« se bo vršilo 1. decembra v

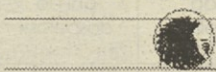
kinodvorani Nazionale, kjer bodo predvajali M. Antonionijev film »L'avventura« z G. Ferzettijem in M. Vitti. Ob koncu srečanje z G. Ferzettijem. Vstop prost.



Samo še do 1. decembra so v tržaški galeriji Cartesius (Ul. Marconi 16) na ogled novejša dela tržaškega slovenskega likovnika Lojzeta Spacala (foto KROMA).

GLASBA SLOVENIJA

CANKARJEV DOM Prešernova 10, Ljubljana



Danes, 29. novembra, ob 19.30:
Prisli so muzikanti. VLADO KRESLIN z gosti. Istrski muzikanti, Beltinska banda, Mali bogovi. RAZPRODANO!

Petek, 1. decembra, ob 20. uri:
ZELENI ABONMA - Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent Lior Shambadal. Solisti: Mario Brunello, violončelo; Petar Ugrin, trobenta; Milko Lazar, altovski saksofon. Program: E. Bloch, B. Kos, C. Debussy.

ILIRSKA BISTRICA Klub MKNŽ, Bazoviška 26

Petek, 1. decembra:
ANTI-AIDS PUNK-HC FESTIVAL
Nastopajo: FAKOF BOLAN, Pula; FIR-ST CAUSE, Koper; ANTITUDE, Pozega; DARK BUSTERS, Pula.

KUD FRANCE PREŠEREN Karunova 14, Ljubljana

Petek, 1. decembra, ob 23. uri:
KLUBSKI VECER z avstrijsko jazz zasedbo ULLI SCHERERER TRIO.

SLOVENSKA FILHARMONIJA Kongresni trg 10, Ljubljana

Danes, 29. novembra, ob 19.30 v Veliki dvorani: KONCERT PRVONAGRAJEN-CEV 24. tekmovanja mladih glasbenikov RS v sodelovanju s TEMSIG in SF. Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent Lovrenc Arnic. Solisti: Jure Volk, oboa; Irena Koblar, klavir; Andreja Furlan, klavir.

Jutri, 30. novembra, ob 19.30 v Veliki dvorani: KONCERT KOMORNIH SKUPIN AKADEMIJE ZA GLASBO. Program: Solovera - Roje, Poulenc, Lutoslavski, Sostakovic, Ramovs.

HIT HOTEL CASINO PERLA Kidričeva 7, Nova Gorica

Danes, 29., in jutri, 30. novembra, ob

22. in 24. uri: Francoska varietajska skupina DOLLY DOLLIES.

Jutri, 30. novembra, ob 23.30 v Captain Hooks Club: Disco dance večer. Nastopila bo italijanska pevka ALEXIA.

CERKEV DEVICE MARIJE VNEBOVZETE Spodnja Idrija

Nedelja, 3. decembra ob 19. uri: RAMOVŠ CONSORT. Zasedba: Klemen Ramovš, kljunasta flavta; Richard Campbell (London), violončelo; Shalev Ad-El, cembalo.

Program: Arcangelo Corelli, Sonate op. V, 1-6 za kljunasto flavto in basso continuo.

FESTIVALNA DVORANA Vilharjeva 11, Ljubljana

Danes, 29. novembra, ob 20.30: Koncert skupine PARNI VALJAK: Bez struje. Unplugged.

RAZSTAVE SLOVENIJA

CANKARJEV DOM Prešernova 10, Ljubljana

V galeriji CD poteka 2. SLOVENSKI BIENALE ILUSTRACIJE.

Danes, 29. novembra, ob 20. uri v Mali galeriji CD: Odrpne fotografske razstave Marjana Paternostra z naslovom Pozabljeni negativni 2. Gre za serijo fotografskih podob, ki jih lahko označimo kot kombinirane akte (foto).



MODERNA GALERIJA Tomšičeva 14, Ljubljana

V galeriji je na ogled retrospektivna razstava enega najizvirnejših slovenskih likovnih ustvarjalcev tega stoletja Franceta Kralja. Razstava bo na ogled do 3. decembra.

V spodnjih prostorih Moderne galerije razstavlja Antony Caro, Kaskade. Razstava bo na ogled do 12. decembra.

GALERIJA SKUC, Stari trg 21, Ljubljana

V galeriji je na ogled razstava Ljubljana-Budimpesta, CAS KOT STRUKTURA, METODA KOT POMEN.

MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE Celovška 23, Ljubljana

V muzeju je do 14. januarja na ogled mednarodna razstava VSE O SRCU.

MESTNA GALERIJA LJUBLJANA Mestni trg 5, Ljubljana

V galeriji je do 14. decembra na ogled razstava SEST FRANCOSKIH SLIKARJEV.

VISCONTI FINE ART KOLIZEJ Gosposvetska 13, Ljubljana

V galeriji je na ogled razstava GRAFICNA MAPA TORONTA skupine IRWIN. Razstava bo na ogled do 31. decembra.

GALERIJA ZDSLU Komenskega 8, Ljubljana

V galeriji je do 5. decembra na ogled razstava slik in grafik Zvesta Apollonia iz Portoroža

GALERIJA EQRUNA Gregorčičeva 3, Ljubljana

V galeriji je do 14. decembra na ogled razstava slik Zarka Vrezca.

GALERIJA ILIRIJA Tržaška cesta 40, Ljubljana

V galeriji je do 31. decembra na ogled razstava Franceta Miheliča z naslovom RIBA FARONICA.

GALERIJA MOZAIK Gosposka 3, Celje

V galeriji je do 3. decembra na ogled razstava sarajevskega umetnika Narcisa Kantardžića METAFIZICNI DUHOVNI PROSTOR.

GALERIJA ARS, Čevljarska 2, Ljubljana

V galeriji je do 2. decembra na ogled razstava-slik Bojana Bense.

GALERIJA MEDUZA KOPER, Čevljarska 34

V galeriji je do 15. decembra na ogled razstava grafik Bogdana Borčića.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Galerija Cartesius: na ogled je razstava Lojzeta Spacala.
Galerija Art Light Hall: do 3.12. razstavlja tržaška slikarka Serena Bellini.
Galerija Rettori Tribbio 2: na ogled je razstava Irene Ravalica.

Miramanski park- Konjusnica: do 7.1.1996 je vsak dan od 9.00 do 19.00 na ogled razstava izkopanin antične Eble.

Postna palaca (Trg Vittorio Veneto): do 7.12. bo na ogled razstava »Trst, mesto v kinu: 1896-1929«.

OPCINE

SKD Tabor: v Prosvetnem domu bodo je na ogled razstava Demetrija Čeja.

GORICA

Kulturni dom: do 30. t.m. je na ogled razstava podvodnega fotografa Smiljana Zavrtanika iz Nove Gorice.
V Pokrajinskem muzeju na gradu in v Coroninijevem dvorcu je do 31.12. odprta razstava »Ottocento di frontiera«.

Katoliška knjigarna: Do 5.12. je na ogled razstava slikarja Borisa Zuliana.

STANJEL - Galerija Lojzeta Spacala je odprta od delavnikov 14-19 (razen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10-12, 14-19.

SEŽANA - V Kosovelovi knjižnici je na ogled razstava Franka Vecchieta.
PASSARIANO
V Vili Manin bo do 10.12. odprta razstava o Pier Paolu Pasoliniju.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija Freund: razstavlja Inge Vevre.
Galerija Ars temporis: razstavlja Jaroslava Kralika in Elizabeta Gross.

BELJAK

Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Giocolli.

TINJE

Galerija Tinje: stalna razstava lesorezov Wernerja Berga in razstava Milana Springerja iz Maribora.

SENTJANŽ V ROZU

K+K center: do 30.12. bo na ogled razstava »Pozabljeni taborišče Ljubelj-sever«.

SPITAL OB DRAVI

Galeria Porcia: Do 19. t.m. je na ogled razstava risb in radirank Markusa Vallazze.

TRST

Koncertna sezona Glasbene Maticе 1995/96

12. decembra bo v Kulturnem domu nastopil Godalni kvartet Glasbene maticе in Aljosa Starc - klavir. Naslednji koncert bo 23. decembra, ob 20.30. Nastopila bo skupina Big Band. Avditorij Muzeja Revoltella Trieste Prima: Danes, 29. t. m., ob 20.30 koncert pod vodstvom Gaborja Csaloga. Na programu Bartok, Kurtag, Jeney, Dukay, Bary, Czapo in Szöllösy.

Gledališče Rossetti

Trzasko koncertno društvo V ponedeljek, 4.12., ob 20.30 koncert celista M. Maisky in pianista D. Hovora. Na programu Schubert, Schumann, Rachmaninov, Sostakovic.

Gledališče Miela

Danes, 29. t. m., ob 21.00 bo v okviru »Trieste contemporanea« na sporedu koncert klarinetista Giore Feidmana ob spremljavi Anthonyja Falarange (kontrabas) in Josepha Francisa Basarja (kitara). V soboto, 2. in v nedeljo, 3.12. ob 21. uri »Operettando« - poklon Robertu Stolzu. V torek, 5.12., ob 20.30 prireja Združenje Glasbene mladine Italije koncert pianistke Antonelle De Vinco, ki bo izvajala Scarlattijeve, Galuppijeve, L. van Beethovne in Prokofieve skladbe. V sredo, 6.12., ob 20.30 - koncert komornega orkestra Academi pod vodstvom Michela Stolfi s solisti Marco Schiavo(klavir) in Silvio Di Marino(flavta). Anglikanska cerkev (Ul. S. Michele) Jutri, 30. t.m., ob 20.30 bo na sporedu koncert sopranistke Federice Volpi ob spremljavi pianistke Elisabette Bufolini.

TRŽIČ

Občinsko gledališče V četrtek, 7.12., ob 20.30 koncert pianistke Irine Plotnikove. Na programu Skrjabin in Prokofijev.





NOGOMET / INTERKONTINENTALNI POKAL ODLOČILE ENAJSTMETROVKE

Ajax po treh letih spet vnil pokal na staro celino

Zasluzen uspeh nad Gremiom

TOKIO - Ajax iz Amsterdamu je po treh sušnih letih in porazih evropskih ekip spet vnil Interkontinentalni pokal na staro celino (zadnja je bila beograjska Crvena zvezda leta 1991). Petič v zgodovini dvobojev za svetovno klubsko lovoriko med evropskim in južnoameriskim prvakom je odločitev padla sele po streljanju enajstmetrovk, saj se je v rednem delu in po podaljških srečanje končalo z najboljši nepopolarnim izidom - 0:0, čeprav priložnosti ni manjkalo.

Ajax je dominiral skozi celo tekmo, vendar nikakor ni mogel prebiti dobro organizirane brazilske obrambe, od 56. minute pa so Brazilci igrali z desetimi igralci zaradi drugega rumenega kartona Paragvajca Catalina Rivarola. Že v prvem delu so lepe priložnosti za Nizozemce pripravili Patrick Kluivert po predlozku Finidija, kakor tudi odlični finski napadalec Jari Litmanen.

V drugem delu je bil na sceni znova mladi Kluivert, ki je v 74. minuti s strelom z glavo zadel prečko, vendar so igralci Gremia skoraj kaznovali vse opravljene priložnosti Nizozemcev, a je Jardel streljal čez gol. Brazilci se niso predali, čeprav so bili številčno slabše, priložnosti pa so se vrstile na obeh straneh. Tudi Ajaxov kapetan Blind je imel priložnost, Kluivert pa včeraj res ni imel svojega dneva. V zadnjih trenutkih drugega podaljška se je spet izkazal vratar Gremia Danlei, ko je rešil svoja vrata po strehu Finidija Georga.

Streljanje enajstmetrovk so začeli igralci Gremia, vendar je strel Dinha vratar Van der Sar ubranil. Nato je za Ajax mimo gola ustrelil, kdo drug kot Kluivert, vendar je sreča vnovič obrnila hrbet tudi Brazilcem, kajti Arce je zadel le prečko. Igralci obeh mestov so se potem le umirili, saj v nadaljevanju streljanja enajstmetrovk ni bilo več zgrešenih strelav in kot zadnji je kapetan Ajaxa Danny Blind prinesel zaslužen svojemu mestu lovoriko.



Wilson Bogarde (Ajax, št. 5), Paulo Nunes (na tleh) in Francisco Arce (Telefoto AP)

Ajax - Gremio 4:3 (0:0, 0:0)

Mestni stadion v Tokiu, 60.000 gledalcev, sodnik David Elleray (Anglija).

STRELCI: R. de Boer, F. de Boer, Finidi in Blind za Ajax; Magno, Gelson in

Adilson za Gremio.

AJAX: Van der Sar, Reiziger, Blind, F. de Boer, Finidi, Bogarde, R. de Boer, Davids, Litmanen (Reuser), Kluivert, Overmars (Kanu).

GREMIO: Danlei, Arce, Rivarola, Adilson, Roger, Goiano, Dinho, Arilson (Luciano), Carlos Miguel (Gelson), Paulo Nunes, Jardel (Magno). (V. M.)

ODBOJKA / SVETOVNI POKAL NA JAPONSKEM

Svetovni pokal prvič na Apeninski polotok

Po zmagi nad Kubo imajo Italijani nastop na Ol in tudi svetovni pokal že v žepu - Danes prost dan

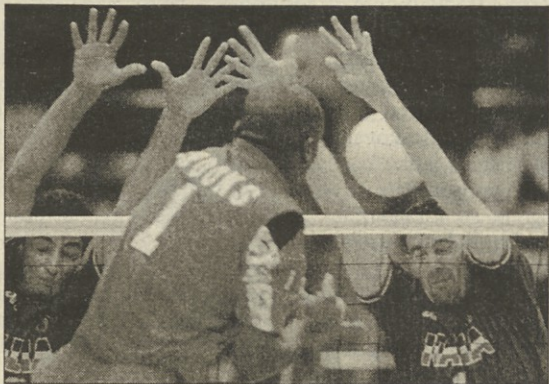
SENDAI - Italija potrebuje samo še zmago, da si tudi matematično zagotovi uvrstitev na olimpijske igre v Atlanti in prvič v svoji zgodovini osvoji tudi svetovni pokal. Včeraj so namreč »azurji« v 8. krogu spravili na kolena še Kubo in imajo na lestvici zdaj pred najhujšimi nasledovalci že dve zmagi prednosti, ob tem pa tudi daleč najboljšo razliko v nizih. Tri kroge pred koncem preostaja tako v bistvu samo še boj za preostali dve mesti, ki se vodita v Atlanto, kandidati pa so Nizozemska, Brazilija, Japonska in tudi Kuba, če pustimo ob strani ZDA, ki imajo mesto avtomatično zagotovljeno kot domačini olimpijskih iger.

Torkova srečanja so se vsa končala po predvidevanjih, Italijani pa so se enkrat dokazali, da so trenutno za ostale nedosegljivi predvsem zato, ker lahko Velasco računa na najmanj deset igralcev, ki lahko vstopijo kadar koli. To je jasno prišlo do izraza tudi proti Kubi, ki se je enakovredno borila prva dva niza, v tretjem in četrtem nizu pa morali Kubanci priznati premoč Italijanov.

Na svetovnem pokalu je danes prost dan, od jutri do sobote pa bodo odigrali še preostale tri kroge.

Italija - Kuba 3:1 (15:12, 7:15, 15:8, 15:3)

ITALIJA: Tofoli 4 (2+2), Bernardi 29 (11+18), Gardini 21 (4+17), Giani 37 (8+29), Bracci 2 (0+2), Gravina 10 (2+8), Papi 25 (5+20), Bovolenta 7 (0+7), Bellini (0+0), Zorzi 1 (0+1), Pippi (0+0), Pasinato, trener Julio Velasco



Giani (levo) in Gardini blokirata napad Kubanca Brooka

Stanje po 8. krogu

IZIDI 8. KROGA: Italija - Kuba 3:1 (15:12, 7:15, 15:8, 15:3), Brazilija - Kanada 3:0 (15:5, 15:4, 15:6), ZDA - Japonska 3:0 (15:7, 15:12, 15:9), Nizozemska - Argentina 3:0 (15:7, 15:2, 15:6), J. Koreja - Egipt 3:0 (15:10, 15:7, 15:1), Kitajska - Tunizija 3:1 (11:15, 15:7, 15:7, 15:7)

	LESTVICA				
	T	Z	P	Seti	T
Italija	8	8	0	24:3	16
Nizozemska	8	6	2	21:7	14
ZDA	8	6	2	18:6	14
Brazilija	8	6	2	20:7	14
Japonska	8	6	2	18:7	14
Kuba	8	5	3	16:14	13
Argentina	8	3	5	11:16	11
J. Koreja	8	3	5	10:15	11
Kitajska	8	3	5	10:17	11
Egipt	8	1	7	5:21	9
Kanada	8	1	7	5:23	9
Tunizija	8	0	8	2:24	8

PREOSTALI SPORED

JUTRI, 30. 11.: Italija - J. Koreja, Kanada - Tunizija, Argentina - ZDA, Japonska - Kuba, Egipt - Brazilija, Kitajska - Nizozemska; PETEK, 1. 12.: Egipt - Kuba, Kitajska - Brazilija, Japonska - Nizozemska, Argentina - Tunizija, Italija - ZDA, Kanada - J. Koreja. SOBOTA, 2. 12.: Kitajska - Kuba, Japonska - Brazilija, Egipt - Nizozemska, Italija - Tunizija, Kanada - ZDA, Argentina - J. Koreja.

Brook 34 (8+26), Sarmiento 2 (0+2), Vives (0+0), Batle 3 (0+3), Marin (0+0), Sanchez, Diaz, trener Juan Diaz.

Sodnika: Nishikawa (Jap) in Stojanov (Bol); trajanje setov: 35, 28, 38 in 28 minut; servis (točke/napake): Italija 2/23, Kuba 8/23; blok: Italija 18, Kuba 14; 4000 gledalcev.

NOGOMET / TUJA PRVENSTVA

Bayern ob vodstvo, Atletico Madrid ponovno na vrhu

V Nemčiji zdaj vodi Borussia Dortmund

FRANKFURT - Po petnajstih kolih bundeslige je Bayern zgubil vodstvo, prehitela pa ga je Borussia Dortmund. Bavarci so namreč pri predzadnjevrstnem Kölnu igrali brez golov, medtem ko so njihovi tekmeci potrdili dobro formo in v gosteh z 2:0 (strelca Kohler in Zorc v drugem polcasu) odpravili solidni Uerdingen. V Bayernovo kolesje se je očitno vrinilo marsikatero peščeno zrno. Herzog, ki je poleti za mastne denarce prišel iz Bremna in predvsem Mehmet Scholl, ljubljene navijačev, nista na isti valovni dolžini s trenerjem Ottom Rehaglom. Oba sta celo na tem, da ju klub proda po prvem delu prvenstva, do konca katerega manjkata se dve koli. Sicer pa razlogov za veselje tudi marsikdo drug nima in zimski premor bo marsikomu se kako dobrodošel. Werder je doma dvignil belo zastavo proti Hansi, Kaiserslautern proti Freiburgu, Borussia MG pa je doživela tretji zaporedni poraz, tokrat z zgovornim 4:0 v Karlsruheju. VRSTNI RED: Dortmund 34, Bayern 32, Borussia MG in Leverkusen 25, Hamburg 23, Hansa, Schalke in Stuttgart 22.

V Angliji je največje pričakovanje vladalo za »big-match« Nottingham - Manchester Utd, ki pa se je končal z delitvijo točk. Za Nottingham je bil v 19. minuti uspešen Paul McGregor, izenačil pa je Eric Cantona v 66. iz enajstmetrovke, ki jo je sodnik dosodil prav zaradi prekrška nad Francozom. Newcastle je z 2:1 premagal Leeds. Za vodilne ni stopil na igrišče Les Ferdinand, ki je poskodovan, kot delno protiutez pa velja omeniti, da je zadnje čase precej nerazpoložen tudi Leedsov bomber

Tony Yeboah. Manchester City je dosegel svojo prvo zmago na račun Aston Ville, Liverpool pa je položil orožje v Middlesbroughu: domačini so zaigrali odlično, zal pa ne moremo isto trditi za Brazilca Juninha, ki bo očitno rabil precej časa, da se bo prilagodil angleškemu nogometu. VRSTNI RED: Newcastle 38, Manchester Utd 33, Arsenal 28, Aston Villa 27, Middlesbrough in Tottenham 26.

V Španiji je Atletico Madrid po tednu premora spet sam na vrhu lestvice. »Manzanares« so namreč z goli Vizcaina, Simeoneja in Lopeza s 3:0 premagali Oviedo, Barcelona in Espanyol pa nista uspela pospraviti vseh treh točk. Barcelona je v San Sebastianu z golom Rogerja vodila cel drugi polcas, Real Sociedad pa jo je ujel tik pred koncem. Espanyolu se je zataknilo (1:1) celo doma, sicer proti močni Zaragozi. Suker je spet začel tresti mreže in svojo Sevillo (tokrat 1:0 z Rayom) popeljal izven nevarnih vod. VRSTNI RED: At. Madrid 33, Barcelona in Espanyol 31, Real Madrid, Valencia in Compostela 24.

V Franciji se je zaključil prvi del. PSG, ki je dalj časa igral neobičajno in presenetljivo vlogo nasledovalca je v zadnjem mesecu pokazal, da se ne namerava več saliti. Na Parku Princev je skalp pustil Bordeaux (3:0), posebno nabrušen pa je tokrat bil »tomahawk« Patriceja Lokoja (dva gola). VRSTNI RED: PSG 41, Metz in Auxerre 34, Lens 33, Guingamp 32, Strasbourg 31, Nantes 30, Rennes 29, Bastia in Montpellier 27, Monaco 26, Nice 25, Le Havre 23, Bordeaux 22, Lyon 21, St. Etienne 19, Lille 16, Martigues 15, Gueugnon 14, Cannes 13. (dk)

NOVICE

Benetton odslej pod italijansko zastavo

TREVISIO - Mostvo formule 1 Benetton bo v prihodnji sezoni nastopalo pod italijansko zastavo in ne pod britansko. »Odločitev, da bomo tekmovali kot italijansko mostvo, je upravičena iz več razlogov,« je dejal predsednik mostva Alessandro Benetton. »Pocutim se Italijana. Ideje so naše, denar je naš. Briatore, ki je zaslužen za svetovni naslov bolj kot kdorkoli drug, je Italijan,« je dejal lastnik mostva Luciano Benetton. V novi sezoni bodo ob zmagi Benettonovega dirkača igrali italijansko himno namseto britanske, toda mostvo bo še naprej testiralo na dirkališču v Silverstonu. »Ko smo leta 1986 prvič zmagali, so me vprašali, če bi raje slišal italijansko ali britansko himno. Takrat sem odgovoril, da mi je vseeno, sedaj pa moramo zadovoljiti tudi naše navijače. Pozdravljan italijansko rešitev,« je dodal Luciano Benetton. Benetton, ki je doslej tekmoval z britansko licenco, je letos osvojil dve kroni, po prestopu svetovnega prvaka Michaela Schumacherja bosta v prihodnji sezoni zanj vozila dosedanja Ferrarijeva Gerhard Berger in Jean Alesi. »V zadnjih letih nisem velikokrat slišal italijanske himne. Upam, da bo pri Benettonu drugače,« meni Berger.

Sedemnajstletnik pri Minardiju

FAENZA - Minardi je včeraj sporočil, da je podpisal pogodbo z Estebanom Tuerom. Italijansko mostvo formule 1 se je vedno zanimalo za mlade voznike, sedaj pa je najelo 17-letnega Tuera, letošnjega zmagovalca italijanske formule 2000. V letu 1996 bo Turo tekmoval v italijanskem prvenstvu formule 3 in opravil prva testiranja z Minardijevim dirkalnikom za formulo 1.

V Liverpoolu 16.500 nizozemskih navijačev

HAAG (STA/AFP) - Za dodatno tekmo kvalifikacij za evropsko nogometno prvenstvo v Angliji med Irsko in Nizozemsko je v obeh državah veliko zanimanja. Blizina daje Ircom nekaj več možnosti za ogled, vendar tudi Nizozemci v Liverpoolu ne bodo brez podpore. Nizozemska nogometna zveza (KNVB) je dobila 14.500 kart za stojisca in 2000 kart za sedišča, kar glede na zanimanje ni prav veliko, čeprav bo tekmo prenasala tudi televizija. Stadion Anfield Road v Liverpoolu sprejme 41 tisoč ljudi.

Maradoni častni doktorat na univerzi v Buenos Airesu

BUENOS AIRES (STA/AFP) - Najboljši nogometaš zadnjih let, Argentinec Diego Maradona, je izredno priljubljen med študenti po vsem svetu. Po njegovem obisku na univerzi v Oxfordu so ga povabili tudi na sedež univerze v Buenos Airesu, kjer so mu na zahtevo studentov podelili častni doktorat.

Richter ubranil kar 40 strelav hokejistov New Jerseyja

NEW YORK (STA/AP) - V severnoameriški profesionalni hokejski ligi so bila v ponedeljek zvečer na sporedu tri srečanja. Najbolj zanimivo je bilo v New Yorku, kjer sta New York Rangers in New Jersey igrala podaljšek, po katerem je ostal izid še vedno neodločen, in sicer 1:1. Oba zadetka sta padla že v prvi tretjini, v nadaljevanju pa so imeli več od igre gostje, toda na vratih Rangersa je stal neverjetni Mike Richter, ki je od 41 strelav na gol ubranil kar 40. V ostalih dveh srečanjih sta bili uspešni gostujoči mostvi. Obakrat je bil izid 2:0. Tampa Bay je slavil proti Los Angelesu, Buffalo pa proti St. Louisu.

V NBA so Bullsi takoj pozabili na poraz v Seattlu in slavili v Portlandu

PORTLAND - V profesionalnem kosarkarskem prvenstvu NBA so Chicago Bulls takoj pozabili na poraz v Seattlu, odleteli v Portland in tam tesno premagali Blazerse predvsem po zaslugi »starih« asov Jordana (dal je oba odločilna kosa v zadnjih 30 sekundah) in Pippena. Portland se je enakovredno upiral do zadnje minute, zlasti dobro pa je igral Sabonis, ki je bil tudi »top scorer« domačega mostva. Deveto zmago v dosedanjih 9 domačih tekmah so vknjizili Magics, ki so nastopili brez obeh centrov (O'Neal letos se ni igral, poškodovan pa se je tudi Horace Grant). »Matchwinner« je bil tokrat Nick Anderson, ki je dosegel 31 točk, pravo neumnost pa je storil Hunter, ki se je v zadnji akciji pri zaostanku za 3 točke odločil za prodor in ne za met z velike razdalje. Nadaljuje se krizno obdobje Sunsov, ki so utrpeli nov poraz doma, Toronto pa je tesno slavil nad nepredvidljivimi Warriorsi. IZIDI - ponedeljek: Portland - Chicago 104:107 (Sabonis 23, Strickland 22; Jordan 33, Pippen 21), Phoenix - Utah 105:114 (K.Johnson 34, Finley 19, Barkley 16; K.Malone 25, Stockton 22), Orlando - Detroit 96:95 (N.Anderson 31, D.Scott 18, A.Hardway 16; Houston 19, Mills 19), Toronto - Golden State 101:98 (W.Anderson 26, Stoudamire 18; T.Hardaway 29, Mullin 24). (VJ)



NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Bologna-Milan sinoči brez zmagovalca

Dokaj dopadljiva tekma

Bologna - Milan 1:1 (0:1)

STRELCA: Coco v 23. min., Morello v 52. min.

BOLOGNA: Marchioro, Tarozzi, De Marchi, Torrisi, Paramatti, Bosi (od 67. min. Savi), Bergamo (od 46. min. Olivares), Pergolizzi, Morello, Cornacchini (od 46. min. Valtolina), Nervo.

MILAN: Ielpo, Panucci, Costacurta, Mandini, Coco, Di Canio (od 76. min. Locatelli), Vieira, Boban, Lentini (od 60. min. Ambrosini), Simone, Weah.

SODNIK: Ceccarini iz Livorna.

BOLOGNA - Po dokaj dopadljivi in privlačni tekni sta se sinoči v prvi četrtfinalni tekmi za italijanski pokal Bologna in Milan razšla pri neodločenem izidu. Gostitelji

so imeli v prvih minutah dve stoodstotni priloznosti z Morello in Nervom, toda prvič je Costacurta odbil žogo z golove crte, drugič pa je Ielpo lepo posredoval. Milan je v 23. min. nepričakovano povedel s Cocom, ki je z glavo poslal žogo v mrežo. Bolonjčani so se naprej napadali in zasluženo izenacili v 52. minuti z Morello, ki je bil tudi najboljši mož pri domačinih. Naj omenimo, da je novi Milanov tujec, 19-letni Vieira solidno opravil svojo nalogo. Povratno srečanje bo čez 14 dni v Milanu.

Drevi ob 20.30 bosta se dve tekni tega pokala: Cagliari - Atalanta in Inter - Lazio, jutri ob 20.45 (neposredni TV prenos po Rai 2) pa Fiorentina - Palermo.

KOŠARKA / V EVROPSKIH POKALIH

Najlažje delo čaka Cagivo

Danes in jutri na »delu« deset italijanskih ekip - Največ zanimanja za »euroclub«

MILAN - Tudi ta teden bo v evropskih klubskih pokalih zaposlenih v moski in ženski konkurenci 10 italijanskih ekip, od katerih bodo štiri igrale v gosteh.

V današnjem sporedu Korachevega pokala bo od italijanskih predstavnikov še najlažjo nalogo imela Cagiva iz Vareseja, ki bo doma igrala proti ekipi Andore. Doma bo igral tudi Teamsystem, toda proti prvaku tega pokala berlinski Albi, pri kateri zelo uspešno igra slovenski reprezentant Teoman Alibegović.

Scavolini iz Pesara in milanski Stefanelli bosta gostovala v Atenah. Mostvo iz Pesara, ki je v prvem krogu tega pokala brez težav odpravilo špansko Manreso, bo drevi gostovalo pri ekipi Aek, ki je v uvodnem srečanju doma izgubil s francoskim Villeurbanneom.

Ekipa trenerja Tanjevića, ki je v nedeljo v prvenstvu zanesljivo odpravil državnega prvaka, bolonjski Buckler, pa se bo danes v Atenah spoprijela s Sportingom, ki je v 1. krogu doma brez

težav premagal turški Fenerbache.

Seveda največ pozornosti med italijanski privrženci kosarke vlada za jutrisnji tekmi »eurocluba«. Obe italijanski ekipi imata tudi možnost, da se oddolžita za spodrsrljaj iz prejšnjega kola.

Benetton bo v Trevisu v A skupini igral proti Bayerju iz Leverkusna, ki pa je v prejšnjem kolu nadigral Zdovčev Iraklis. Mostvo iz Trevisa ta čas ni v najboljši formi, saj je v prvenstvu v spodnjem delu lestvice. Zato bo za varovance trenerja D' Antonija jutrisnje srečanje lepa priložnost, da se oddolži za zadnje spodrsrljaje.

Bolonjski Buckler bo jutri v A skupini gostoval v Lizboni, kjer bo igral proti domaći Benfici, ki je še edina ekipa v obeh skupinah brez točke. Bolonjčani so na tem srečanju favoriti.

Naj omenimo, da so včeraj operirali Bucklerjevega »play-makerja« Franceca Orsinija. Operacija kolena je povsem uspeša. Sedaj bo moral igralec mirovati 20 dni in nato počasi začeti z rehabilitacijo.

NAMIZNI TENIS / ŽENSKA A LIGA

Krasovke v Palermu na zmago

Krasove pingpongasice bodo prvenstveno tekmo 6. kroga v A ligi odigrale že danes. Ob 16. uri se bodo v Palermu pomerile z novincem v ligi, ekipo Fiamma Archimede, ki je trenutno na 6. mestu. Kras je mesto više z istim številom točk a s tekmo manj.

Za otosko ekipo igrajo drugokategorice Marina Concinauro, Livia Di Franco in Giuseppina Patanè, ki zasedajo na jakostni lestvici 22., 42. in 64. mesto, okrepljene pa so s tujko Aido Stechenkovico. Od njihovih srečanj preseneca neodločen izid

z Angero (Kras je z njo izgubil 4:6) in zmaga nad Che Linom (6:3), s katerim bo Kras 17. decembra v Zgoniku igral zaostalo tekmo. Vsekakor pa so naše igralko na čelu z doslej nepremagano Kitajko Lang Xue Wang in mladimi močmi Ano Bersan, Vanjo in Katjo Milic v prednosti že na papirju.

Zato bi morale navkljub dolgemu potovanju v Palermu doseči nov par prvenstvenih točk.

Ostali pari 6. kroga: Castellana - Verona, Angera - Coccaglio, Al Ar - Che Lin. (J.J.)

NOVICE

Principe remiziral v Meranu

MERAN - V nadaljevanju prvoligaškega rokometnega prvenstva je Principe sinoči v Meranu igral neodločeno 20:20 (11:9)

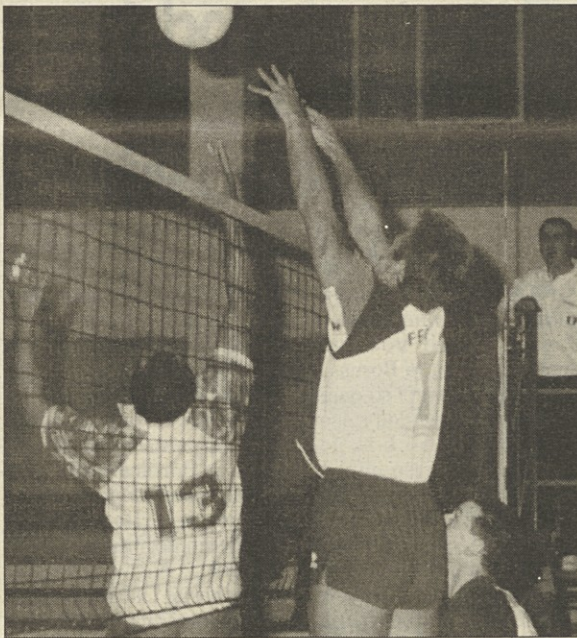
Boškovo se še ne maje stolček

NEAPELJ - Tako je pač v italijanskem nogometu: ko zmaguješ, ti vsi čestitajo in pišejo slavospeve, ko pa izgubljaš ... To se ta čas dogaja z Napolijem in z njegovim trenerjem Boskovom. Pred dvema mesecema je bil Napoli celo na drugem mestu, sedaj pa je zdrknil na sedmo. V nadaljevanju prvenstva pa ga čakajo same izredno težke tekme (Parma, Milan, Roma in Lazio). Po nedeljskem porazu v Cagliariju ga je na letališču skupina navijačev celo izžvižgala. »Mislim, da ni treba pretirano skrbeti in prepričan sem, da ne bomo na lestvici še bolj zdrknili navzdol. Očitno smo se doslej precenjevali. Moram pa pristaviti, da moja trenerka klop ni v nevarnosti.«

Fabriano odslovil trenerja

Fabriano, ki igra v italijanski kosarkarski A2 ligi, je zaradi dosedanjih slabih prvenstvenih rezultatov odslovil trenerja Roberta Camenatija in ga zamenjal z Marcellom Perazzettijem.

ODBOJKA / NA SREČANJU ZVEZNEGA POKALA PROTI B1 LIGAŠU SILVOLLEYU V PADOVI



Aleš Feri v bloku (Foto S. reportage)

Imsa padla v 5. nizu

Silvolley - Imsa 3:2 (9:15, 15:10, 14:16, 15:13, 15:8)

IMSA: Feri 10+12, Gianluca Populini 19+35, Cola 7+4, Rignonat 3+2, Giancarlo Populini 4+2, Paoletti 3+6, S. Cernic 0+0, M. Cernic 0+0, Korsic, Radetti.

Servis (točke/napake): Silvolley 3/10, Imsa 7/14; blok: Silvolley 15, Imsa 16; napake: Silvolley 20, Imsa 32.

Na prvem pokalnem srečanju druge faze so igralci Imse proti B 1 ligašu Silvolleyju v Padovi po pričakovanju izgubili, čeprav bi se srečanje lahko končalo tudi drugače. Vsekakor domačini niso bili nič boljši, zmago pa so si zagotovili sele po petih nizih, tako da je na povratnem srečanju čez stirinajst dni možen prav vsak rezultat.

Prvi in drugi set sta si bila po poteku precej podobna, le da je bila v prvem Imsa veliko boljša, v drugem pa Silvolley. Zelo izenačen je bil vsaj na začetku tretji niz.

Domačini so sicer vodili, toda valovci so jim bili tesno za petami do stanja 8:7. Takrat pa so domačini zaigrali bolje in povedli kar s 14:9. Toda seta se ni bilo konec. Z dobro igro v obrambi je Imsa nadoknadila ves zaostanek, nato pa z blokom in napako domačih celo osvojila ta set. Izenačena igra se je nadaljevala tudi v naslednjem nizu, Imsa pa je vodila vse do 13:12. Ko je že kazalo, da lahko Goričani presenetijo, pa sta sledila dva uspešna bloka domačinov in napaka valovcev, tako da je bil potreben tie break. Odločilni niz je bil povsem enosmeren, saj so domačini takoj visoko povedli in brez težav zmagali.

Valovci so v Padovi nastopili brez bolnega Principa, katerega je na centru zamenjal Paoletti, trener Zamò pa je tudi skraj ves čas pustil na klopi Mateja Cernica in dal priložnost Giancarlu Populiniju. (A&D)

NAMIZNI TENIS / NA 15. TROFEJI ALDA PICCIULINA V GORICI

Trofeja ponovno v Krasovih vitrinah

Igralci in igralko iz Zgonika osvojili 3 zlato, 5 srebrnih in 10 bronastih kolajin

Na tradicionalni 15. izvedbi za trofejo Alda Picciulina, ki ga vsako leto organizira US Azzurra v spomin na tragicno preminulega namiznoteniškega sodnika, je zgoniski Kras ponovno triumfiral. V nedeljo se je v telovadnici Kulturnega doma v Gorici zbralo 80 igralcev in igralk iz 12 društev iz cele dežele. Z močno številčno udeležbo (25 igralcev in igralk) je Kras premočno zmagal v mladinskih kategorijah in združen 3. in 4. jakostni kategoriji. Kras je zbral petkrat toliko točk kot drugouvrščeni videmski Cus, 3. pa je bil Fincantieri. Pokal Alda Picciulina je tako ponovno prišel v roke zgoniškega društva.

V Gorici so Krasovi pingpongasi zbrali tudi pomembne kvalifikacijske točke za pristop na državno prentstvo, ker je turnir veljal tudi kot druga deželna preizkušnja. Kras je osvojil tri zlata odličja, pet srebrnih in deset bronastih ter dosegljivosti od 5. do 8. mesta in dve med prvih 16. Najštevilčnejša je bila udeležba v moski konkurenci v združen 4. in 3. jakostni kategoriji, kjer je nastopilo kar 72 tekmovalcev. Andrea Bertolotti je osvojil 2. mesto po izredno borbeni igri, po zmagi nad Fredianijem (Chiadino) v polfinalu, pa je v finalu v treh nizih izgubil z domaćinom Vecchiatom. Peter Santini, Igor Colja in ostali krasovci se niso prebili iz kvalifikacijske skupine. Radini pa je odstopil zaradi poškodbe. Edi Bolè, Gorazd Milic in Bojan Simoneta so nalleteli na močne nasprotnike že v skupini, na polfinalista Fredianija, Bernardinija oz. Dondo.

V ženski konkurenci je bil finalni del v znamenju krasovk. Zmagala je Dasa Bresciani (na sliki) pred Nino Milic. 3. mesto sta si podelili Martina Milic in Ivana Stubelj; 5. je bila Irena Rustja, 6. Jasmin Kralj, 7. Kristina Stubelj, 8. Barbara

Santini. Od svojih tekmic je bila za razred boljša Krasova mladinka Ivana Stubelj.

Peter Santini je bil 6., Gorazd Milic 10. Z večjo zbranostjo bi Milic posegel lahko tudi po medalji, a je za vstop v četrtfinale izgubil z Bombacejem (Fincantieri, -19, 16, -19). Santini je tesno izgubil s polfinalistom Chiadina Di Cosimom (-18, -22).

Moč Krasovih igralk je prišla ponovno do izraza v tekmovalnem naraščajnic. Nina Milic je slavila pred Daso Bresciani, 3. mesto pa sta osvojili Kristina Stubelj in Barbara Santini. Jasmin Kralj pa je bila sedma. Srebrno kolajno je osvojil Bojan Simoneta med naraščajniki, potem ko je v finalu izgubil proti Robertu Fabriziu (Cus Udine) v zadnjem setu na 24. točki. Igor Ciuffarin je pokazal velik napredek pri igri, a se zaradi set razlike ni prebil iz skupine. Izkazali so se tudi Krasovi dečki. Za zmagovalcem Dariom Mucignatom (San Giovanni PN) so sledili nasi Uros Fabiani, Bostjan Milic in Jurij Verč. Pri deklicah je Natasa Doglia dosegla bron, Martina Tretjak je bila 4. Pri najmlajših deklicah sta si igralki novoustanovljenega kluba Sistiana Trieste Sabina Vecchio in Roberta Zavaddal podelili vrh, za njima pa so se na naslednjih mestih vrstile krasovke Sara Sardo, Giada Vidoni, Alessia Gerebizza, Sara Ciuffarin.

REZULTATI

Najmlajše: 1. Sabina Vecchio (Sistiana), 2. Roberta Zavaddal (Sistiana), 3. Sara Sardo, 4. Giada Vidoni, 5. Alessia Gerebizza, 6. Sara Ciuffarin (vse Kras).

Deklice: 1. Giulia Buttazzoni, 2. Roberta Ridolfi (obe Sistiana), 3. Natasa Doglia, 4. Martina Tretjak (obe Kras).

Dečki: 1. Dario Mucignat (San Giovanni PN),



2. Uros Fabiani, 3. Bostjan Milic, 4. Jurij Verč (vsi Kras).

Naraščajnice: 1. Nina Milic, 2. Dasa Bresciani, 3. Kristina Stubelj in Barbara Santini, 7. Jasmin Kras (vse Kras).

Naraščajniki: 1. Roberto Fabrizio (Cus Udine), 2. Bojan Simoneta (Kras).

Mladinke: 1. Ivana Stubelj (Kras), 2. Francesca Gambini, 3. Erica Serafini (obe Cus Videm) in Valeria Anastasi (Chiadino).

Mladinci: 1. Igor Sossi, ..6. Peter Santini, 10. Gorazd Milic (oba Kras).

4. in 3. KATEGORIJA

Zenske: 1. Dasa Bresciani, 2. Nina Milic, 3. Martina Milic in Ivana Stubelj, 5. Irena Rustja, 6. Jasmin Kralj, 7. Kristina Stubelj (vse Kras)

Moski: 1. Paolo Vecchiato (Azzura), 2. Andrea Bertolotti (Kras), 3. Aldo Donda (Chiadino) in Andrea Frediani (Chiadino).

JJ.

KOTALKANJE / DEŽELNI POKAL

V zmagoviti ekipi Trsta je blestela Tanja Romano

Tradicionalni kotalkarski »Deželni pokal« za pokrajinske reprezentance, ki je bil v nedeljo na kotalkališču tržaškega kluba Gioni, se je po pričakovanju končal s premočno zmago Trsta pred Vidmom, Gorico in Pordenonom. Okrog 50 reprezentantov starih pokrajin je tekmovalo v osmih starostnih kategorijah, trzaski kotalkarji pa so pobrali kar sedem prvih mest.

Daleč najbolj kakovostna sta bila nastopa Poletove naraščajnice Tanje Romano in Gionijevega kadeta Paola Coccola. Romanova je vnovič zblestela, čeprav obdobje ni najbolj primerno za nastope, ker se tekmovalci v tem času že

pripravljajo na novo sezono z uvajanjem novih elementov. Za najboljšo Poletovo kotalkarico je bil to vsekakor zadnji nastop med naraščajnicami, saj bo v naslednji sezoni tekmovala med kadetinjami.

Zmagovalci po kategorijah, najmlajši: Ventin (Pat Trst); začetniki: Jurincich (Pat Trst); naraščajnice (Romano (Polet), deželni mladinci: Jelcich (Pat Trst), deželna A kat.: Fedel (Pieris), deželna B kat.: Punis (Jolly Trst); kadeti: Cocollo (Gioni Trst); jeunesse: Guerra (Pol. Opicina).

Ekipno vrstni red: 1. Trst 30, 2. Videm 57, 3. Gorica 60, 4. Pordenon 112 kazenskih točk.



KOŠARKA / V MLADINSKEM PRVENSTVU

Jadranovci izgubili po dveh podaljških

Praznih rok so ostali tudi borovci, ki so igrali z močnim Don Boscom - Dečki: dvojni poraz

Jadran TKB - Stella Azurra 121:126 (49:51, 95:95, 107:107)

JADRAN: Brazzani 14 (0:5 prosti meti, 7:9 met za 2, - met za 3), T. Oberdan 7 (3:6, 2:3, -), Pozar 22 (8:8, 1:9, 4:7), Velinsky 6 (4:4, 1:2, -), Klabjan 25 (10:15, 6:12, 1:2), Caser, Franco 29 (0:2, 10:17, 3:4), Stokelj (-, 0:1, -), Starc 13 (3:7, 5:12, 0:2), Cej 5 (1:2, 2:3, 0:1), Iori n.v., trener Gregori.

Met za 2: 34/68, met za 3: 8/17, skupno 42/85, pm 29/49. SON: 41. PON: Oberdan (37), Brazzani (39), Klabjan (40), Cej (44), Starc (50). 3T: Pozar 4, Franco 3, Klabjan 1.

Jadranovci so prvič v tem prvenstvu izgubili doma, in to po izredno izenačeni ter razburljivi tekmi, ki se je končala kar

po dveh podaljških.

Nasi košarkarji so zelo dobro igrali v napadu in predvsem so se odlikovali Pozar, Brazzani, Klabjan in Franco, v obrambi pa so povsem odpovedali. Zlasti jim je delal preglavice nasprotnikov košarkar, Sarajevčan Goran Terzić, ki je dal kar 45 točk.

Srečanje je bilo dokaj lepo in na trenutke skoraj »dramatično«. Nekaj sekund pred koncem regularnega dela je Bostjan Starc s prostim metom povedel naše v vodstvo za eno točko (95:94). Le sekundo pred koncem pa so nasi košarkarji napravili »neumno« osebno napako nad Terzićem, ki je uspešno izvedel le enega od dveh prostih metov.

Jadranovci bi ob koncu

prvega podaljška lahko zmagali, saj so imeli s Pozarjem na razpolago zadnjo akcijo. Zal pa se je njegov met odbil od obroča. V drugem podaljšku je ostalo kar pet jadranovcev na klopi zaradi petih osebnih napak in gostje so brez težav zmagali.

Kljub porazu pa je treba pohvaliti naše fante za zvrhano mero požrtvovalnosti. (Kaf)

Bor Radenska - Don Bosco 63:94 (34:53)

BOR: Spadoni 17 (3:4), Jagodic 10 (4:7), Verri 6 (2:2), Milković 8, Kovač 2, Lapel 5 (1:1), Del Monaco 4, Galeone 2 (2:2), trener Tomsic.

PON: Lapel. TRI TOČKE: Spadoni 2.

Nasi košarkarji so začeli zelo dobro in v prvi po-



Jadranovec Borut Klabjan pri metu na koš (Foto KROMA)

lovici tekme so bili povsem enakovredni gostom, ki pa so nato povedli za 5-10 točk in končali polčas z izdatnejšim vodstvom.

V drugem polcasu so borovci stopili na igrišče precej nezbrani, to so nasprotniki, ki veljajo za favorite v tem prvenstvu, izkoristili in zadali naši ekipi visok poraz. Od posameznikov bi tokrat pohvalili Petra Milkovica. (D. Jagodic)

DEČKI

Kontovel - Don Bosco 64:86 (13:28, 34:42, 43:69)

KONTOVEL: Rogelja n.v., Sustersič 26, Doglia 13, Frandoli, Nabergoj n.v., Rebula 3, Semec 10, Zagar 2, Bogatec, Gregori 8, Bukavec n.v., Hrovatin.

Kontovel je proti močnemu Don Boscu, kljub porazu, zapustil igrišče z dvignjeno glavo. Po prvi četrtini je sicer kazalo, da bodo Kontovelci doživeli polom, toda v drugi četrtini so nasi fantje zaigrali kot prerojeni. Z dobro obrambo, skokom in natančnimi podajami (zlasti Dogle in Rebule) so zmanjšali zaostanek na 8 točk, Dangel Sustersič pa je samo v tem delu dosegel kar 18 točk. V drugem delu tekme so se gostje razigrali in s Sanninom na celu (30 točk) visoko zmagali. Zaradi poškod-

be ni mogel nastopiti Vasilij Kocjancić, ki bi ekipi gotovo koristil. (K)

Poggi - Bor B Autocarrozzeria Boris 115:34 (62:13)

BOR: Mirceta, Pison, Kodric 21 (5:8), Milosevic, Viler, Premru 4 (2:4), Pitacco, Sadlowski, Družina 1 (1:2), Verri 4 (0:2), Križmancić 2 (0:2), Sunerga 2, trener: Canciani. PM 8:18.

Borovci B ekipe so v uvodni tekmi prvenstva dečkov visoko izgubili proti premočnemu Poggiu. Cancianijevi fantje so stopili na igrišče nekoliko preplašeni, nato pa so se strahu hitro otresli in kljub visokemu porazu zadovoljivo opravili svojo nalogo. Posebej se je izkazal Kodric, poleg njega pa bi pohvalili se Mirceto, Premruja in Verrija.

V naslednjem kolu se bo Bor B v soboto v derbiju pomeril z Borom A, ki je bil ta teden prost.

(Niko Stokelj)

Košarkarska sekcija SD Polet čestita svojemu odborniku

Branku Lakoviču

ob prejemu Bloudkove nagrade

TEDENSKI NOGOMETNI KOMENTAR

V pričakovanju derbija Juventina - Sovodnje

Strelci zamejskih ekip tokrat izjemno razpoloženi Zarja se prebuja - Primorec in Gaja po starem

V pričakovanju »zgodovinskega« derbija med Juventino in Sovodnjami, ki bo to nedeljo ob 14.30 v Standrežu, sta goriski predstavnici v promocijski ligi igrali s spremenljivo srečo. **Sovodenjci (ocena 8)** so brez težav na domačih tleh odpravili skromni Pro Fiumicello in tako dosegli 6. letosnjo zmago. **Standrežci (7)** pa so v gosteh proti visokovršenemu Cussignacu izbojevali peti letošnji remi. Kako pa bo prihodnjo nedeljo? Vsaka napoved je tvegana, saj so derbiji večkrat zelo presenetljivi. Ne glede na končni izid pa bo najbolj vesel Juventinin blagajnik, saj pričakujejo v Standrežu zares rekordno število gledalcev.

V 1. amaterski ligi so **Prosečani (6/7)** po drugem letosnjem remiju na domačih tleh izgubili vodstvo in sedaj zaostajajo 2 točki za Basaldello. Po treh zaporednih porazih so se **Bazovci (7/8)** prebudili, oz. prebudil se je Paolo Gregorič, ki je bil strelac kar dveh zadetkov. **Križani (6/7)** so v okrnjeni postavi in le z desetimi igralci desetih (zaradi izključitve) vseeno uspehi v gosteh drugič remizirali.

Trebenci (5) tonejo vse globje. Proti prvouvrščenemu San Lorenzu so sicer pokazali lepo reakcijo, a žal prepozno. V 3. amaterski ligi je bil na vrsti dolinski derbi. Kot v vseh dosedanjih prvenstvenih srečanjih so slavili zmago **Brežani (7)**, toda šele z zadetkom v zadnji minuti srečanja. Za **Dolino (5/6)** imamo kot ponavadi pohvalne besede, zal pa te ne prinašajo točk. **Krasovci (9)** so dosegli proti Venusu rekordno zmago in so spet



Nicola Lacalamita (Kras)

na vrhu lestvice. **Gajevci (5)** so doživeli že 4. letošnji poraz in lahko mirne duše začnejo misliti na prihodnjo prvenstvo v 3. amaterski ligi. Doberdobci (8) so spet sami na vrhu in dokler bo Peter Gergolet ohranil tako formo, ni noben cilj nedosegljiv.

Prihodnjo nedeljo bo osrednje srečanje v Standrežu, zanimivi pa bi morali biti tudi tekmi Mladost - Castions in Gaja - Vermeigliano.

STATISTICNI PODATKI: odigrana srečanja: 11 (1 derbi), zbrane točke: 18 (5 zmag, 3 remiji, 3 porazi), dani zadetki: 25, prejeti zadetki: 12, 11-metrovke v korist: 4, 11-metrovke proti: 2 (1 zgrešena), izključeni: 1.

PROTAGONISTI NEDELJE

Tokrat ne moremo mimo izredne nedelje slovenskih strelcev, ki so dosegli kar 25 zadetkov, kar je najboljši letosnji dosežek. Seveda so k temu največ pripomogli strelci Krasa z Lacalamito (dosegel je hat-trick) na celu, vendar so bili tudi Sovodenjci, zarjani in Doberdobci zelo razpoloženi. Edini ekipi, ki nista

dosegli zadetka sta bili Juventina in Dolina.

NEGATIVNA PLAT NOGOMETA

Pred nekaj tedni, ko je prišlo v dveh slovenskih ekipah (Primorec in Gaja) do zamenjave trenerja, smo bili mnenja, da bomo učinke zamenjave videli šele ob koncu prvenstva. Zal pa lahko že po treh tednjih ugotovimo, da zamenjava ni obrodila zaželenih sadov.

ZANIMIVOSTI

Tudi Grado (3. AL) je končno po devetih srečanjih dosegel prvo prvenstveno točko.

V 1. amaterski ligi je bilo srečanje Ponziana - Rivignano prekinjeno v 60. minuti zaradi poškodbe sodnika. Poleg moza v črnem so bili brez dvoma najbolj jezni igralci in navijaci Ponziane, saj so Trzacani pred prekinitvijo vodili z 1:0.

V zadnjih treh srečanjih so Sovodenjci vedno imeli na razpolago 11-metrovko in v vseh treh slučajih je bil uspešen Tomizza.

ZANIMIVI IZIDI: Campanelle - Domio 2:6, Carnino - Brian 10:1, Sangiorgina - Sant' Andrea 8:1.

STRELCI V SLOVENSKIH EKIPAH: Miclaucich in P. Gergolet 6, Tomizza in Pescatori 5, Goriup, Leghisa, Lakoselj, Sircelj, Subelli, An. Majcen in Cocco-luto 4.

POSTAVA TEDNA: 1. Trevisan (Mladost), 2. Paolletti (Breg), 3. Dussoni (Vesna), 4. Skabar (Primorje), 5. Strukelj (Zarja), 6. P. Stoka (Primorje), 7. Lacalamita (Kras), 8. Tomizza (Sovodnje), 9. Gregorič (Zarja), 10. Fajt (Sovodnje), 11. Businelli (Sovodnje).

(E.B.)

NOGOMET / MLADINSKE LIGE NA GORIŠKEM

Tudi tokrat skromna bera

Od naših najboljše uvrščena sovodenjska ekipa najmlajših

MLADINCI

Izidi 9. kola: Valnatisone - Sovodnje 3:0, Torreane - Serenissima 1:2, Corno - Bearzicolugna preloz., Chiavris - Lucinico 0:3, Union 91 - Natisone 2:0, Isonzo - Pieris 1:1, Aurora - Cividalese 1:1.

Vrstni red: Union 91 in Cividalese 19, Valnatisone 18, Natisone 17, Bearzicolugna in Lucinico 16, Aurora 13, Pieris 12, Chiavris in Serenissima 10, Isonzo Turjak 8, Sovodnje 4, Corno 3, Torreane 2.

Prihodnje kolo: Sovodnje - Torreane se.

NARAŠČAJNIKI

Izidi 10. kola: Gradese - Staranzano 0:0, Lucinico - Capriva preloz., Natisone - Corno 6:0, Pro Romans - Aris San Polo 2:0, Real Isonzo - Isonzo Turjak 3:0, Mossa - Sovodnje 1:0.

Vrstni red: Capriva 27, Mossa 20, Pro Romans 19, Aris San Polo 17, Lucinico 15, Sovodnje, Natisone in Staranzano 10, Gradese 8, Real Isonzo 7, Isonzo Turjak 6, Corno 0.

Prihodnje kolo: Isonzo Turjak - Sovodnje.

NAJMLAJŠI

Izidi 10. kola: Ronchi - Audax S. Anna 1:3, Staranzano - Fincantieri 2:1, Lucinico Corno 1:1, Gradese - Aris San Polo 0:0, Sanrocchese - Pro Romans 2:1, Isontina - Sovodnje 6:1.

Vrstni red: Isontina 27, Audax Sant'

Anna in Staranzano 24, Sovodnje in Sanrocchese 17, Pro, Romans 15, Ronchi 14, Aris San Polo 11, Fincantieri 6, Gradese in Lucinico 5, Corno 1.

Prihodnje kolo: Pro Romans - Sovodnje.

ZACETNIKI

Izidi 10. kola: San Canzian A - San Canzian B 9:0, Sistiana - Mladost 1:2, Real Isonzo - Fincantieri 0:3, Monfalcone - Pieris 1:0, Ronchi - San Sergio 1:2, Gradese - Staranzano 5:1, Aris San Polo prost.

Izidi 11. kola: Staranzano - Aris San Polo 1:2, San Sergio - Gradese preloz., Pieris - Ronchi 0:3, Fincantieri - Monfalcone preloz., Mladost - Real Isonzo 0:1, San Canzian B - Sistiana 7:0, San Canzian A prost.

Vrstni red: San Sergio 27, Ronchi in Fincantieri 24, Gradese 15, Staranzano 13, Monfalcone 16, Real Isonzo in San Canzian A 14, Aris San Polo in San Canzian B 10, Pieris 8, Mladost 5, Sistiana 0.

Prihodnje kolo: Monfalcone - Mladost.

CICIBANI

GORISKA SKUPINA

Zaostale tekme 8. kola: Pro Gorizia - Azzurra B 3:0, Audax Sant' Anna A - Piedimonte 1:1, Lucinico - Sanrocchese 5:0, Azzurra A - Mossa 2:0, Audax Sant' Anna B - Juventina preloz.

NOVICE

NA GORIŠKEM

Mladost B - Staranzano 3:1 (2:0)

STRELCI ZA MLADOST: Marusić iz devetmetrovke, Bressan, Figelj.

MLADOST: Pernarčić, Otgianu, Bagon, Marusić, Bressan, Figelj, Gergolet, Cecchini, Roner, Galliussi.

Po prvih 10 minutah izenačene igre, ko je sicer Mladost imela pobudo v svojih rokah, je nase mostvo v enih izmed protinapadov povedlo. Marusić je prodril v kazenski prostor, kjer ga je domači branilec zrušil in sam Marusić je tudi uspešno izvedel najstrožjo kazen. Nekaj minut zatem je Bressan dosegel še drugi zadetek za Mladost. V drugem delu sta bili obe ekipi po enkrat uspešni, tretji gol za Mladost pa je dosegel Figelj, potem ko so gostje znizali izid na 2:1. Za nov uspeh je treba pohvaliti vse igralce in trenerja Franka Perica.

NA TRŽAŠKEM

Primorje Telital - Montebello Don Bosco 11:0 (4:0)

STRELCI: Batti 6, Pipan 3, Furlan 2.

PRIMORJE: Kante, Pilat, Claudio, Batti, Pipan, Stoka, Furlan, Cozzutto, Jovanović.

Sam rezultat jasno prica o premoči nasih nogometasev. Bolj kot obilna zmaga je spodbudno to, da so naši predstavniki pokazali dobro igro in veliko uigranost. Za ponoven uspeh in obilno zmago prav vsi zaslužijo pohvalo.

Breg Grmada - Fani Olimpia 3:3 (2:1)

STELCI ZA BREG: Iozza, Milic in Sancin

BREG GRMADA: Bernetič, Iozza, Merlak, Sancin, Iozza, Klun, Franco, Cheber, Cej, Milic.

Proti trdoživemu nasprotniku so Brežani igrali samo neodločeno, potem ko so že vodili z 2:0 in nato s 3:1. Plavi so dosegli dva zadetka takoj v prvih minutah srečanja, nato pa so se morali braniti, saj so nasprotniki odločno reagirali. Srečanje se je odločilo prav v zadnjih minutah, ko so gostje izkoristili dvomljivo 11-metrovko in izenačili. (E.B.)

MLAJŠI CICIBANI

S. Andrea A - Primorje Telital 3:0

PRIMORJE: Regent, Toranzio, Dobranović, Drusković, Kante, Pipan, Ziani, Zuppin, Lucchesi, Di Maria.

Proti leto in tudi dve starejšim nasprotnikom so nasi najmlajši predstavniki sicer izgubili, pokazali pa so že prve dobro izpeljane akcije. Prepričani smo, da bodo že v spomladanskem delu pokazali napredek tudi pri rezultatih.

PRVENSTVO CSI

Breg Grmada - Mont. Don Bosco 12:0 (5:0, 9:0)

STRELCI: Cheber 5, Lovrečić 4, Merlak 2 in Ghezso

BREG GRMADA: Slavec, Ghezso, Romano, Merlak, Lovrečić, Cheber, Carli, Di Donato, Klun, Zennaro, Mihelčić.

Kljub blatnemu igrišču so mladi Brežani dosegli rekordno zmago in odigrali eno izmed najlepših tekem v zadnjih treh letih. Nasprotnika so nadigrali prav v vseh elementih in se dobro, da je srečanje trajalo le 45 minut. Pohvalo zasluži vsa ekipa še posebej pa strelca Cheber in Lovrečić. (E. B.)

Obvestila

JK CUPA

vabi clane in prijatelje na predstavitev knjige kap. Bruna Volpi-Lisjaka o Zgodovini slovenskega pomorskega ribištva od Trsta do Timave, ki bo v petek, 1. decembra, ob 20. uri na sedežu društva v Sesi Janu. Vabljeni!

DRUSTVO SLOVENCEV MILJSKE OBCINE

organizira rekreacijsko telovadbo za odrasle vsako sredo in petek od 17.00 do 18.00 v mali telovadnici italijanske srednje sole - Ul. D'Annunzio 48 - Milje (informacije Vesna Tul tel. 271862).

SK BRDINA

sporoča, da se nadaljuje telovadba v repenski telovadnici vsako sredo od 18. do 20. ure.

SKD HRAST

sportni odsek organizira rekreacijsko in predsmucarsko telovadbo. Za informacije klicite st. 0481/78130 in 0481/419957.

SK DEVIN

obvesča, da bo tudi ob torkih telovadba od 18.30 do 19.30 v telovadnici v Sesi Janu.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Avanturistična odločnost na poslovnem področju se vam bo obrestovala bolj kot previdna mlacnost. Pogum torej in ne bojte se, da boste sredi sanj o zlatega polju obticali v črnem blatu.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Ugibali boste, kdo neki vas tako zelo sovraži, da vam vedno znova nastavlja nemo-goče pasti in vas hkrati tako zelo ljubi, da pozablja, da se prav iz takih pasti največ koristnega nauči.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Hrup med domačimi stenami vas bo tako zelo motil, da se mu ne boste niti več upirali. Preprosto se boste povabili na obisk k ne-komu, ki nima ne žene, ne otrok, ne psa, ne sebe.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Kljub debeli obleki vas bo vseskozi mrzilo, kajti ogenj vašega srca bo danes nekam boren. Ne pričakujte, da bodo nanj nalagali drugi, če s stiska-njem vase zapirate ventile za dotok kisika.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Vaša notranja nevihta se bo končno podela. Medtem ko bodo drugi zmrzovali, se boste vi kopali v toplih zarkih in sanjarili o večerji s sim-patijo v mirnem kotičku, polnem nežnih sepetanj.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Navadno zamujate zaradi pro-metne gneče, tokrat pa boste zamudili zaradi počasnih udov, ki se jim bo uprlo vsako prisilno gibanje v smeri, ki jo določa bojazen pred negotovo prihodnostjo.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Dozivali boste vrsto nepri-jetnih presenečenj, vendar boste prav vse pričakali z do-volj trezno glavo, da jih boste obvladali z malim prstom. Čaka vas nagrada v obliki prijetnega presenečenja.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Vsekakor boste hoteli razkriti skrivnostno sporočilo, ki vam ga je po-sredoval vas sanjski modrijan. Ne brskajte po sanjskih bukvah; raje potipajte po globinah svoje modrosti.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Spoznali boste, da v srcu bogatih vlada revščina, zato jim ne boste več zavidali, čeprav vaše skomine po polnem žepu in modernem stanovanju se ne bodo posle. Vse ob svojem času.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Odkrili boste recept za harmonijo med potrebami in željami, zato se vam od-slej ne bo več zgodilo, da bi ostali lačni kadar si želite pojedino, ali nepoteseni, kadar začutite lakoto.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Nekomu boste v obraz povedali, kar mu gre. Čeprav se bo na vse kripnje branil, bo vendarle hvaležen, da ste mu odprli oči in mu odstrili pot do resnice, ki vodi k vzajemni iskrenosti.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Pri stikih s tujci boste razkrivali nove srčne globine in z veseljem ugotavljali, da je iskrenost temelj sožitja. Potrudite se se v domaćem gnezdu, sicer se bo zima zavlekla v poletje.

BENJAMIN

Odstrta skrivnost naše prihodnosti

Videc odgovarja na vprašanja bralcev

Zaskrbljena

Doslej nisem verjela v pre-rokovanje, vendar so me zi-vljenjske okoliscine prisilile, da vam pisem. Zaskrbljena sem za svoje zdravje. Je moja bolezen alergijskega izvora? Bom ozdravela? Zdravnikom več ne verjamem. Kaj menite o alternativni medicini? Bi mi pomagala? Kam naj se obr-nem? Žgubljam moči, služba me ne zanima več. Bom dobi-la drugo službo? Bodo otroci zdravi? Bo sin uspešno končal solanje? Bo hčerki uspelo na zacrtani poklicni poti? Bo mož zadovoljen v novi službi? Bo družina uspešna?

Benjamin: Vaše zdravstve-no stanje se zmeraj ni tako ze-lo porušeno, da ga ne bi mogli znova vzpostaviti - in po mo-jem videnju vam bo to tudi uspelo: čez pol leta boste zdravi kot riba. Ampak brez vašega sodelovanja seveda ne bo slo, zato se brz potrudite in poskrbite za ustrezne spre-membe v načinu življenja, zlasti v načinu prehranjeva-nja. Vedite, da je osnovni kri-vec večine bolezni, zlasti ti-stih, ki jim zdravniki niso kos, napačna prehrana s preveč mesa, industrijsko predelani-mi živili, sladkorja, soli in izdelkov iz bele moke. Z dol-goletnim »klasičnim« prehra-njevanjem se v organizmu na-kopijo strupi, ki kvarno vpli-vajo na presnovo in masijo ka-nale, po katerih se pretakajo pomembne vitalne snovi in energija, kar slejkoprej prive-de do bolezni. Prva vaša nalo-ga je temeljit post (nekajdne-vno stradanje ob čisti vodi ali redkih sadnih sokovih), s ci-mer boste organizmu omogo-cili očiscenje, naslednja nalo-ga, ki naj traja vse vaše nadalj-nje življenje, pa je skrbna izbi-ra hrane. Dokler popolnoma

ne ozdravite, jejte samo (ne-skropljeno) sadje in raznovr-stna jedra (orehe, lešnike, araside...). Ne bojte se, če bo-ste shujšali čez mero, ki jo do-loča zdravstvena statistika. Ko boste ozdraveli, lahko v jedil-nik znova vključite del klasi-čnih živil, če boste do njih se-veda se čutili potrebo, vendar se mesa, izdelkov iz bele mo-ke, sladkorja in konzerviranih živil izogibajte. Prepričan sem, da vam bo uspelo, kajti naravna prehrana je najboljša »alternativna« medicina. Stroškom za bioenergetike se lah-ko izognete z vsakodnevnim sproščanjem in masazo. Ko se bo v vaše telo povrnilo zdra-vje, bo zablestel tudi vaš duh, tako da do službe ne boste imeli več tolikšnega odpora, niti do sedanje niti do nove, ki se vam obeta. Če vas bodo otroci vsaj delno posnemali pri novem načinu prehranje-vanja, se jih bodo boleznin na daleč izogibale. Sin se bo uspešno prebijal skozi zahte-vno šolsko goščavo, hčerkina poklicna pot pa bo sprva ne-koliko ovinkasta in nestabil-na, ko se bo dovolj zvezirala v vodah sodobnega poslova-nja, pa ji bodo posli zacveteli bolj kot pričakuje. Mozevo za-dovoljstvo v novi službi bo narasčalo skladno z mno-ženjem uspehov. V družini bo-ste uspešni v prav tolikšni meri, kolikšna bo stopnja vaše notranje sreče. Vse najboljše vam želim!

1949

Tudi jaz sem zabredla v ta-ko hudo krizo, da sem se odlocila, da vam pisem. Sem locena, inam sina. Starsa, ki sta mi vselej stala ob strani, vse bolj bolehat. Moje življe-nje se je odvijalo na relaciji služba - dom - starsi. Letos sem se odlocila za nakup no-

vega stanovanja. Zanima me, ali me se čaka kaj lepega v zi-vljenju. Bom kdaj spoznala kakega prijatelja, s katerim bi živela? Bom ostala v sedanj-i službi do upokojitve? Kaksno bo moje finančno stanje? Bo sin dokončal solanje ter prišel do zelenega poklica? Kaksno bo njegovo zdravje? Bo imel stike s svojim očetom? Kako bo s podedovano hišo? Bom imela kaj težav? Kako bo z de-diščino po starsih?

Benjamin: Manj boste hite-li z nakupom novega stanova-nja, ugodneje boste naložili svoje prihranke in bolj boste zadovoljni v novem bivaliscu; ne hitite torej, ampak poma-gajte soloobveznemu sinu in bolehnemu očetu, medtem pa pridno zbirajte cekinčke, da se vam ne bo treba zadolževati. V novem stanovanju boste srečni toliko bolj, kolikor bolj boste uspešni v moralni in si-cersnji soli. K stroškom za no-vo stanovanje bo občutno pri-speval tudi vaš novi življenj-ski sopotnik, katerega pojav lahko pričakujete zelo kmalu - toliko prej, kolikor poredkeje se boste zapirali med stiri ste-ne in kolikor prej boste nehali čakati. Ne zanašajte se na rek "kdor čaka, tudi docaka", am-pak pogumno stopite svoji sreči naproti. Brez skrbi, veli-ko jih je, ki prav tako kot vi ca-kajo na srečanje, ki naj bi se razvilo v trajno skupnost z va-mi, in če že cakajo oni, bodite vsaj vi bolj odločni in se jim podajte naproti. Ob novem partnerju boste podoživeli vse lepote vzajemnega življenja, se več, ob njem si boste lahko privoščili tudi tisto, kar ste do-slej skrivali zgolj v svojih sa-njah. Vase zdravje bo toliko boljše, kolikor bolj boste zanj skrbeli sami, zlasti na podro-cju prehranjevanja. Zal ne vi-

Rubrika Benjamin je namenjena vsem, ki poleg prijateljskih nasvetov želite izvedeti se kaj o svoji prihodnosti. K sode-lo-vanju smo povabili vidca Benjamina, ki je doslej že mnogim pomagal iz življenjskih zagat in jim odstrl prihodnje dogod-ke. Videc Benjamin se pri posvecanju dopisovalcem ne opi-ra na varljive rekvizite, kot so karte, kristali ali astrološki izračuni; zanaša se izključno na svojo modrost in telepatsko prepletenost z vašo usodo. Razpisite se o svojih težavah, zastavite vprašanja in pismo z ge-slom pošljite na uredništvo Republike, Slovenska 54, 61000 Ljubljana (s pripisom ZA BENJAMINA). Podatki, po katerih bi vas lahko kdo prepoznal, bodo izločeni. Če ne želite čakati na odgovor v Republiki ali želite obsirnejši in cimhitrejši odgovor, vam lahko videc Benjamin ODGOVORI TUDI NA DOM. V tem primeru ne navajajte gesla; napisite zgolj svoj naslov.

dim, da bi pred upokojitvijo menjali službo, čeprav vam novo delovno mesto iz srca privoščim. Finančno vam ne bo nikdar tako zelo skripalo, da bi vam bilo treba skripati se z zobmi, vendar boste de-narja za dostojno življenje imeli vselej dovolj. Sin bo v soli se naprej priden in uspe-sen, prav tako uspešen bo na poklicni poti. O zdravju naj začne razmišljati prej, preden ga bo v to prisilila bolezen, pa ne bo imel nikdar težav. Tudi z očetom bo se kontaktiral; poiskal ga bo oče. Od tedaj bo-sta začela kontaktirati tudi vi-dva; izkoristila bosta nepriza-deto distanco in se trezno po-govorila o vajinih minulih na-pakah. Dediščina bo razdelje-na tako, da boste zadovoljni vsi, zlasti tisti, ki pričakujete manj. Vso srečo vam želim pri vstopanju v drugo, lepše po-glavje vašega življenja!

Jezero 1944

Med drugo svetovno vojno sem v tujini spoznal damo, s katero sem se potem se nekaj-krat sestal. Ob zadnjem sreča-nju mi je dejala, da je poroče-na s situiranim moškim, ven-dar nimata otrok. Obljubila mi je, da me bo povabila na dom. Zgodilo pa se je, da nam je bil zaukazan takojšen umik, tako da sem ostal brez vsake mo-znosti, da bi stopil z njo v kon-takt. Imel sem namreč le nje-no ime. Leto so minevala in vsak je sel svojo pot k nezna-nim ciljem in dogodkom, kot se pač to dogaja v vojni. Sele pozneje mi je padlo na pamet, da si je z menoj morda ze-lela otroka, ker pač nista uspela z mozem. Pred leti sem se pove-zal z jasnovidecem, ki mi je odgovoril, da se je iz najinega kratkega poznanstva rodil otrok. Kolikor se spomnim, sem dami povedal svoje ime

in kraj rojstva. Obstaja mo-znost, da najinega srečanja nikdar ni omenjala, zato mo-rebitni najin otrok, ki je sedaj odrasel mož, zame seveda ne ve. Benjamin, sprašujem vas, kaj menite o tej storiji. Je mo-goče, da bi tega otroka - če se-veda obstaja - se kdaj videl ali celo srečal. Nekoč se mi je v sanjah prikazal kot temna po-stava s svetlobo v ozadju.

Benjamin: Moje sposobno-sti videnja preteklih dogod-kov žal niso tako izpiljene, da bi vam mogel potrditi ali zani-kati jasnovidecovo videnje. Mi-slim pa tudi, da glede vašega očetovstva ni bil gotov niti on, je pa v vaši notranjosti zagoto-vo sprožil niz ugibanj in nego-votosti. Jasno mi je vsaj to, da vas tujka ni povabila na dom zaradi tega, da bi se z njenim možem dogovorili o vašem prispevku k njuni družinski popolnosti. Če se je iz vajine-ga kratkega razmerja rodil otrok, sta ga sprejela kot svoje-ga, ne glede na njegovo biolo-sko poreklo. Ste se vprašali, zakaj vas ta, pravzaprav nepo-memben dogodek, tako zelo zanima? Poskusite; morda bo-ste ugotovili, da je posredi va-sa globoka in neuresničena želja po očetovstvu oziroma sinu, želja, ki se med drugim odraza tudi v vaših sanjah? Kaj bi se v vašem življenju spremenilo, če bi našli more-bitnega sina, zdaj odraslega moza, ki ima svojo mater in očeta in ki ga resničen, biolo-ski oče morda sploh ne zani-ma? Skratka: ne mучite se več z daljnjo preteklostjo in z mo-znostmi, ki jih ji pripisujete, ampak se usmerite raje v svo-jo prihodnost, ki vas čaka odprtih rok, z darili, ki bodo neskončnokrat prijetnejša od vseh hotenih in nehotenih plodov preteklosti.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	GENEALOG	PESNISKI OKRAS, ZAMOLK	OSEBA, KI IMA VELIK IN DOLG NOS	KRONIČNO VNETHJE NOSNE SLUZNICE	PRIPADNICA IZ INDIJE PRISELJ. LJUDSTVA	ERNEST CHAUSSON	LISICIJ SAMEC	BELEZNICA	SUMERSKA BOGINJA PLODNOSTI	SVILENA ALI VOLNENA RUTA	POVRŠINA PO KATERI HODIMO	KOZICA, KI POKRIVA OKO	ROD DREVES IZ DRUŽINE OCTOVK	AVTOR: MARKO DRESČEK	BRITAN. DRŽAVNIK (WILLIAM)	RADON	MEDNARODNI JEZIK	URADNI NAMESTNIK DUHOVNIKA	MITOLOŠKI PRVI LETALEC	MESTO NA V. VIETNAMA
DEJAVNOST RANO-CELNIKOV														IZMISLJENA PODOBA ČESA						
ČLAN OPOZICIJSKE STRANKE														INDIGO REKA NA BAVAR.						
DOSEZEK, USPEH						VIŠEC KAPNIK V JAMAH										KDOR IMA VELIKE OČI SVIC. PIS. (HENRI)				
SLOV. ELEKTRO-TEHNIK (MARIO)						JAPONSKA VALUTA HOLMIJ				PRIKAZ ČESA PRED OBCINSTVOM	MESTO V ITALIJ LASTNOST ISTEGA						TROPSKA PAPIGA NASLOV			
ALBANSKI PISATELJ IN POLITIK												VOLTAMPER ZADETEK PRI TOMBOLI			DEBELI SAD KOSTANJA KNJIZNI FORMAT					
LOJZE OBLAK			PRIPAD. NEKDANJE RUSKE STRANKE	OBLASTA BAKTERIJA ZLATO JABOLKO				MANGAN	ZVEZDA PREMČNICA KRAJ V N. ZELANDIJI									SLOVENJ GRADEC NRAVO-SLOVEC		
IZDELEK IZ GLINE ZA ZIDANJE						SPANJE, SPANEC	KRAJ PRI DOBOVI SLOV. PIS. PEROCI							MRAČNE BOG. V GR. MIT. PIANIST BERTONCELJ					STRCELJ	PRISTAN. V IZRAELU
TELOVADNA PRVINA					ČLAN SENATA IZTOK COP								ATLETINJA IVAN TAVCAR							
JUDOVSKE PREROK V BABILONSKI SUZNOSTI									RDEČE- RJAVA ZABA Z DOLGIMI ZAD. NOGAMI							NEM.-AM. REZISER FILMOV (DOUGLAS)				
CARJEVA HČI									NAKLON, KI IZRAZA ŽELJO GOVOREČEGA							MAZOLJ-AVOST				

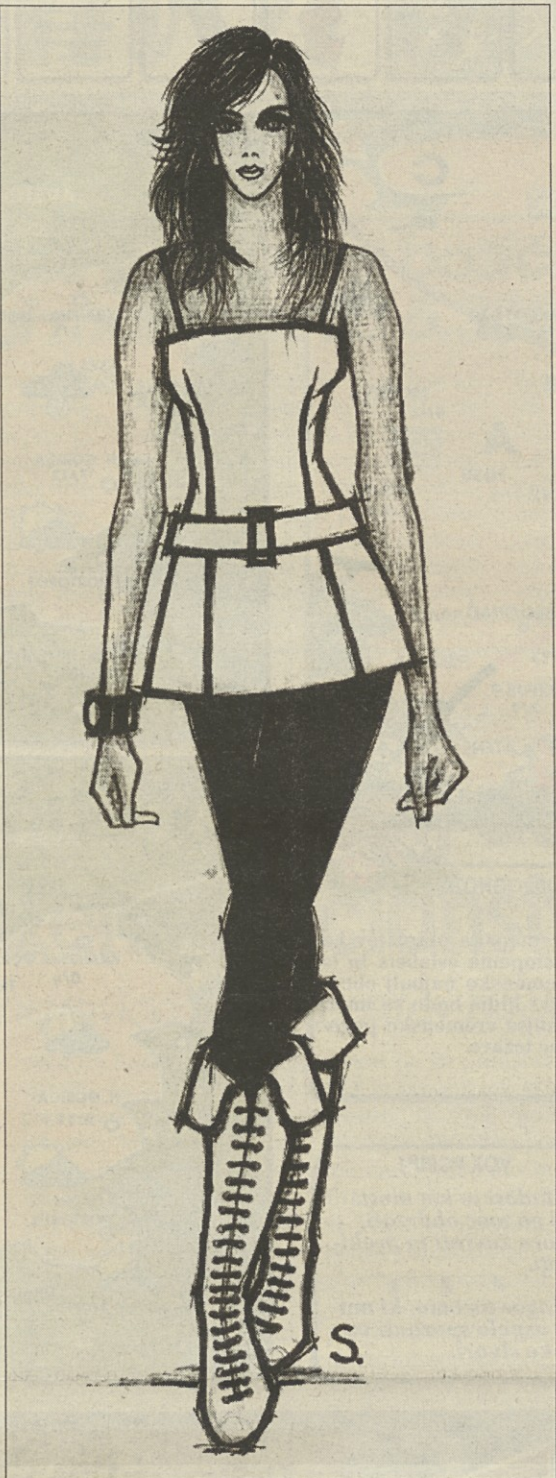
AKNA
OPTATIV.
GABRINA,
SIRK.
ROSNICA,
EZEKIEL,
ATLETIKA,
SENATOR,
VESA,
KERE,
MOSTEC,
OPEKA,
SC,
ASTEROID,
KOK,
LO,
MARON,
VA,
SINAN HASAN,
ARA,
AOSTA,
JEN,
OSANA,
OKAN,
STAKITI,
DOSEC,
INDIKA,
OPOZICIONALC,
PRVID,
RANOCENTLISTVO,
Vodnarstvo:
RESITEV:



Novoletna zamisel

Stevilne vabljlive izložbe nas že zdaj spominjajo na bližnji novoletni čas. Če imamo v načrtu zabavo zunaj doma, bomo zagotovo temeljito razmislili o novem oblačilu, primernem za praznovanje. Novoletne praznike pogosto povezujemo z bleščicami in svetlečimi drobnjarijami, tokrat pa nam gre na roko tudi nova moda, saj vsebuje vse mogoče srebrno in zlato svetlika-joče se materiale.

Vajeni smo že prozne pletenine, ki ji pravimo lurex, z vpletenimi zlatimi in srebrnimi kovinskimi nitkami. Najbolj je primeren za oprijete obleke preprostega kroja. Podoben je lame, tkano blago z vtkanimi kovinskimi nitkami. Primeren je za različna praznična oblačila, pri čemer pa je zelo pomemben primeren kraj. Iz obeh materialov lahko izdelamo samo vstavek za sicer črno



obleko. Najbolj drzno svetlikajoče se oblačilo je narejeno iz pozlačenih ploščic, ki so med seboj povezane z veržico. Kroju sledijo z odvzemanjem in dodajanjem ploščic. Obleko oblečemo samostojno ali kot brezrokavnik čez enostavne enobarvne obleke. Obujemo se zlate ali srebrne čevlje, sandale ali skorenjce. Pomembna je tudi srebrna šminka na ustih, sencilo na vekah in izbira ustreznega parfuma. Nakit naj se ujema z izbiro kovinskih nit, pogosto se družita zlato in beli dragi kamni.

Namesto bleščav lahko izberemo tudi enakovredno, pa zato bolj mladostno modo iz skaja, lakastih materialov, usnja ali polivinila. Bela usnjena oblekica z narančnimi je oprijeta, njena posebnost je spušen pas s črno sponko. Iz belega usnja so tudi škornji na vezalke. Zraven sodi bela kozuhasta jakna, ki sega do pasu, in okroglo trdo pokrivalo, ki ga posadimo na glavo tako, da je nekoliko privzdignjeno.

Suzana Belak Pungartnik

ZNAMENJA ZODIAKA / STRELEC (2)

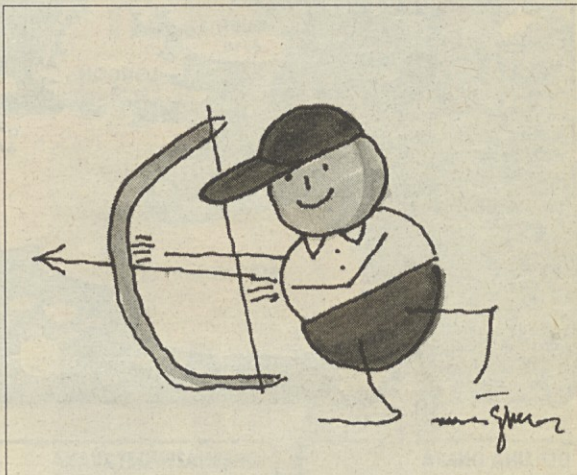
Strelčev kamen je turmalin

Nekateri mu pripisujejo čudežno moč

Strellec je po tradiciji vladar kolkov, stegen in zil. Njegov vladajoči planet Jupiter upravlja z jetri, arterijami, spermo in je povezan z zlezlo scitnico, ki uravnava izločanje hormonov in telesno rast. Hedonizem, tipičen za pripadnike tega znamenja, jih lahko zapelje v pretirano uživanje jedace in pijace, posledica so težave s prebavili in njihovi boki bodo postali sirsi, čeprav se radi ukvarjajo s sportom. Strelčevi sportni podvigi, ki mejijo že na predrznost, prenašljivost ali nepremišljenost se pogostokrat končajo z natrganinami, zvini in podobnimi poškodbami.

Za znak Strelca sta značilna velik idealizem ter plemenitost duha. Njegovi barvi sta temno modra in vijolična. Modra barva deluje na človekove miselne procese, vijolična pa na duhovne. Strelčev dragoceni kristal je turmalin. V bistvu gre za celo družino kamnov, katerih barve so lahko različne, odvisno od tega, kateri element je v turmalinu bolj prisoten. Aluminij, bor, kalij, magnezij, železo, natrij in litij so najpogostejši v njegovi zgradbi. V preteklosti so ga zaradi magnetne energije raje uvrščali med magnete - minerale kot med kristale. Če turmalin drgnemo ali segrevamo, razvije na enem vrhu pozitiven naboj, na drugem pa negativnega.

Turmalin se uporablja tudi v zdravilne namene, in sicer za vzpostavljjanje polarnosti organizma, ko mora biti med stopali in centrom čutil v glavi pravilna linija hrbtenice. To razmerje silnic v človeko-



vem telesu je osnova za pravilno in učinkovito sprejemanje in oddajanje energije na vseh ravneh: na fizični, miselni in duhovni. Pravijo tudi, da čisti organizem (magnezij), pomaga pri obolenjih glasilk, grla in zrele (bor). Kalij in flor pa sta sestavnini, ki sta nujno potrebni za zdrave zobe, kosti, nohte in lase, poleg vsega tudi ozita stene krcnih zil. Turmalin se lahko uporablja tudi pri zdravljenju prebavnih motenj, bolečin, ki so posledica vkleščene ali vnetja žilcev, pri pogostem nihanju telesne teže, otrplosti. Kamen lepo deluje v kombinaciji z zlatom, vendar le v bolj odprtih kreacijah, ki turmalinu zaradi značilnih lastnosti omogočajo nemoteno delovanje. Po vsem nastetem bi lahko rekli, da gre za mojstra zdravnika med kristali, tišči pa, ki so kamen dobili za darilo, so res pravi srečneži. Naslednji strelčev kristal je ametist. Ta se odlikuje po tem, da zdravi med spanjem in spodbuja meditacijo. Nepogresljiv je pri premagovanju stresa in psihosomatskih boleznih. Nekateri

ortodoksni praktiki trdijo, da z njegovo pomočjo lahko premagamo raka. Po tradiciji ga imenujejo tudi kamen usmiljenja, ker naj bi nosilca obvaroval pred alkoholno ali drugačno odvisnostjo.

Turkiz je že v Egiptu, starodavnim Perzijcem in Indijancem predstavljal nosilca sreče in lepote. Indijski Buda je iskal njegovo pomoč, ko se je želel osvoboditi nepoznanega občutka strahu. Ta jupitrov kamen omenjajo se mnoge druge mitologije: kitajska, mehiška, tibetanska, turska ... Nosili so ga kot zaščito pred temačnimi silami. Turkizovo učinkovanje je koristno, kadar ga nosilec dobro prenaša, včasih pa ga določena oseba dobesedno ne trpi in ker je njegovo delovanje močno, se ji s tem, da nosi turkiz, splošno telesno in duševno počutje hudo poslabša. Kar je za enega zdravi- lo, je za drugega lahko strup, odvisno tudi od zunan- jih okoliščin. Pomaga proti glavobolu, ocesnim boleznim, vročini ter različnim oblikam negativne energije, ki jo vsrkava naše telo.

NA MEJAH RAZUMA

Glas mrtvega zdravnika

Garry Boney, zdravnik in parapsiholog, je bolehal že leto dni. Imel je pljučnega raka in se je vsak dan boril s smrtjo. Vedel je, da mu je ostalo se malo casa, zato se je trudil, da bi zadnje dni preživel karseda lepo. Nikomur ni dopustil, da bi pretirano skrbel zanj - obnašal se je, kot da se ne dogaja nič posebnega. In vsak nov dan je bil zanj pravi božji dar; živel je dobesedno od danes do jutri. Imel je hčerko edinko Lindo, staro trideset let, ki je opravljala delo kustosinje v industrijskem muzeju v Oslu.

Linda Boney je imela poleg zgodovine se eno veliko ljubezen: parapsihologijo. Skupaj z očetom je preučevala parapsihološke pojave in v tem neizmerno uživala. Verjela je v reinkarnacijo, duhove in številne druge paranormalne pojave. Njuna vera v nadnaravno je imela zelo tehtne temelje...

Pred petnajstimi leti, 28. marca leta 1967, se je v hišo Boneyevih priplazila žalost. Gospa Marija Boney, zdravnikova žena, je med sprehodom po ulicah Osla nenadoma izgubila življenje! Ko je stala pred trgovino s klobuki, se je nepazljiv in brezvesten voznik tako silovito zaletel vanjo, da je Marijo poletela skozi izložbeno okno in vsa krvava oblezala med policami. Nekaj trenutkov se je borila s težkim dihom, nato je na široko razprla oči, pogledala okoli sebe in izdihnila.

Zdravnika je novica o ženinini smrti zelo prizadela. Dolgo v noč ni mogel zatisniti očesa, ko pa je naposled zaspal, se je kmalu prebudil - bil je oblit z znojem. V sanjah ga je vsako noč obiskovala Marija, vsa v krvi, in ga prosila, naj nekaj naredi zanjo - toda nikakor ni mogel dognati, kaj pravzaprav hoče. Videl je njen prosični pogled in premika- joče ustnice, ki so izgovarjele besede, ki jih nikakor ni

mogel razumeti! Zaradi silnega naprežanja se je prebujal z morečimi občutki, nato ga je se dolgo obsedala misel, da mu njegova mrtva žena na vsak način želi nekaj povedati! Eden od razlogov za njegovo prepričanje o sporocilnosti njegovih sanj je bilo tudi to, da njene- ga morilca se zmeraj niso odkrili! Bil je povsem izčrpan, izgubil je tek, začel je izgubljati tudi paciente, saj se jim nikakor ni mogel ustrezno posvečati. Naposled se je odločil, da bo obiskal Antona Fizzerja, znane- ga medija...

Seansa pri gospodu Fizzerju je bila podobna prizoru iz filmske grozljivke; si- volasi medij je sedel zaprtih

oci v velikem plisastem fotelju in s čudnim glasom izgovarjal nerazumljive besede. Ob njem sta za mizo sedela doktor Boney in njegova petnajstletna hčerka Linda. Medij je skušal priklicati duh gospe Marije Boney. Linda in Garry sta brez upanja opazovala dogajanje v temačni sobi, nato pa se je na lepem zgodilo...

Medij je spregovoril z Marijinim glasom: »Garry, skušala sem ti povedati, vendar nisem mogla. Moj morilec je pobegnil v črnem mercedesu, je Sved in stanuje v Goteborgu; imenuje se Mateus Finis. Poišcite ga...«

Nato je zavladal molk. Medij se je začel tresti, nato se je čez čas povsem umiril.

Gospa Boney je imela prav. Mesec dni po seansi so našli morilca Mateusa Finisa v njegovem stanovanju v Goteborgu.

Tistega dne se je zdravnik začel dejavno ukvarjati s parapsihologijo. Po njegovih stopinjah je šla tudi Linda. Udeležila sta se številnih spiritističnih seans. Kmalu je doktor postal eden od najboljših poznavalcev parapsiholoških pojavov v Oslu, vendar se sam ni ukvarjal s klicanjem duhov. Pomagal je mnogim ljudem in njegov sloves se je razširil po vsem svetu. Na seminarje in se- stanke parapsihologov je vselej peljal tudi Lindo.

Od dneva, ko so našli morilca, doktor Garry ni več

imel nočnih mor; njegova žena ga nikoli več ni obiskala v sanjah.

Petnajst let pozneje je ostareli doktor čakal na svojo smrt. Linda se je zavedala, da mu ni več pomoči in se je trudila, da bi mu karseda olajšala zadnje dni. Avgusta leta 1982 se je bolnikovo zdravstveno stanje zelo poslabšalo. Čez nekaj dni je Garry Boney umrl. Pred smrtjo mu je Linda obljubila, da bo nadaljevala njegove parapsihološke raziskave. Se nekaj mu je obljubila: po njegovi smrti bo prek enega od medijev skušala z njim vzpostaviti stik...

Na veliki okrogli mizi so gorele tri bele sveče. Sibka svetloba je metala sence na preplasene obraze ljudi, ki so sedeli za mizo. Gospa v beli halji, Teresa Miles, je bila v transu; skušala je priklicati duh doktorja Boneyja! Njegova hčerka je pozorno spremljala potek seanse in čakala, kaj se bo zgodilo.

Nenadoma je medij spre-

govoril z glasom mrtvega očeta: »Linda, tukaj mi je dobro. Če želiš karkoli izvedeti, me brez zadržkov pokliči. Od tu je vse tako zelo jasno...«

Hkrati se je z njegove mize dvignil svinčnik, nekaj trenutkov lebdel v zraku, nato pa se je spustil na papir in začel pisati. Sobo je obijala modrikasta svetloba. Zdela se je, da jo napolnjujejo nevidna bitja, udeleženci seanse so začutili dotike nevidnih rok...

Linda je komaj verjela svojim očem. Ko je dvignila papir, je brez težav ugotovila, da je to rokopis njenega očeta! Kaj taksnega se ji se ni zgodilo, čeprav je imela že veliko tovrstnih izkušenj. Kmalu je poiskala pomoč grafologa, da bi se prepričala, ali je to v resnici rokopis njenega očeta. Grafolog je primerjal pisavo s seanse s starimi očetovimi rokopisi. Njegov zaključek se je glasil: to je rokopis iste osebe...



VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodnim Balkanom je plitvo območje nizkega zračnega pritiska. Oslabljen fronta je ponoči presla Slovenijo. S šibkimi severovzhodnimi vetrovi doteka v nižjih zračnih plasteh hladnejši in postopno bolj suh zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DANES



Slovenija: Na Primorskem se bo delno zjasnilo, drugod bo prevladovalo oblačno vreme. Ponekod v notranosti bo občasno rahlo deževalo. Najvišje temperature bodo od 4 do 9°C. Sosednje pokrajine: V severni Italiji se bo delno zjasnilo, drugod bo pretežno oblačno z rahlimi padavinami.

JUTRI



V Sloveniji: V četrtak bo na Primorskem povečini sončno, drugod pa zmrno do pretežno oblačno in večinoma brez padavin. Nekoliko hladneje bo. Obeti: V petek bo na Primorskem pretežno jasno, drugod zmrno do pretežno oblačno in suho.

DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 7.21 in zšlo ob 16.19. Dan bo dolg 8 ur in 58 minut. Luna bo vzšla ob 12.28 in zšla ob 24.00.

ONESNAŽENOST ZRAKA

	28. 11.	27. 11.
	povprečna 6.00-7.00	24-urna max. urna
Ljubljana Figovec	22	49
Celje	50	81
Trbovlje	-	123
Topolsica	-	27
Veliki vrh	-	63
		323
Mejna imisijska vrednost:	350 mikrogramov/m ³	
Kritična imisijska vrednost:	700 mikrogramov/m ³	

BIOPROGNOZA

Vremenska obtežitev bo postopoma oslabila in le vremensko najbolj občutljivi ljudje bodo se imeli manjše vremensko pogojene težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.08 najvišje 31 cm, ob 9.49 najnižje -6 cm, ob 14.12 najvišje 4 cm, ob 20.44 najnižje -28 cm.
Jutri: ob 4.21 najvišje 34 cm, ob 11.30 najnižje -15 cm, ob 16.33 najvišje 2 cm, ob 22.08 najnižje -22 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	5
1000 m	3
1500 m	1
2000 m	-1
2500 m	-4
2864 m	-5

NAPOVED ZA POMORSTVO

Veter v slovenskem Primorju: zjutraj: SE 4 do 8 vozlov
popoldne: SW 4 do 8 vozlov

VOX POPULI

Mladost je kot most. Ni ga moč obdržati, mora zavreti in prekipeti.
Blagor tistemu, ki mu je uspelo spoznati vzroke stvari.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI

Kitajci so izstrelili satelit Asia Sat-2

HONGKONG - V kitajskem oporišču Xi-chang so včeraj z nosilno raketo Veliki pohod 2E izstrelili telekomunikacijski satelit Asia Sat-2. To so v Hongkongu sporočili funkcionarji družbe Asia Sat. Satelit, ki ga je izdelala ameriška družba Lockheed Martin, bo omogočil sprejem satelitskih televizijskih programov v 53 državah Azije, Bliznjega vzhoda, vzhodne Evrope in Avstralije. Asia Sat-2 bosta uporabila tudi Murdochova Star TV in Associated Press Television. To je prvi tuji telekomunikacijski satelit, ki so ga uspešno izstrelili s kitajsko nosilno raketo.

Na sliki: Model rakete je na ogled v Pekingu (Telefoto AP)



Prstni odtis razkril avtorja umetnine

LONDON - Po zaslugi prstnega odtisa, ki ga je umetnik pred dvesto leti pustil v levem kotu svoje slike, so britanski kriminalisti ugotovili, kdo je avtor neke umetnine. Pred sedmimi leti so sliko prodali na dražbi v Kanadi, in sicer za samo nekaj dolarjev. Novi lastnik je zapraseno sliko restavriral in na hrbtne strani opazil podpis, ki je spominjal na podpis angleškega umetnika J. M. Williama Turnerja. Da gre res za Turnerjevo umetnino, so potrdili kriminalisti, ki so primerjali prstni odtis na sliki s tistim, ki ga je Turner pustil na neki umetnini, ki je prav zdaj razstavljena v londonski galeriji Tate.

Poginil zadnji »liger«

JOHANNESBURG - V južnoafriškem zivalskem vrtu v Bloemfonteinu je poginil zadnji »liger«, križanec med levom in tigrom. Pazniki so ga ubili, ker je že dolgo bolehal za rakom. Direktor zivalskega vrta je zagotovil, da taksnega križanja ne bodo več izvedli, ker se poseg v naravo ni obnesel.

Razstava diamantov

MILAN - Od danes do nedelje bodo v sloviti Ulici Montenaполеone v Milanu na ogled kopije petih največjih in najlepših diamantov na svetu, ki presegajo dvesto karatov. Poleg ugledne peterice bodo razstavili tudi 95 kopij stokratnih diamantov.

VOLEKROST

